

CHÍNH THỨC

HAWAII

Sổ Tay Hướng Dẫn Lái Xe



BAO GỒM

Tất cả các câu hỏi thi và
trả lời từ

Triều Bang Hawaii

Sở Giao Thông Vận Tải

VIETNAMESE

\$5.20

DANH SÁCH VĂN PHÒNG CẤP PHÉP LÁI XE

Thành Phố và Quận Honolulu

<http://www.honolulu.gov/csd/dlicense.html>

Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều

Giờ Thi 8:00 giờ sáng đến 3:30 chiều

Honolulu - Kapalama Hale, 925 Dillingham Boulevard, Suite 101A Điện thoại 768-9100

Downtown, 1000 Fort Street Mall (đổi mới & cấp bản sao, 8:00 giờ sáng–4:00 giờ chiều), Điện thoại 768-4145

Hawaii Kai Town Center, 6600 Kalanianaʻole Highway #101, (đổi mới & cấp bản sao, 8:00 giờ sáng –4:00 giờ chiều), Điện thoại 768-4800

Aiea - Pearlridge Shopping Center, 98-1005 Moanalua Road 244B (đổi mới & cấp bản sao, 9:00 giờ sáng - 5:00 giờ chiều), Điện thoại 768-5000

Kaneohe - Koolau Center, 47-388 Hui Iwa Street, Điện thoại 239-6301

Windward City Shopping Center, 45-480 Kaneohe Bay Drive C06 (đổi mới & cấp bản sao 8:00 giờ sáng - 4:00 giờ chiều), Điện thoại 768-4100

Kapolei - 1000 Uluohia Street, Điện thoại 768-3100

Wahiawa - 330 North Cane Street, Điện thoại 768-4054

Waianae - 85-670 Farrington Highway (Thứ Hai & Thứ Tư), Điện thoại 768-4222

Quận Hawaii

Truy cập <http://www.hawaiicounty.gov/finance-dl-general-info>

Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều

Giờ Thi 8:00 giờ sáng đến 3:00 giờ chiều

Hilo Office, 349 Kapiolani Street, Điện thoại 961-2222

West Hawaii Civic Center, 74-5044 Ane Keohokalole Highway, Điện thoại 323-4800

Naalehu Office, 95-5355 Mamalahoa Highway, Điện thoại 854-7214 (Thứ Ba & Thứ Tư phải đặt hẹn trước)

Pahoa Office, 15-2615 Keau-Pahoa Road, Điện thoại 965-2721 (Giờ Thi 8:00 giờ sáng - 3:30 sáng)

Waimea Center, 65-1158 Mamalahoa Highway Suite 1-A, Điện thoại 881-3488

Quận Maui

Truy cập tại <https://www.mauicounty.gov/1328/Motor-Vehicle-Licensing> hay Gọi 808-270-7363

Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều.

Thời gian tổ chức thi viết từ 8:00 giờ sáng đến 3:30 chiều

Kahului Service Center, Maui Mall, 70 E. Kaahumanu Avenue, Suite A17

Lahaina, Lahaina Gateway, 335 Keawe Street, Suite 209

Pukalani, Hannibal Tarvares Community Center, 91 Pukalani Street

Kihei, Kihei Community Center, 303 East Lipoa Street

Hana, County Public Works Office, Hana Hwy & Uakea Road, Thứ Hai-Thứ Sáu, 8:00-10:45 sáng & 12:00 trưa đến 3:30 chiều. Điện thoại 248-7280

Molokai, Mitchell Pauole Center, 100 Ailoa Street, Điện thoại 553-3430

Lanai, 309 Seventh Street #101, Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 11:00 giờ sáng & 1:00 giờ chiều đến 4:00 giờ chiều. Điện thoại 565-7878

Quận Kauai

Truy cập <https://www.kauai.gov/DriversLicense>

Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 7:45 sáng đến 4:00 giờ chiều

Lihue Civic Center, Kapule Building, 4444 Rice Street Suite 480, Điện thoại 241-4242

(c) Bản quyền 1977, 2006 Giám Đốc Sở Giao Thông Vận Tải, Tiểu bang Hawaii Không một phần nào của tài liệu hướng dẫn này được phép sao chép, dưới mọi hình thức mà không được sự cho phép bằng văn bản của Giám đốc Sở Giao Thông Vận Tải của Tiểu Bang Hawaii. In và xuất bản bởi Công ty in

Hagadone Printing Company, Inc.

274 Puuhale Road, Honolulu, Hawaii 96819, Điện thoại 847-5310



EXECUTIVE CHAMBERS
HONOLULU

DAVID Y. IGE
THỐNG ĐỐC



Aloha,

Bạn sắp học các kỹ năng và đảm nhận trách nhiệm lái xe trên các con đường tại tiểu bang của chúng ta. Khi bạn lái xe, tôi yêu cầu bạn tuân theo luật giao thông và thực hành thói quen lái xe an toàn. Xin lưu ý rằng bạn có trách nhiệm pháp lý và đạo đức cho sự an toàn của người khác.

Tôi khuyến khích bạn thể hiện “tinh thần aloha” khi lái xe. Hãy luôn kiên nhẫn, lịch sự và quan sát cẩn thận. Thông tin trong tài liệu này sẽ hướng dẫn bạn trở thành người lái xe an toàn và được tôn trọng. Vui lòng đọc kỹ và áp dụng kiến thức đó hàng ngày. Bằng cách trở thành một tài xế giỏi, những người lái xe khác sẽ học hỏi và làm theo bạn.

Chúc bạn an toàn và tận hưởng lái xe tại tiểu bang xinh đẹp của chúng ta.

Trân trọng,

DAVID Y. IGE
Thống đốc, tiểu bang Hawai'i

CÁC CƠ QUAN VÀ TRANG WEB HỮU TRÁCH

1. Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Hawaii
Văn phòng Quản Lý An Toàn Phương Tiện Cơ Giới
<http://hidot.hawaii.gov/highways/library/motor-vehicle-safety-office/>
(Điều phối chương trình)
2. Thành Phố và Quận Honolulu
Sở Dịch Vụ Khách Hàng
www.co.honolulu.hi.us/csd/vehicle
3. Quận Maui
Sở Tài chính
www.mauicounty.gov
4. Quận Hawaii
Sở Tài chính
Phòng đăng ký và cấp phép lái xe
<http://www.hawaiiicounty.gov/finance-vrl/>
5. Quận Kauai
Sở Tài chính
<http://kauai.gov/DriversLicense>

LƯU Ý: Để biết thêm thông tin, mời tham khảo tại bìa trước và sau của quyển sổ tay này.



SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI TIỂU BANG HAWAII

GIỚI THIỆU

Sách hướng dẫn này được thiết kế làm tài liệu hướng dẫn giúp bạn trở thành tài xế an toàn hơn và giúp bạn đủ điều kiện để được cấp bằng lái xe tại Hawaii. Thông tin trong tài liệu này không thay thế cho các luật tiểu bang hoặc pháp lệnh của quận hoặc bất kỳ quy tắc, luật định hợp lệ nào khác.

Các sách hướng dẫn bổ sung khác được bán tại các Văn phòng cấp phép lái xe.

Sổ tay hướng dẫn người vận hành xe máy, DOTH2053, cung cấp thông tin chi tiết hơn về kỹ thuật vận hành xe máy và luật pháp liên quan.

Sổ tay hướng dẫn cho giấy phép lái xe thương mại, DOTH2044, được phát hành nhằm chuẩn bị cho người lái xe vượt qua các bài kiểm tra kiến thức và kỹ năng để lấy giấy phép xe thương mại.

Thỉnh thoảng có một số quy tắc hoặc luật đã được thay đổi so với sổ tay hướng dẫn này. Bạn có thể kiểm tra thông tin cập nhật tại các trang web được liệt kê ở Trang 4. Những trang web này cung cấp chi tiết yêu cầu về giấy tờ cần thiết để chứng minh danh tính, ngày tháng năm sinh, số an sinh xã hội, hiện diện pháp lý tại Hoa Kỳ và nơi thường trú (principal residence). Một số giấy tờ có thể phục vụ cho nhiều mục đích. Ví dụ: giấy khai sinh cung cấp tên hợp pháp, ngày tháng năm sinh và hiện diện pháp lý của một người. Hai loại tài liệu được yêu cầu để chứng minh nơi thường trú. Thông tin chi tiết về các giấy tờ hợp lệ để chứng minh danh tính, ngày tháng năm sinh, số an sinh xã hội, hiện diện pháp lý và nơi cư trú chính có tại trang web <http://hidot.hawaii.gov/hawaiis-legal-presence-law/>. Thông tin bổ sung có sẵn trong Quy tắc hành chính Hawaii 19-122 tại trang web <http://hidot.hawaii.gov/highways/home/doing-business/hawaii-administrative-rules/>.

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN LÁI XE BANG HAWAII

THÔNG điệp TỪ NGÀI THỐNG ĐỐC	3
DANH SÁCH CÁC CƠ QUAN HỮU TRÁCH.....	4
LỜI GIỚI THIỆU.....	6
DANH MỤC.....	7
ĐỊNH NGHĨA.....	8
Chương I	Việc cấp giấy phép lái xe..... 10
Chương II	Các thiết bị trên xe và kiểm định xe 18
Chương III	Đăng ký lưu hành xe..... 21
Chương IV	Người lái xe 24
Chương V	Luật giao thông, Pháp lệnh, Quy tắc và Quy định 26
Chương VI	Tín hiệu, Bảng hiệu và Hướng dẫn làn đường..... 33
Chương VII	Quy trình khi xảy ra tai nạn..... 52
Chương VIII	Bảo Hiểm Bất Kể Lỗi Bên Nào– Trách nhiệm tài chính 53
Chương IX	Rượu và các loại thuốc khác..... 55
Chương X	Các kỹ thuật lái xe an toàn 57
Chương XI	Xe tải, xe buýt và xe máy 85
Chương XII	An toàn cho người đi bộ 95
Chương XIII	An toàn cho người đi xe đạp..... 97
PHỤ LỤC	
Các câu hỏi và hình minh họa	99
Địa chỉ các cơ quan và dịch vụ trợ giúp, giờ hoạt động và số điện thoại	trên trang bìa trước và sau

ĐỊNH NGHĨA

Xe bị bỏ rơi	Bất kỳ phương tiện nào bị bỏ mặc, không được giám sát trên đường cao tốc trong hơn 24 giờ.
Xe cấp cứu	Bất kỳ phương tiện nào của cảnh sát và sở cứu hỏa hoặc cơ quan liên bang có chức năng tương tự và bất kỳ xe cấp cứu của liên bang, tiểu bang và quận cũng như bất kỳ phương tiện cá nhân nào được chỉ định bởi pháp lệnh, được trang bị đèn nhấp nháy màu xanh hoặc đỏ và hệ thống âm thanh cảnh báo.
Xe đạp	Một thiết bị có hai hoặc ba bánh xe với đường kính từ 16" trở lên được đẩy đi bởi sức người.
Xe buýt	Mọi xe cơ giới được thiết kế để chở hơn mười hành khách và được sử dụng để vận chuyển người.
Khu thương mại	Khu vực tiếp giáp và bao gồm đường cao tốc mà trong vòng 600 mét dọc theo đường cao tốc đó có ít nhất ba trăm feet mặt tiền ở một bên hoặc ba trăm feet chung trên cả hai mặt đường cao tốc là các tòa nhà được sử dụng cho mục đích kinh doanh hoặc công nghiệp.
Xe thương mại	Được định nghĩa trong phạm trù cấp phép lái xe là một phương tiện cơ giới hay là sự kết hợp của nhiều phương tiện cơ giới dùng trong thương mại với mục đích vận chuyển hành khách hoặc hàng hóa: (1) Nếu có mức tổng trọng lượng kết hợp từ 26,001 pounds trở lên, bao gồm một đơn vị kéo có trọng lượng lớn hơn 10,000 pounds; (2) Nếu một chiếc xe có mức tổng trọng lượng của xe là 26,001 pounds trở lên; (3) Nếu xe (bất kể mức tổng trọng lượng của xe – gross vehicle weight rating, GVWR) được thiết kế để vận chuyển 16 người trở lên, bao gồm người lái xe; hoặc là (4) Nếu xe (bất kể mức tổng trọng lượng của xe - GVWR) được sử dụng trong việc vận chuyển các vật liệu nguy hiểm và có dán băng cảnh báo. Được định nghĩa trong phạm trù quy định quản lý phương tiện vận chuyển cơ giới là bất kỳ xe cơ giới tự hành hoặc xe kéo được sử dụng trên đường cao tốc trong thương mại để vận chuyển hành khách hoặc hàng hóa— (1) Có tổng trọng lượng xe hoặc tổng trọng lượng kết hợp từ 10,001 pounds trở lên, lấy mức lớn hơn; hoặc (2) Được thiết kế hoặc sử dụng để vận chuyển hơn 8 hành khách (bao gồm cả lái xe); hoặc

- (3) Được thiết kế hoặc sử dụng để vận chuyển hơn 15 hành khách, kể cả lái xe, và không được sử dụng để vận chuyển hành khách miễn phí; hoặc
- (4) Được sử dụng trong vận chuyển vật liệu nguy hiểm với số lượng cần được dán bảng cảnh báo.

Giấy phép lái xe thương mại	Giấy phép cấp bởi tiểu bang hoặc các cơ quan có thẩm quyền khác theo các tiêu chuẩn có trong 49 CFR Phần 383 cho một cá nhân, cho phép người đó vận hành một hạng xe cơ giới thương mại.
Lối băng qua đường	Là phần đường nối giữa các lối đi bộ hai bên đường giao thông, tính từ lề đường, hay trong trường hợp không có lề đường thì tính từ rìa của các con đường, hay là một phần của các con đường tại các giao lộ, hay một phần đường bất kỳ dành cho người đi bộ băng qua đường được đánh dấu bởi các làn kẻ hay dấu hiệu khác trên mặt đường.
Tài xế	Là người lái hay điều khiển phương tiện giao thông.
Mức tổng trọng lượng của xe	Trọng lượng của xe cộng với khả năng chịu tải của xe.
Đường cao tốc	Toàn bộ chiều rộng giữa các đường biên của mỗi con đường được nhà nước bảo trì và được dành cho việc sử dụng của công chúng cho mục đích đi lại bằng xe cộ.
Vùng an toàn	Khu vực hoặc không gian trên đường dành riêng cho người đi bộ và được bảo vệ hay đánh dấu để có thể dễ dàng nhìn thấy.

LƯU Ý: Các định nghĩa bổ sung có thể được tìm thấy trong Bộ luật Giao thông toàn tiểu bang, Các Điều lệ được sửa đổi Hawaii 291C và 286-2, HRS. Xem trang web <http://capitol.hawaii.gov/>.

CHƯƠNG I

VIỆC CẤP BẰNG LÁI XE

TRƯỜNG HỢP KHÔNG CẦN BẰNG LÁI

BẠN KHÔNG CẦN BẰNG LÁI CỦA BANG HAWAII:

1. Khi bạn là nhân viên của Chính phủ Liên bang và lái xe có động cơ thuộc sở hữu của Chính phủ Liên bang và xe này không nằm trong định nghĩa xe thương mại (lính cứu hỏa Liên bang và Quân đội đang thi hành nghĩa vụ được đặc cách) và bạn có bằng lái xe hợp lệ do cơ quan Chính phủ Liên bang cấp.
2. Khi bạn 13 tuổi trở lên và vận hành máy móc sửa chữa đường, máy kéo nông trại hoặc máy móc nông nghiệp tạm thời trên đường cao tốc.
3. Khi bạn ít nhất 18 tuổi và sở hữu bằng lái xe hợp lệ tương đương với bằng lái xe Hạng 1, 2 hoặc 3 của Hawaii được cấp bởi bất kỳ Tiểu bang nào của Hoa Kỳ, Quận Columbia, Khối Thịnh Vượng Chung Puerto Rico, Quần đảo Virgin Island, Samoa thuộc Mỹ, Guam, một tỉnh thuộc Canada, hoặc Khối Thịnh Vượng Chung Quần đảo Bắc Mariana. Bằng lái xe của nước khác trong hiệp ước kèm theo Giấy Phép Lái xe Quốc tế được cấp trong khu vực pháp lý nước ngoài có giá trị trong một năm kể từ ngày nhập cảnh vào Hoa Kỳ.
4. Khi bạn không là người cư dân của tiểu bang, từ hai mươi một tuổi trở lên và có sở hữu bằng lái xe thương mại hợp lệ được cấp cho bạn ở bất kỳ tiểu bang nào của Hoa Kỳ, Quận Columbia, một tỉnh thuộc Canada, hoặc Mexico.

LƯU Ý: Bằng lái xe nước ngoài kèm theo giấy phép lái xe quốc tế được cấp trong khu vực pháp lý nước ngoài có giá trị trong một năm kể từ ngày đến (ngày vào cổng hải quan đầu tiên) Hoa Kỳ.

TRƯỜNG HỢP KHÔNG ĐƯỢC CẤP BẰNG LÁI

Bạn không được cấp bằng lái xe cơ giới tại tiểu bang Hawaii:

1. Trong thời gian bằng của bạn bị đình chỉ hoặc thu hồi bởi tòa án.
2. Trong khoảng thời gian hai năm sau khi bạn đã bị kết tội lái xe khi say rượu và không có giấy phép.
3. Trừ khi bạn đã vượt qua thành công kỳ thi bắt buộc.
4. Khi bạn không tuân thủ các luật về nghĩa vụ tài chính dù được yêu cầu.
5. Khi giám khảo lái xe có lý do chính đáng để tin rằng bạn do lý do khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần không thể điều khiển xe cơ giới một cách an toàn trên đường cao tốc.
6. Khi bạn từ 16 đến 18 tuổi mà không có sự đồng ý của cha mẹ hoặc người giám hộ được quy định trong các văn bản về trông nom hợp pháp.
7. Khi bạn dưới 16 tuổi.
8. Khi bạn không đạt sức khỏe thể lực và trí lực được quy định bởi luật pháp.
9. Khi bạn có nhiều vi phạm giao thông chưa được xử lý.

CHỨNG MINH THƯ VÀ TÌNH TRẠNG HIỆN DIỆN HỢP PHÁP

Các yêu cầu an ninh mới của giấy phép lái xe liên quan đến danh tính và tình trạng hiện diện hợp pháp tại quốc gia này bắt đầu vào ngày 5 tháng 3 năm 2012. Khi nộp đơn xin cấp mới hoặc đổi mới bằng lái, bạn phải xuất trình bản gốc hoặc bản sao có công chứng các giấy tờ chứng minh danh tính, ngày tháng năm sinh, số an sinh xã hội, hiện diện pháp lý của bạn tại Hoa Kỳ và 2 loại giấy tờ chứng minh nơi thường trú (principal residence) của bạn tại tiểu bang Hawaii.

Bộ luật Liên Bang bắt buộc bạn phải xuất trình các giấy tờ chứng minh này mỗi 16 năm hoặc mỗi lần đổi mới các giấy tờ theo dạng Real ID hoặc mỗi lần bạn đổi mới giấy tờ nếu sự hiện diện pháp lý của bạn tại Hoa Kỳ là tạm thời.

Danh tính trên mọi giấy tờ phải đồng nhất. Nếu danh tính của bạn khác nhau trên các giấy tờ, bạn phải xuất trình giấy tờ chứng minh việc đổi tên ví dụ như giấy đăng ký kết hôn hoặc giấy của toà án.

Ví dụ của các loại giấy tờ thường dùng để xác định các thông tin về **Danh Tính Hợp Pháp**, **Ngày Tháng Năm Sinh** và **Hiện Diện Hợp Pháp** là: giấy khai sinh hoặc hộ chiếu Hoa Kỳ còn thời hạn, **Số An Sinh Xã Hội**: Thẻ An Sinh Xã Hội, **Địa chỉ thường trú tại Hawaii** (phải có hai loại giấy tờ: trên mỗi giấy tờ phải có danh tính và địa chỉ thường trú của bạn tại Hawaii): hoá đơn điện hoặc nước, hoá đơn điện thoại, sao kê tài khoản ngân hàng hoặc hoá đơn khám chữa bệnh. **Địa chỉ thường trú là địa điểm bạn đang cư trú ngay cả khi đó chỉ là nơi cư trú tạm thời.**

Tìm hiểu thêm thông tin về các loại giấy tờ chứng minh được chấp nhận tại: <http://HIDLDocs.com>

Giấy tờ dùng để chứng minh nơi thường trú phải bao gồm danh tính và địa chỉ thường trú của bạn ở Hawaii

Những ai quyết định không cung cấp hoặc không thể cung cấp số an sinh xã hội có thể nhận được bằng lái xe có mục đích hạn chế. Bằng lái này sẽ chỉ có giá trị cho việc lái xe. Nó sẽ không được chấp nhận là một chứng minh thư dùng cho các mục đích liên bang, chẳng hạn như đi máy bay.

CÁC LOẠI GIẤY PHÉP

Giấy phép tập lái xe Giấy phép tập lái xe cho phép bạn điều khiển xe cơ giới khi được giám sát bởi một người lái xe khác từ 21 tuổi trở lên và người đó đã được cấp phép lái loại xe bạn đang sử dụng. Trong tất cả các xe ngoại trừ xe máy, người có bằng lái phải ngồi ở ghế trước bên phải. Bạn chỉ đủ điều kiện để thi lấy giấy phép tập lái xe khi bạn từ 15^{1/2} tuổi trở lên. Nếu bạn dưới 18 tuổi, hãy tham khảo mục **Trở vị thành niên lái xe**.

Bằng Tạm thời – Nếu bạn dưới 18 tuổi, bạn phải dùng Bằng Tạm thời ít nhất 6 tháng trước khi đủ điều kiện cho bằng lái xe hạng 3. Tham khảo mục **Trở vị thành niên lái xe**.

Bằng lái xe mô tô loại nhỏ (xe moped) (hạng 1) – Bạn phải có bằng lái - 1 để vận hành xe máy loại nhỏ (moped) trên đường cao tốc ở Hawaii. Bạn phải vượt qua bài kiểm tra kiến thức đặc biệt và kiểm tra kỹ năng lái. Tham khảo Sổ tay Hướng dẫn Người vận hành Xe máy có sẵn tại bất kỳ văn phòng cấp phép lái xe nào.

Bằng lái xe máy (hạng 2) - Bạn phải có bằng lái hạng 2 để vận hành xe máy trên đường cao tốc Hawaii. Bạn phải vượt qua bài kiểm tra kiến thức đặc biệt và kiểm tra kỹ năng lái. Tham khảo Sổ tay Hướng Dẫn Người vận hành Xe máy có sẵn tại bất kỳ văn phòng cấp phép lái xe nào.

Bằng lái xe (hạng 3) – Để có được bằng lái hạng 3, bạn phải từ 17 tuổi trở lên. Nếu dưới 18 tuổi, bạn phải hoàn thành một chương trình học bằng lái giúp bạn phát triển kỹ năng lái xe theo thời gian khi bạn có thêm kinh nghiệm và sự chín chắn. Tham khảo phần Trẻ vị thành niên lái xe.

Bằng lái xe hạng nặng – Bạn bắt buộc phải có bằng lái xe phân hạng phù hợp khi lái một số loại xe nhất định. Bạn phải ít nhất đủ 21 tuổi trước khi đăng ký bất kỳ bằng lái nào trong số này. Mỗi phân hạng hoặc chứng nhận yêu cầu bạn phải làm các bài kiểm tra đặc biệt. Tham khảo phần Bằng lái xe Hạng 4. Tham khảo Hướng dẫn về Bằng lái xe Thương mại ở Hawaii để lấy được bằng lái xe thương mại.

Giấy phép có Mục đích Hạn chế – Nếu người nộp đơn từ chối hoặc không thể cung cấp số an sinh xã hội, người đó sẽ được cấp giấy phép tập lái xe có mục đích hạn chế, bằng lái có mục đích hạn chế hoặc bằng lái tạm thời có mục đích hạn chế sau khi đáp ứng tất cả các yêu cầu hiện hành khác. Nó sẽ không được chấp nhận là một chứng minh thư dùng cho các mục đích liên bang, chẳng hạn như đi máy bay. Loại văn bằng giấy phép này cũng không thể được dùng cho mục đích làm việc, đăng ký bầu cử hoặc nhận phúc lợi công. Nó chỉ là giấy phép cho việc lái xe. Tham khảo thêm thông tin tại điều luật 286-104.5, HRS.

CÁC BÀI KIỂM TRA ĐỂ LẤY BẰNG LÁI HAY GIẤY PHÉP TẬP LÁI XE

Bạn sẽ thực hiện các bài kiểm tra bắt buộc sau đây khi bạn nộp đơn xin bằng lái hay giấy phép tập lái xe:

1. Kiểm tra thị lực
2. Kiểm tra lý thuyết liên quan đến các luật lệ đường bộ và thiết bị điều khiển giao thông
3. Kiểm tra thực hành

Bài kiểm tra lý thuyết và thực hành có thể được miễn cho bằng lái hạng 1 đến 3 nếu người nộp đơn từ 18 tuổi trở lên và có bằng lái xe hợp lệ được cấp bởi một tiểu bang khác của Hoa Kỳ, Quận Columbia, Khối Thịnh Vượng Chung Puerto Rico, Samoa thuộc Mỹ, Guam, một tỉnh thuộc Canada, hoặc Khối Thịnh Vượng Chung Quần đảo Bắc Mariana, hoặc một quốc gia có thỏa thuận cấp phép đối ứng với Hawaii. Người xin đổi mới bằng lái cũng có thể được miễn.

BẰNG LÁI XE HAWAII

Khi hoàn tất thủ tục cấp phép thành công, bạn sẽ được cấp bằng lái xe tương tự như hình dưới đây.

Bằng có chứa thông tin bao gồm số bằng lái xe, ngày tháng năm sinh, ngày cấp và ngày hết hạn, các đặc điểm nhận dạng như màu tóc và giới tính, phân hạng giấy phép và xác nhận cho biết người lái xe được cấp phép điều khiển loại xe nào, và các giới hạn, chẳng hạn như yêu cầu đối với kính chỉnh thị giác.

Giấy phép cũng cho biết nếu người lái xe dưới 21 tuổi, là người lái xe thương mại và nếu người đó đã đồng ý hiến tặng nội tạng hoặc đã làm bản chỉ định chăm sóc sức khỏe.



Bảng lái cho người dưới 21 tuổi



Bảng lái cho người trên 21 tuổi

TRẺ VI THÀNH NIÊN LÁI XE

Thông tin về chương trình cấp phép của Hawaii có tại

hidot.hawaii.gov/highways/files/2013/01/Hawaii-Graduated-Licensing-Brochure.pdf

- Người dưới 18 tuổi phải có sự đồng ý bằng văn bản của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp trừ khi đã kết hôn hoặc được cho quyền tự chủ.
- Độ tuổi tối thiểu để lấy giấy phép tập lái xe là 15^{1/2} tuổi rưỡi.
- Bạn phải vượt qua kỳ thi sơ bộ bằng cách tham gia kiểm tra thị lực và thi lý thuyết liên quan đến các luật lệ đường bộ.
- Bạn có thể vận hành xe cơ giới trên bất kỳ đường cao tốc nào với giấy phép tập lái xe chỉ khi được kèm bởi một người ít nhất 21 tuổi và đã có bằng lái xe. Nếu lái trong khoảng thời gian từ 11:00 giờ tối đến 5:00 giờ sáng, bạn phải đi cùng với cha mẹ hoặc người giám hộ.
- Tất cả người trên xe phải sử dụng dây an toàn hoặc ghế an toàn cho trẻ em.
- Bạn phải có giấy phép tập lái xe hợp lệ trong khoảng thời gian 180 ngày trước khi nộp đơn xin bằng lái tạm thời (Provisional license).
- Tuổi tối thiểu để có được bằng lái tạm thời là 16 tuổi.
- Bạn phải hoàn thành chương trình học lái xe do tiểu bang chứng nhận và đạt được các tín chỉ lý thuyết và thực hành.
- Bạn phải vượt qua một bài kiểm tra thực hành.
- Bằng lái tạm thời chỉ cho phép bạn chở một người dưới 18 tuổi không phải là thành viên trong gia đình bạn.

- Độ tuổi tối thiểu để lấy giấy phép tập lái xe là $15^{1/2}$ tuổi rưỡi.

- Bạn phải vượt qua kỳ thi sơ bộ bằng cách tham gia kiểm tra thị lực và thi lý thuyết liên quan đến các luật lệ đường bộ.

- Bạn có thể vận hành xe cơ giới trên bất kỳ đường cao tốc nào với giấy phép tập lái xe chỉ khi được kèm bởi một người ít nhất 21 tuổi và đã có bằng lái xe. Nếu lái trong khoảng thời gian từ 11:00 giờ tối đến 5:00 giờ sáng, bạn phải đi cùng với cha mẹ hoặc người giám hộ.

- Tất cả người trên xe phải sử dụng dây an toàn hoặc ghế an toàn cho trẻ em.

- Bạn phải có giấy phép tập lái xe hợp lệ trong khoảng thời gian 180 ngày trước khi nộp đơn xin bằng lái tạm thời (Provisional license).

- Tuổi tối thiểu để có được bằng lái tam thời là 16 tuổi.

- Bạn phải hoàn thành chương trình học lái xe do tiểu bang chứng nhận và đạt được các tín chỉ lý thuyết và thực hành.

- Ban phải vượt qua một bài kiểm tra thực hành.

- Bằng lái tạm thời chỉ cho phép bạn chở một người dưới 18 tuổi không phải là thành viên trong gia đình bạn.

- Với Giấy phép Tạm thời, bạn có thể lái xe trong khoảng thời gian từ 11:00 giờ tối đến 5:00 giờ sáng nhưng chỉ khi có cha mẹ hoặc người giám hộ được cấp phép đi kèm, trừ khi bạn lái xe đi làm hoặc lái xe đến và đi từ một hoạt động được nhà trường cho phép. Trong khung giờ này, bạn không được chở nhiều hơn một người dưới 18 tuổi, trừ khi có cha mẹ hoặc người giám hộ của bạn đi kèm.
- Mọi người trên xe phải sử dụng dây an toàn hoặc ghế an toàn cho trẻ em.
- Bạn phải có bằng lái tạm thời trong sáu tháng trước khi nộp đơn xin cấp bằng lái xe.
- Tuổi tối thiểu để lấy bằng lái xe là 17 tuổi.

DANH MỤC GIẤY PHÉP LÁI XE

Hạng	Loại xe
1	Xe máy loại nhỏ
2	Xe máy và xe mô tô.
3	Bất kỳ phương tiện nào có mức tổng trọng lượng (GVWR) từ 18,000 pound trở xuống và các xe được thiết kế để chở tối đa 15 hành khách kể cả tài xế. Xe hơi ba bánh (autocycle) là xe cơ giới có tay lái và chỗ ngồi giúp người điều khiển không phải đứng hay cưỡi trên xe như với xe mô tô. Xe được thiết kế để di chuyển bằng ba bánh trên mặt đường.
4	Bất kỳ phương tiện nào không phải là xe cơ giới thương mại.
A (CDL)	Bất kỳ sự kết hợp nào của các xe có mức tổng trọng lượng (GVWR) từ 26,001 pound trở lên; mức tổng trọng lượng xe được kéo vượt quá 10,000 pound.
B (CDL)	Bất kỳ loại xe nào có mức tổng trọng lượng (GVWR) từ 26,001 pound trở lên, hoặc nếu mức tổng trọng lượng của xe được kéo không quá 10,000 pound.
C (CDL)	Bất kỳ phương tiện hay sự kết hợp các phương tiện nào không đáp ứng định nghĩa A hoặc B và được thiết kế để vận chuyển từ 16 hành khách trở lên hoặc được sử dụng để vận chuyển các vật liệu nguy hiểm cần có biển báo.

Các loại chứng nhận

H (CDL)	Phương tiện vận chuyển vật liệu nguy hiểm với số lượng ghi trên biển báo.
T (CDL)	Xe kéo hai và ba rơ moóc.
P (CDL)	Xe được thiết kế để vận chuyển 16 hành khách trở lên bao gồm cả tài xế.
N (CDL)	Xe bồn.
X (CDL)	Xe bồn vận chuyển vật liệu nguy hiểm với số lượng ghi trên biển báo.
S (CDL)	Xe buýt trường học

Các điều khoản và hạn chế của CDL có tại trang web www.fmcsa.dot.gov/regulations/title491/section/383.153

BÀI THI THỰC HÀNH

Bạn phải đến địa điểm thi cùng với một người đã có bằng lái xe và sử dụng một chiếc xe trong tình trạng hoạt động tốt, có giấy kiểm định an toàn cùng thẻ bảo hiểm xe còn thời hạn. Tất cả các hư hỏng của xe có thể ảnh hưởng đến sự an toàn phải được sửa chữa trước khi đi thi.

Bạn sẽ không bị yêu cầu phải vi phạm bất kỳ luật lệ nào. Sẽ không có mảnh khóc lắt léo nào được sử dụng. Không được phép chờ hành khách trong lúc thi.

Mặc dù bạn có thể lái xe hơi ba bánh (autocycle) với bằng lái hạng 3, bạn không được phép sử dụng xe này khi thi thực hành lấy bằng hạng 3.

THI LẤY BẰNG LÁI XE MÔ TÔ/ XE MÁY / XE MÁY LOẠI NHỎ (HẠNG 1 & 2)

Bạn sẽ phải lấy bài thi viết dành riêng cho xe mô tô, xe máy hoặc xe máy loại nhỏ. Bài thi bao gồm các câu hỏi liên quan đến các luật lệ đường bộ, biển báo giao thông và kiến thức lái xe an toàn. Bạn cũng phải vượt qua bài thi kỹ năng điều khiển xe không trên đường. Thông tin về loại bằng này có trong Sổ tay Hướng Dẫn Người vận hành Xe máy tại các văn phòng chi nhánh hoặc tại trang web: <http://hidot.hawaii.gov/highways/library/motor-vehicle-safety-office/>.

THI LẤY BẰNG LÁI XE HƠI HẠNG NHẹ (BẰNG LÁI HẠNG 3)

Các nội dung sau đây dành cho bằng lái hạng 3 (xe hơi và xe tải nhẹ (mức tổng trọng lượng -GVWR - 18,000 pound trở xuống) và xe buýt được thiết kế để chở 15 người trở xuống).

Bạn sẽ được yêu cầu thể hiện tốt các khả năng sau:

- khởi động xe của bạn và lái xe qua một khu vực thương mại
- đậu xe song song
- trong khi lái xe, thao tác queo, bắt đầu đi, ngừng lại và đưa ra các tín hiệu đúng cách.
- có thể khởi động và bắt đầu lái xe trên triền dốc thoải mà không để xe bị trượt xuống
- chứng minh kiến thức cũng như sự tuân thủ luật giao thông và các kỹ năng lái xe an toàn của bạn.

BẰNG LÁI XE HẠNG 4

Bạn sẽ được yêu cầu vượt qua bài thi các kỹ năng (kiểm định xe, kiểm tra khả năng điều khiển cơ bản và thi thực hành) được mô tả trong Hướng dẫn về Bằng lái xe Thương mại ở Hawaii. Bản sao của tài liệu hướng dẫn này có sẵn tại các văn phòng chi nhánh, hoặc tại trang web

<http://hidot.hawaii.gov/highways/library/motor-vehicle-safety-office/>

ĐỔI MỚI BẰNG LÁI XE

Bạn có thể làm thủ tục đổi mới bằng lái xe của mình tại bất kỳ văn phòng cấp phép lái xe nào ở Hawaii. Bằng lái của bạn có thể được đổi mới trong vòng sáu tháng trước ngày hết hạn. **TẤT CẢ CÁC GIẤY PHÉP LÁI XE CỦA HAWAII ĐỀU KHÔNG CÓ GIÁ TRỊ SAU NGÀY HẾT HẠN. KHÔNG CÓ THỜI GIAN ẮN HẠN.** Bằng lái của bạn có thể được đổi mới trong vòng một năm sau ngày hết hạn. Bạn phải theo quy trình xin bằng lái như lần đầu tiên nếu bạn không xin đổi mới bằng lái trong thời gian cho phép đổi mới. Trước khi giấy phép của bạn được đổi mới, bạn phải vượt qua một bài kiểm tra thị lực. Bạn cũng có thể được yêu cầu phải vượt qua bài thi thực hành. Tiếp sau mỗi lần bạn trực tiếp đến làm thủ tục đổi mới bằng lái tại văn phòng thì bạn có thể xin đổi mới bằng qua thư.

BẢN SAO BẰNG LÁI

Bạn có thể xin bản sao bằng lái bất cứ khi nào bằng lái của bạn bị mất, bị đánh cắp hoặc bị cắt xén. Khi xin bản sao, các giấy tờ chứng nhận nhân thân đúng luật sẽ được yêu cầu.

THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ HOẶC TÊN TRÊN BẰNG LÁI XE

Bất cứ khi nào bạn thay đổi địa chỉ cư trú của mình, bạn phải, trong vòng 30 ngày, thông báo cho văn phòng cấp phép trong quận bằng văn bản với thông tin địa chỉ cũ, địa chỉ mới và số bằng lái của bạn.

Khi cần thay đổi tên trên bằng lái, bạn cần trình diện tại văn phòng cấp phép trong vòng 30 ngày với các giấy tờ chứng minh sự thay đổi.

BẰNG LÁI HẠN CHẾ

Bằng lái xe có thể được cấp cho những người khuyết tật hoặc bị giảm khả năng lái xe an toàn trong tất cả các điều kiện giao thông. Điều này có nghĩa là tài xế đã trải qua các vấn đề về sức khỏe như phẫu thuật nghiêm trọng, cắt chi hoặc bệnh nặng không nhất thiết phải từ bỏ việc lái xe. Ngoài ra, những người lái xe bị giảm khả năng phản ứng nhanh hoặc có vấn đề về thị lực nên biết rằng điều đó không phải lúc nào cũng dẫn đến việc mất đi đặc quyền lái xe của họ.

Văn phòng cấp bằng lái xe có thể xem xét báo cáo y khoa của người lái xe có chứng nhận của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và kiểm tra thị lực cũng như kỹ năng của người lái xe để đánh giá khả năng vận hành xe cơ giới một cách an toàn của người lái. Sau khi hoàn thành đánh giá, tài xế có thể được cấp bằng lái hạn chế. Giấy phép này sẽ cho phép người lái xe tiếp tục lái trong giới hạn an toàn theo khả năng của họ.

Chỉ khi người lái xe được đánh giá là không thể vận hành một chiếc xe một cách an toàn trong bất kỳ điều kiện nào thì bằng lái xe sẽ bị thu hồi. Bằng lái thông thường sẽ không có giới hạn nào, nhưng khi có, một hoặc nhiều điều kiện sau đây sẽ được ghi rõ trên bằng.

NHỮNG HẠN CHẾ TRÊN BẰNG LÁI			
MÃ SỐ	DIỄN GIẢI	MÃ SỐ	DIỄN GIẢI
B	CẦN ĐEO KÍNH THUỘC	P	KHÔNG CÓ HÀNH KHÁCH TRONG XE BUS CMV
C	CÓ THIẾT BỊ HỖ TRỢ Y TẾ	V	CHỨNG CHỈ Y TẾ
D	SỬ DỤNG CHI GIẢ	W	MIỄN TRỪ NÔNG NGHIỆP
E	KHÔNG SỬ DỤNG PHƯƠNG TIỆN SÓ TAY	X	KHÔNG CÓ KIỆN HÀNG TRONG XE BƠN CMV
F	KÍNH BÊN NGOÀI	Z	KHÔNG SỬ DỤNG XE CMV CÓ THIẾT BỊ THẮNG HƠI HOÀN TOÀN
G	CHỈ ĐI VÀO BAN NGÀY	2	THIẾT BỊ HOÀN TOÀN DỪNG TAY
H	CHỈ CHO CÔNG VIỆC	3	TÍN HIỆU CƠ GIỚI
I	CÁC HẠN CHẾ - KHÁC	4	TAY LÁI TRỢ LỰC
J	KHÁC	5	THẮNG TRỢ LỰC
K	GIỚI HẠN TRONG KHU VỰC TIỂU BĂNG	6	DỤNG CỤ QUAY TAY LÁI
L	KHÔNG SỬ DỤNG XE CMV CÓ THIẾT BỊ THẮNG HƠI	7	NỆM NGỒI
M	KHÔNG LÁI XE CHỖ HÀNH KHÁCH LOẠI A	8	Y TẾ
N	KHÔNG LÁI XE CHỖ HÀNH KHÁCH LOẠI A/B	9	XE GẮN MÁY BA BÁNH
O	KHÔNG LÁI XE MÁY CÂY-RỜ-MOOC CMV		

DỊCH VỤ ĐĂNG KÝ LÁI XE QUỐC GIA

Thông tin về người nộp đơn xin cấp bằng lái lần đầu hay xin đổi mới bằng đều được chuyển đến Chương trình Đăng ký Lái xe Quốc gia (National Driver Register Program -NDR), Washington, DC. Nếu hồ sơ của NDR cho thấy giấy phép của bạn bị treo hoặc bị thu hồi ở một tiểu bang khác hay D.C, bạn sẽ không được cấp giấy phép lái xe của Hawaii.

CHƯƠNG TRÌNH HIẾN TẶNG

Khi bạn nộp đơn xin giấy phép lái xe Hawaii hoặc xin đổi mới, bạn có thể chỉ định rằng bạn, theo Đạo luật Hiến Xác Thống nhất (Uniform Anatomical Gift Act), là người hiến tặng nội tạng hay các bộ phận cơ thể khi bạn qua đời. Hãy nói với gia đình của bạn về nguyện vọng hiến tặng của bạn. Việc cho phép sử dụng nội tạng sẽ cần sự đồng ý của họ.

BẢN CHỈ ĐỊNH TRƯỚC VỀ CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Bạn có thể cho biết rằng bạn có bản chỉ định trước về chăm sóc sức khỏe. Trong trường hợp lâm bệnh nặng hoặc gặp tai nạn khiến bạn không thể tự diễn đạt, bản chỉ định này nêu rõ nguyện vọng của bạn về việc chăm sóc sức khỏe. Ghi "AHCD" vào giấy phép của bạn sẽ giúp thông báo với nhân viên y tế rằng bạn có những hướng dẫn đặc biệt. Vui lòng nói với gia đình và bác sĩ của bạn rằng bạn đã có bản chỉ định trước về chăm sóc sức khỏe và cung cấp cho họ bản sao.

CỰU CHIẾN BINH

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 10 năm 2014, nếu người xin giấy phép yêu cầu, chữ "cựu chiến binh" ("veteran") sẽ được ghi chú ở mặt trước của giấy phép lái xe của quân nhân từng phục vụ trong quân đội Mỹ và xuất ngũ chứ không bị trục xuất khỏi quân đội. Kể từ ngày 26 tháng 4 năm 2016, chữ "cựu chiến binh" được ghi chú trên giấy phép lái xe của các cựu chiến binh trong cuộc xung đột Triều Tiên, và những người phục vụ trong quân đội Hàn Quốc đã chiến đấu dưới sự chỉ huy của Liên Hiệp Quốc do Mỹ dẫn đầu trong cuộc xung đột Triều Tiên và hiện tại là công dân Mỹ.

GIẤY PHÉP CHO NGƯỜI DÙNG XE MÁY LOẠI NHỎ (MOPEDS)

Moped là xe máy hai hoặc ba bánh có động cơ không lớn hơn hai mã lực.

Bạn được yêu cầu phải có bằng lái xe (bất kỳ hạng mục nào) để vận hành xe máy moped này trên các đường phố và đường cao tốc.

Nếu bạn không có bằng lái xe, bạn có thể có lấy bằng lái Hạng 1 (xe gắn máy moped) bằng cách làm theo quy trình bắt buộc đối với loại giấy phép đó và sử dụng xe máy moped của bạn cho bất kỳ bài thi thực hành bắt buộc nào.

CÁC THÔNG TIN QUAN TRỌNG KHÁC

TRÌNH GIẤY PHÉP

Bạn phải luôn mang theo giấy phép lái xe hợp lệ khi sử dụng xe có gắn động cơ hay xe gắn máy loại nhỏ moped, và phải xuất trình giấy phép này với Cảnh Sát khi được yêu cầu.

PHẠT GIAO THÔNG

Một người bị cáo buộc vi phạm Luật Xe Cộ của Hawaii sẽ nhận được giấy phạt vi phạm giao thông trong hầu hết các trường hợp. Hai loại vi phạm giao thông là: lỗi vi phạm giao thông ít nghiêm trọng và tội hình sự giao thông nghiêm trọng. Lỗi vi phạm giao thông ít nghiêm trọng sẽ bị xử phạt dân sự thay vì tố tụng hình sự với các hình phạt như tiền phạt và không được xin đổi mới bằng lái xe và giấy đăng ký xe. Những người nhận giấy phạt giao thông có thể trả tiền phạt, viết tường trình hoặc có mặt ở tòa. Tuy nhiên, một người nhận giấy phạt tội hình sự giao thông có thể bị tổng giam, do đó, cần phải ra tòa.

Nếu bạn có câu hỏi về việc phạt vi phạm giao thông của mình, đó là lỗi hay tội vi phạm giao thông, gọi đến số ghi trên giấy phạt hoặc Tòa Án của Quận trên đảo của bạn: Kauai 482-2355, Maui 244-2800, Hawaii 961-7470, Oahu 538-5500.

CHƯƠNG II

THIẾT BỊ TRÊN XE VÀ KIỂM ĐỊNH XE

THIẾT BỊ PHẢI CÓ

Mỗi xe cơ giới hoạt động trên đường cao tốc tại tiểu bang đều phải được trang bị hệ thống phanh, tay lái, còi, tay nắm cửa, lốp xe, hệ thống ống xả, đèn, kính, cần gạt nước, đồng hồ đo dặm, đồng hồ đo tốc độ, thanh chắn, bánh xe, ốc bánh xe, chắn bùn, sàn, nắp xe và ốc gài nắp xe, cùng bình xăng đạt tiêu chuẩn quy định.

THIẾT BỊ TRÁI LUẬT

Các thiết bị xe cơ giới sau đây bị cấm:

1. Một ánh đèn màu đỏ hiển thị từ phía trước, hoặc một ánh đèn màu xanh nhìn thấy được ở bên ngoài của xe, ngoại trừ trên các phương tiện cấp cứu được phép;
2. Chuông, còi gắn vào ống khói hoặc còi báo động, ngoại trừ trên các phương tiện cấp cứu được phép;
3. Bộ giảm thanh bị cắt hoặc bộ giảm thanh gắn ống, hoặc bộ giảm thanh tạo tiếng ồn nhiều hơn bộ giảm thanh ban đầu của nhà sản xuất.

KIỂM ĐỊNH AN TOÀN

Tất cả các phương tiện cơ giới hoạt động trên đường cao tốc đều phải được Kiểm định xe định kỳ (Periodic Motor Vehicle Inspection -PMVI) chính thức, ít nhất mỗi năm một lần, ngoại trừ xe cứu thương phải được kiểm tra mỗi sáu tháng, và xe mới không cần phải kiểm tra cho đến hai năm sau lần kiểm tra ban đầu, vào ngày chúng được bán lần đầu tiên.

Nhiều trạm dịch vụ và cửa hàng sửa xe được phép thực hiện PMVI, còn được gọi là kiểm định an toàn; cấp giấy chứng nhận kiểm định; và dán nhãn. Một bản sao của các quy định quản lý chương trình kiểm tra có thể được xem trên trang web:

<http://hidot.hawaii.gov/dot/highways/home/doing-business/hawaii-administrative-rules/>. Nhấp vào Chương 19-133.2.

Thẻ bảo hiểm ô tô có hiệu lực tại tiểu bang Hawaii được yêu cầu phải có để xe đạt tiêu chuẩn khi kiểm định. Sau khi phê duyệt, một nhãn dán được dán vào xe và hai bản sao của giấy chứng nhận kiểm định được cấp cho bạn. Giấy này cần được để trong xe. Kết quả kiểm tra được gửi điện tử đến hồ sơ lưu trữ của phòng đăng ký xe cơ giới.

XE TÁI CHẾ LẠI

Xe đã được sửa đổi, kết cấu lại cần tuân thủ các yêu cầu kiểm định dành cho xe tái chế của quận. Tất cả các bộ phận đã được thêm vào xe cần phải có hóa đơn bán hàng hoặc biên nhận. Việc kiểm tra sẽ được thực hiện bởi một thanh tra có trình độ chuyên môn. Sau khi hoàn thành việc kiểm tra, bạn sẽ được cấp một logo xác nhận. Các quy tắc hành chính 19-134 có tại <http://hidot.hawaii.gov/highways/home/doing-business/hawaii-administrative-rules/>. Nhấp vào Chương 19-134 (Xem địa chỉ trạm kiểm tra ở bên trong bìa sau).

TÌNH TRẠNG XE VÀ BẢO TRÌ XE

Bạn chịu trách nhiệm cho tình trạng của xe bạn đang lái mặc dù bạn có thể không phải là chủ sở hữu của xe. Xe nên được chăm sóc tổng quát và bảo trì thường xuyên bởi bạn hay một thợ cơ khí giàu kinh nghiệm. Các thông tin sau đây có thể giúp bạn hiểu rõ hơn các phần quan trọng của chiếc xe:

Phanh: Nếu phanh không thể dừng xe một cách an toàn, ngưng sử dụng xe ngay lập tức. Một thử nghiệm phanh phổ biến là đạp phanh thật mạnh ở tốc độ 4-8 dặm/giờ (mph). Xe không nên bị kéo về hai bên. Làm thử nghiệm này ở một nơi vắng và an toàn mà bạn không muốn có những người lái xe khác cũng đang thử phanh xe. Nếu bạn có hệ thống phanh chống bó cứng, hãy đi đến một khu vực trống như một chỗ vắng vẻ của bãi đậu xe và thử chúng để bạn biết điều gì sẽ xảy ra trong tình huống khẩn cấp. Bạn thường cần phải lái xe vượt quá 10 dặm/giờ để chức năng này được kích hoạt. Ngoài ra, ABS dễ được kích hoạt hơn trên bề mặt đường ướt và trơn. Thực hành KHÔNG nhồi bơm bàn đạp phanh. Để biết thêm thông tin về phanh, hãy vào: www.nhtsa.gov. Sau đó truy từ Phanh (Brakes).

Đèn phanh: Đèn phanh hoặc đèn dừng cảnh báo với các lái xe khác là bạn đang chạy chậm dần hoặc sắp dừng. Kiểm tra các đèn này thường xuyên để đảm bảo chúng hoạt động khi phanh.

Tín hiệu đèn chỉ hướng: Tín hiệu định hướng cho phép bạn giao tiếp với các người lái xe khác, vì vậy hãy đảm bảo chúng hoạt động đúng cách. Bất kỳ thay đổi nào trong bản điều khiển trung tâm (táp-lô tay lái) đều phản ánh sự trục trặc trong hoạt động. Nếu tín hiệu định hướng hư, hãy sử dụng tín hiệu tay cho đến khi bạn có thể sửa chữa chúng.

Chốt cửa: Chốt và khóa cửa giúp bạn an toàn và được bảo vệ. Hãy chắc chắn rằng tất cả các chốt và khóa cửa hoạt động tốt.

Hệ thống xả: Hệ thống ống xả mang khí thải đến một điểm thoát nhằm giảm thiểu khả năng khói có thể vào bên trong xe và giảm tiếng ồn đến mức chấp nhận được. Để ngăn ngừa ngộ độc khí than, hãy giữ hệ thống ống xả không bị rò rỉ. Thay thế tất cả các bộ phận bị lỗi ngay lập tức. Bộ giảm thanh được thay thế không được phép ồn hơn bộ giảm thanh gốc của nhà sản xuất.

Đèn ở phía trước xe: Đèn trước xe có vai trò cực kỳ quan trọng khi lái xe ban đêm, trong mưa, trong sương mù, và trong khi lái xe qua đường hầm. Chúng phải hoạt động tốt và được điều chỉnh chính xác mọi lúc.

Chốt khóa mui xe: Mui xe phía trước được trang bị một chốt chính và khóa cài phụ. Chúng cần hoạt động đúng cách để đảm bảo rằng mui xe sẽ không mở và chặn tầm nhìn của bạn trong khi bạn đang lái xe.

Kèn xe: Mỗi chiếc xe được yêu cầu phải được trang bị một kèn hoạt động tốt để đưa ra cảnh báo âm thanh.

Gương chiếu hậu: Gương chiếu hậu phải được điều chỉnh để cho bạn tầm nhìn tối đa về phía sau. Tất cả các gương phải được duy trì trong điều kiện sạch sẽ và gắn chặt vào xe.

Dây an toàn: Dây an toàn giúp bạn không bị chấn thương và có thể cứu sống bạn. Bảo vệ bản thân, hành khách và những người khác bằng cách sử dụng dây an toàn mọi lúc trong khi lái xe. Tất cả những người ngồi trên ghế trước được yêu cầu sử dụng dây an toàn (291-11.6, HRS). Trẻ em dưới 4 tuổi phải ngồi trong ghế an toàn dành cho trẻ nhỏ; người từ 4 đến 17 tuổi phải sử dụng dây an toàn ở hàng ghế sau. Túi khí tăng cường bảo vệ cho người trên xe trong lần va chạm đầu tiên. Bởi vì túi khí xì hơi ngay lập tức nên người trên xe phải dựa vào sự bảo vệ của dây an toàn nếu có các va chạm sau đó. Nếu các túi khí đã bung, bạn nên thay thế chúng để bạn duy trì sự bảo vệ tối đa cho người trên xe.

Tay lái: Tay lái phải quay được một cách dễ dàng và trơn tru từ vị trí tận cùng bên phải qua tận cùng bên trái và ngược lại. Khoảng rơ tay lái không nên quá hơn hai inch, nếu bạn có tay lái trợ lực (kiểm tra với động cơ đang chạy); hoặc 3 inch, nếu bạn không có tay lái trợ lực. Xe của bạn cần phản ứng nhanh chóng với những chuyển động nhỏ của tay lái. Chiếc xe không nên bị kéo sang hai bên, và các bánh xe không nên bị “rung”.

Đèn ở đuôi và đèn hai bên thân xe: Các đèn ở đuôi và hai bên thân xe cảnh báo các lái xe khác về sự hiện diện của bạn. Kiểm tra chúng định kỳ để đảm bảo chúng hoạt động tốt.

Lốp xe: Đừng lơ là lốp xe. Kiểm tra chúng ít nhất mỗi tháng một lần. Kiểm tra thành cửa xe để biết áp suất và kích thước lốp được khuyến cáo của nhà sản xuất xe. Áp suất chuẩn kéo dài tuổi thọ lốp và giúp lái xe tốt hơn. Thay thế lốp có ít hơn 1/16 inch rãnh lốp. Một phương pháp dễ dàng để kiểm tra rãnh lốp là sử dụng một xu Lincoln. Đặt đồng penny lộn ngược trong rãnh lốp xe. Nếu đỉnh đầu của Lincoln hiển thị, lốp xe cần được thay thế. Ngoài ra, kiểm tra lốp xe để xem có các vết cắt, phình ra, tách lốp và bề mặt không đồng đều không. Cũng nên kiểm tra lốp dự phòng của bạn. Nếu bạn bắt đầu nhận thấy tay lái bị rung nhẹ hoặc nghe tiếng ồn bất thường, hãy kiểm tra xem bạn có vấn đề về lốp hay không. Bạn có thể nhận được thông tin lốp xe hữu ích tại: <http://www.nhtsa.dot.gov/cars/problems/Equipment/Tires/index.html>

Kính chắn gió: Kính chắn gió không được bị nứt và vỡ làm ảnh hưởng đến tầm nhìn của bạn. Cần gạt nước của kính chắn gió cần làm sạch kính và không tạo ra các vết dơ trên kính. Bộ phận vệ sinh kính chắn gió cho phép bạn vệ sinh kính chắn gió trong khi lái xe. Giữ thùng nước luôn đầy và kiểm tra hoạt động này thường xuyên.

CHƯƠNG III

ĐĂNG KÝ XE, CHỨNG TỪ SỞ HỮU VÀ ĐĂNG KÝ CHỦ QUYỀN

Luật Hawaii yêu cầu xe cơ giới tham gia giao thông trên các đường cao tốc công cộng trong tiểu bang **PHẢI ĐƯỢC ĐĂNG KÝ TẠI QUẬN MÀ XE VẬN HÀNH**. Tương tự, luật Hawaii yêu cầu xe của bạn phải được cấp phép mỗi năm bởi quận mà bạn vận hành xe. Xe của bạn phải có giấy chứng nhận kiểm định an toàn có hiệu lực và hợp lệ trước khi nó có thể được đăng ký. Khi được kiểm tra, xe ô tô, xe buýt và xe tải phải có bằng chứng về chứng từ bảo hiểm xe cơ giới, và xe máy cần có bằng chứng về trách nhiệm pháp lý.

ĐĂNG KÝ XE LẦN ĐẦU

Việc đăng ký xe giúp tạo một hồ sơ chính thức về quyền sở hữu. Khi bạn lần đầu tiên đăng ký một chiếc xe ở Hawaii, xe cần đáp ứng một số yêu cầu đặc biệt. Cụ thể, chiếc xe của bạn phải qua cuộc kiểm định và cần đo nhằm tạo hồ sơ hoàn chỉnh với (a) số đăng bộ (identification number), và (b) trọng lượng (weight).

ĐĂNG KÝ XE VÀ GIẤY CHỦ QUYỀN XE

Giấy đăng ký xe và giấy chủ quyền xe được cấp bởi cơ quan hữu trách tại mỗi quận. (Xem danh sách ở bìa sau.) Chúng nhận chủ quyền xe tại Hawaii do chủ sở hữu hợp pháp hoặc chủ cho vay giữ cho đến khi khoản vay được trả (khoản vay trên phương tiện được trả). Giấy đăng ký xe được cấp cho người mua và phải giữ trong xe. Có thể đăng ký bất cứ thời gian nào trong năm và Giấy đăng ký hết hạn vào cuối tháng của tháng thứ 12.

ĐĂNG KÝ ĐỔI MỚI

Các đơn xin đổi mới được gửi bằng thư đến địa chỉ được ghi nhận lần cuối của bạn. Bạn phải báo cáo kịp thời đến cơ quan đảm trách bất kỳ lỗi nào bạn tìm thấy trên đơn xin.

ĐỔI MỚI QUA ĐƯỜNG BUƯ ĐIỆN

Để tránh chờ đợi bạn có thể gửi qua đường bưu điện đơn xin đổi mới kèm theo một séc hay lệnh chuyển tiền với số tiền chính xác được ghi trong đơn xin, dưới mục “PHÍ TỔNG CỘNG” (“TOTAL FEE”). Đơn phải được gửi đến cơ quan đảm trách trong vòng mười (10) ngày làm việc trước ngày cuối cùng của tháng mà giấy chứng nhận hết hạn. Gửi lại cả hai phần của đơn xin đổi mới. **KHÔNG ĐƯỢC TÁCH RỜI CUI**.

XIN ĐỔI MỚI TRỰC TUYẾN

Bạn có thể đăng ký đổi mới trực tuyến nếu xe của bạn hiện đang được đăng ký tại Thành phố và Quận Honolulu tại www.co.honolulu.hi.us hoặc Quận Maui tại www.mauicounty.gov/mvrenewal. Kiểm tra trang web của họ để biết thêm thông tin.

THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ HOẶC TÊN TRÊN GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE

Bất cứ khi nào địa chỉ của người đăng ký sở hữu thay đổi so với địa chỉ trên đơn xin đăng ký, chủ sở hữu phải thông báo, trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi thay đổi, cho cơ quan quận hữu trách, bằng văn bản về địa chỉ cũ và mới của mình, cùng với số giấy phép xe (vehicle license number), hiệu xe (make), và số đăng bộ xe (vehicle identification number).

Bất cứ khi nào tên của chủ sở hữu xe thay đổi so với tên trên đơn xin đăng ký chủ quyền xe, chủ sở hữu phải, trong vòng 30 ngày sau khi thay đổi, *tự mình đến* cơ quan hữu trách của quận phù hợp, đem theo chứng từ về thay sự đổi tên, giấy chứng nhận chủ quyền hợp pháp và giấy chứng nhận sự thay đổi tên trong hồ sơ của năm nay.

CÁC MIỄN TRỪ CHO THÀNH VIÊN VŨ TRANG QUÂN ĐỘI HOA KỲ

Khi bạn là thành viên của lực lượng vũ trang Hoa Kỳ, đang thi hành công vụ quân sự ở bang Hawaii và là cư dân hợp pháp của một tiểu bang khác, bạn có thể đăng ký xe của mình với tiểu bang đó và được miễn Thuế tiêu thụ đặc biệt của Hawaii khi xe được đưa vào Hawaii.

Một cựu chiến binh bị khuyết tật về mặt y tế 100% với các giấy tờ đi kèm được miễn nộp lệ phí trước bạ.

Nếu xe của bạn được đăng ký sở hữu lần gần đây nhất tại một tiểu bang khác và đang cần đăng ký ở Hawaii, bạn phải trình cho cơ quan cấp phép tại quận nơi bạn đóng quân đơn đăng ký kèm theo giấy đăng ký xe và chứng nhận chủ quyền xe ở bang khác (out-state certificate of title and registration), giấy kiểm định an toàn xe hiện thời của bang Hawaii, hóa đơn vận chuyển xe, giấy xác minh sê-ri nhận dạng xe (verification of vehicle identification serial number). Đối với bang không có giấy chủ quyền xe, bạn phải trình đơn xin cùng với giấy đăng ký xe và 1 hoặc nhiều hoá đơn có công chứng về việc mua bán xe; một giấy kiểm định an toàn xe hiện thời của bang Hawaii và một giấy xác minh sê-ri nhận dạng xe.

XE MỚI ĐƯỢC MUA TẠI HAWAII

Khi bạn mua một chiếc xe mới ở bang Hawaii, bạn phải nhận một mẫu đơn được ký bởi đại lý bán xe được cấp phép chứng nhận việc mua bán xe.

XE MỚI ĐƯỢC MUA TẠI MỘT TIỂU BANG KHÁC

Các tiểu bang khác nhau yêu cầu các loại giấy tờ quyền sở hữu khác nhau. Hawaii sẽ chấp nhận giấy chứng nhận xuất xứ của nhà sản xuất hoặc hóa đơn bán hàng có công chứng.

XE MỚI ĐƯỢC MUA TẠI NƯỚC NGOÀI

Khi bạn mua xe tại nước ngoài, bạn phải có hóa đơn bán hàng được ghi tên của bạn từ đại lý bán xe. Chiếc xe phải có nhãn chứng nhận của nhà sản xuất cho thấy việc tuân thủ các tiêu chuẩn của Hoa Kỳ và Số nhận dạng xe (Vehicle Identification Number) có 17 ký tự (xem 286-42 (a), Các điều lệ được sửa đổi của Hawaii).

XE ĐÃ QUA SỬ DỤNG ĐƯỢC MUA TẠI NƯỚC NGOÀI

Khi bạn mua một chiếc xe đã qua sử dụng ở nước ngoài, bạn phải có giấy chứng nhận đăng ký (certificate of registration) và hóa đơn bán hàng làm bằng chứng về quyền sở hữu. Xem 286-42 (a), HRS.

XE ĐÃ QUA SỬ DỤNG ĐƯỢC MUA TẠI MỘT TIỂU BANG KHÁC

Khi bạn mua xe tại một tiểu bang khác, bạn phải nhận được các giấy tờ sau với tên người bán trên các giấy tờ này: Giấy chứng nhận xe ngoài tiểu bang, giấy chủ quyền xe, giấy chứng nhận đăng ký và hóa đơn bán hàng có công chứng. Khi xe được mua ở một bang không có giấy chủ quyền xe, bạn phải có được từ người bán chứng nhận đăng ký hiện tại hoặc giấy chứng nhận đăng ký từ bang không có Giấy chủ quyền xe và các hóa đơn bán có công chứng, một từ người bán cho bạn và một từ chủ sở hữu trước cho người bán cho bạn.

XE ĐÃ QUA SỬ DỤNG DƯỚI TÊN BẠN ĐƯỢC ĐEM ĐẾN HAWAII TỪ MỘT TIỂU BANG KHÁC

Nếu xe của bạn được đăng ký tại một tiểu bang khác, bạn có quyền xin giấy phép (đăng ký tạm thời), cho phép bạn vận hành xe trên các đường phố công cộng và đường cao tốc Hawaii đến ngày giấy phép hết hạn. Tuy nhiên, trong mọi trường hợp, giấy phép sẽ được cấp không quá 12 tháng. Giấy chứng nhận đăng ký, biên nhận vận chuyển và chứng nhận hiện hành về kiểm tra an toàn xe cơ giới của tiểu bang Hawaii phải được xuất trình.

Khi giấy phép (đăng ký tạm thời) hết hạn, trừ khi bạn là thành viên của các Lực Lượng Vũ Trang của Hoa Kỳ, bạn phải đăng ký xe của bạn với cơ quan quận hữu trách nơi bạn cư trú.

GẮN BẢNG SỐ XE

Xe máy, rơ moóc và xe bán rơ moóc phải gắn biển số xe ở phía sau; tất cả các phương tiện khác phải gắn biển số xe ở cả phía trước và phía sau.

CẤP PHÉP CHO XE GẮN MÁY LOẠI NHỎ (MOPED)

Moped phải được kiểm tra, đăng ký và cấp phép. Biển số xe và nhãn kiểm định phải được gắn ở mặt sau của xe máy.

CHƯƠNG IV NGƯỜI LÁI XE

Bất kỳ tình huống lái xe nào đều có ba yếu tố cơ bản: môi trường (đường xá và tình hình giao thông), xe và người lái xe (bạn). Trong ba yếu tố này, chỉ có bạn với tư cách là người lái xe mới có khả năng thu thập thông tin về tình hình đang diễn ra; áp dụng kỹ năng, kiến thức, kinh nghiệm và sự phán đoán; và làm những điều cần thiết để lái xe một cách an toàn. Trong khi khả năng phán đoán tốt có thể giúp bù đắp cho sự yếu kỹ năng, kiến thức hoặc kinh nghiệm, nhưng nếu phán đoán kém thì dù có giỏi ở những mặt này đến đâu cũng thành vô nghĩa. Sự phán đoán bị ảnh hưởng rất nhiều bởi thái độ của bạn khi lái xe.

CÁC KHÍA CẠNH CẢM XÚC

Nếu bạn lo lắng, bị xao lãng, hoặc có nhiều việc bận tâm, bạn không thể có đủ sự tỉnh táo để lái xe an toàn. Các rắc rối ở nhà, cuộc cãi vã, sự hiểu lầm, lo lắng về tài chính, việc người nhà mắc bệnh hiểm nghèo, những mối sợ hãi của riêng bạn, hoặc sự tự tin thái quá có thể khiến bạn tức thời dễ bị tai nạn. Các cảm xúc mạnh mẽ cũng có tác động như vậy. Những người vừa có cuộc cãi vã quyết liệt, hay đang giận dữ hay đau buồn cần một khoảng thời gian để "giảm nhiệt" hay điều chỉnh lại bản thân trước khi họ lái xe. Trút cơn bực tức hay giận dữ vào việc lái xe trên đường hay trên xa lộ là một sự phán đoán tồi tệ và bạn có thể sẽ trả giá đắt cho việc giải tỏa cảm xúc như thế này. *Sự lo lắng và lái xe an toàn không thể đi đôi với nhau.* Nếu bạn đang lo lắng, bị bệnh, bồn chồn, sợ hãi, tức giận hay bị trầm cảm, hãy để người khác lái xe thay bạn.

Nếu là một người bình tĩnh, linh hoạt, bạn có nhiều khả năng làm người lái xe tốt. Bạn phải luôn hành động không chỉ từ quan điểm cá nhân, mà còn luôn để tâm và nhã nhặn với những người khác trên đường và xa lộ.

Hãy nhớ rằng, mỗi người sở hữu một quyền lực nhất định khi ngồi sau vô lăng, bởi vì việc điều khiển chiếc xe hoàn toàn nằm trong tay người lái xe. Thái độ của bạn khi ngồi sau vô lăng và cách sử dụng quyền lực này thường hay nói lên được tính cách con người bạn. Bạn có phải là người hay bắt nạt, kẻ phạm luật không cần suy nghĩ, hay là người lẩn tránh ích kỷ? Bạn có phải là người đáng tin cậy, lịch sự, trưởng thành về tâm lý và cảm xúc, sẵn sàng chia sẻ làn đường vì lợi ích an toàn giao thông?

CÁC KHÍA CẠNH VỀ SỨC KHỎE KHI LÁI XE

Điều kiện thể chất rất quan trọng đối với khả năng lái xe an toàn của bạn. Rượu, thuốc, bệnh tật hoặc khuyết tật là những yếu tố có thể tạo ra hay góp phần gây ra một tai nạn giao thông.

TUỔI CỦA NGƯỜI LÁI XE VÀ TAI NẠN

Một trong các số liệu thống kê quan trọng nhất từ dữ liệu tai nạn xe cơ giới là thống kê về mối liên hệ giữa tuổi của người lái xe với số vụ tai nạn liên quan tới người đó. Những số liệu thống kê này cho thấy những người lái xe trẻ tuổi nhất (dưới 20 tuổi) có số vụ tai nạn nhiều hơn gấp đôi so với con số dự báo dành cho số người lái xe trong nhóm này. Số vụ tai nạn giảm đi khi độ tuổi người lái xe tăng lên cho đến khi họ vào khoảng 50 đến 54 tuổi. Những người lái xe này có ít tai nạn nhất trong nhóm các độ tuổi. Bắt đầu từ lúc người lái 55 tuổi trở đi tai nạn xảy ra thường xuyên hơn khi tuổi ngày càng cao. Người lái xe trên 75 tuổi gặp tai nạn nhiều hơn, nhưng vẫn ít hơn so với những người lái xe dưới 25 tuổi.

CÁC VẤN ĐỀ CỦA NGƯỜI LÁI XE TRẺ TUỔI

Thanh niên luôn mong muốn người khác chấp nhận và công nhận những khả năng của mình. Khi lái xe, đôi khi họ thấy cần phải thể hiện các khả năng này. Thường thì những sự thể hiện của họ vượt quá khả năng của chiếc xe, điều kiện con đường và cả khả năng của những người lái xe kinh nghiệm nhất và khéo léo nhất. Thông thường, những sự thể hiện như vậy chỉ chứng minh rằng những người lái xe trẻ không đủ khả năng và dẫn đến tai nạn. Bạn có thể tránh bị "mắc bẫy" trong trường hợp này bằng cách:

1. Chống lại sự cám dỗ muốn biểu diễn và thi thố. Làm như vậy chỉ chứng tỏ sự thiếu kinh nghiệm và non nớt của bạn.
2. Từ chối mọi sự thách thức để chứng minh khả năng của bạn hoặc của xe bạn. Từ chối như vậy là sự minh chứng đầy đủ cho sự trưởng thành và trách nhiệm của bạn.

CÁC VẤN ĐỀ CỦA NGƯỜI LÁI XE LỚN TUỔI

Thông thường, kinh nghiệm lái xe càng nhiều thì kỹ năng và khả năng lái xe càng được nâng cao. Thống kê cho thấy rằng các tài xế lái xe an toàn hơn khi họ tích lũy kinh nghiệm qua năm tháng cho đến một mức nhất định. Cuối cùng quá trình lão hóa sẽ dẫn đến:

1. Giảm thính lực và thị lực;
2. Giảm khả năng hoạt động khéo léo và tăng thời gian cần để phản ứng;
3. Tăng thời gian đưa ra quyết định trong các tình huống; và
4. Giảm khoảng thời gian và khả năng tập trung chú ý vào việc lái xe.

Người lái xe lớn tuổi thường không nhận ra sự giảm dần khả năng đối phó với các tình huống khi lái xe và trở nên ngày càng nguy hiểm đối với bản thân và những người khác.

Tất cả những người lái xe, gồm cả những người có kinh nghiệm nên:

1. Giữ thể trạng khỏe mạnh;
2. Khám sức khỏe hàng năm;
3. Biết tác dụng của thuốc đối với khả năng lái xe của họ;
4. Nhận biết và lái xe trong các giới hạn của họ; và
5. Tham khảo và tuân thủ lời khuyên của bác sĩ về khả năng lái xe của họ.

CHƯƠNG V

LUẬT & QUY ĐỊNH GIAO THÔNG

QUY ĐỊNH CHUNG

Bạn phải tuân thủ tất cả các luật giao thông khi lái xe trên đường phố hoặc xa lộ.

NHÂN VIÊN CẢNH SÁT

Bạn phải tuân theo tất cả các lệnh và hướng dẫn theo luật của nhân viên cảnh sát.

TÍN HIỆU VÀ BIỂN BÁO GIAO THÔNG

Bạn phải điều khiển xe tuân theo các biển báo giao thông, tín hiệu và dấu hiệu vẽ trên đường.

LÁI XE BÊN PHẢI CON ĐƯỜNG

Bạn phải lái xe ở phần nửa bên phải con đường. Các phương tiện đi ngược chiều nhau phải vượt nhau về phía bên phải. Trên những con đường hẹp, bạn phải cho phép các phương tiện đi chuyển theo hướng ngược lại có ít nhất một nửa phần đường đi chính của đường. Khi đi chuyển chậm hơn các xe khác, bạn nên lái xe ở làn đường ngoài cùng bên phải.

LÁI XE BÊN TRÁI CON ĐƯỜNG

Bạn có thể lái xe ở phần nửa bên trái con đường khi:

- Vượt qua xe đang di chuyển cùng hướng trên một con đường có hai hoặc ba làn xe và không có xe cộ chạy theo hướng ngược lại.
- Có chướng ngại vật trên đường và các xe đang đến không sử dụng phần nửa bên trái của con đường.
- Lái xe trên đường một chiều.

Bạn KHÔNG ĐƯỢC lái xe ở phần nửa bên trái của đường khi:

- Đường có bốn làn xe trở lên trừ khi có biển báo hướng dẫn di chuyển kiểu khác.
- Đang đến gần đỉnh đồi hoặc một đoạn đường cong.
- Đang tiếp cận khoảng cách 100 feet (30.5m) tới hoặc đang đi qua một giao lộ hoặc đường tàu hỏa.
- Đang tiếp cận khoảng cách 100 feet (30.5m) tới một cây cầu hoặc một đường hầm mà bạn không thể thấy được xe đến từ hướng ngược lại.

VƯỢT QUA BÊN PHẢI

Bạn có thể vượt qua bên phải của một xe khác:

- Khi xe mà bạn đang vượt qua sắp sửa rẽ trái, nhưng bạn không được lái xe lên lề đường hoặc ra khỏi phần đường chính cho xe để vượt qua.
- Trên đường hay xa lộ có từ hai làn đường trở lên được đánh dấu lưu thông cho mỗi chiều.
- Trên đường một chiều có từ hai làn đường có vẽ vạch trở lên.

ĐƯỜNG MỘT CHIỀU

Bạn chỉ được lái xe theo chiều được chỉ dẫn bởi biển báo giao thông.

LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG VỚI LÀN ĐƯỜNG GIAO THÔNG ĐƯỢC ĐÁNH DẤU

Khi lái xe trên đường có làn đường được đánh dấu, bạn phải:

- Lái xe hoàn toàn trong làn đường được đánh dấu và không thay đổi làn đường cho đến khi bạn đã kiểm tra chắc chắn việc đổi làn sẽ diễn ra an toàn.
- Lái xe trong làn đường đúng theo chỉ dẫn của các biển báo hoặc dấu hiệu vẽ trên đường.

CHẠY BẮM ĐUÔI QUÁ GẦN

Khi chạy phía sau một xe khác bạn phải:

- Không chạy phía sau quá gần, cần giữ khoảng cách hợp lý, và thận trọng về tốc độ, tình trạng giao thông, đường xá và điều kiện thời tiết. Xem trang 67, Chương X.
- Khi kéo theo một chiếc xe khác, hãy chừa đủ khoảng trống phía trước xe bạn để xe khác khi vượt qua bạn có thể tập vào khoảng trống đó một cách an toàn.

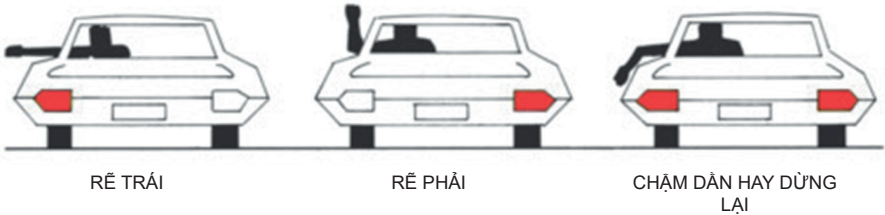
LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC CÓ NGĂN Ở GIỮA

Khi một đường cao tốc được ngăn ở giữa bởi một rào chắn hay khoảng trống không tráng nhựa, bạn không được lái xe băng qua rào chắn hay khoảng trống đó, ngoại trừ tại những nơi có lối mở hay đoạn đường có tráng nhựa và các biển báo không cấm việc băng qua.

CÁC TÍN HIỆU PHẢI CÓ

Khi chạy chậm lại, chuyển hướng hoặc đổi làn đường, bạn phải ra tín hiệu để người khác biết bạn đang dự định làm gì.

- Bạn phải báo hiệu cho mỗi lần, ngay cả khi không có xe khác trong tầm nhìn.



- Phải ra tín hiệu ít nhất 100 feet (30.5m) trước khi đổi làn, rẽ hoặc dừng. Đây là khoảng cách ước chừng của chiều dài 5 chiếc xe. Nên ra tín hiệu ở khoảng cách xa hơn khi đang chạy ở tốc độ nhanh hơn.
- Phải sử dụng tín hiệu tay khi tín hiệu rẽ trên xe không hoạt động.
- Ra tín hiệu không cho bạn quyền lái xe theo hướng bạn ra dấu; bạn phải kiểm tra để đảm bảo rằng việc chuyển hướng hoặc chạy chậm dần hay dừng lại được thực hiện một cách an toàn mà không ảnh hưởng đến giao thông chung trên đường.
- Không để chân lên bàn đạp thắng khi bạn không thực sự thắng xe để tránh việc đèn thắng đưa ra tín hiệu dừng xe giả.

ĐƯỜNG RÀY TÀU HÓA

Bạn phải dừng xe với khoảng cách ít nhất 15 feet (4.6m) từ đường rầy gần nhất khi:

- Một tín hiệu điện hoặc tín hiệu cơ đang cảnh báo có một đoàn tàu đang đến gần;
- Một công chắn ngang được hạ xuống hoặc có người cầm cờ báo hiệu một đoàn tàu đang đến gần;
- Một đoàn tàu đang đến gần trong phạm vi 1,500 feet (460m) đưa ra cảnh báo bằng âm thanh; hoặc
- Khi bạn có thể thấy chiếc tàu đang đến và nó gần đến mức có thể gây nguy hiểm.

GIỚI HẠN TỐC ĐỘ

Vượt quá tốc độ so với điều kiện cho phép là nguyên nhân chính của phần lớn tai nạn.

Nguyên tắc cơ bản: Bạn không được lái xe vượt quá tốc độ hợp lý và an toàn.

Bạn phải lái xe với tốc độ an toàn thích hợp tùy thuộc vào khu vực bạn đang lái xe, loại và tình trạng giao thông đường bộ, sự hiện diện của người đi bộ, thời tiết và điều kiện ánh sáng.

Các giới hạn tốc độ:

- Bạn không được lái xe ở tốc độ cao hơn giới hạn tối đa cho phép được ghi trên biển báo.
- Bạn không được lái xe ở tốc độ thấp hơn giới hạn tối thiểu cho phép được ghi trên biển báo.
- Bạn không được lái xe chậm đến mức làm trì trệ dòng xe cô đang lưu thông. Nếu bạn không thể theo kịp tốc độ giao thông, hãy tập vào lề và nhường đường cho dòng xe đi qua hoặc đổi sang tuyến đường khác. Nếu bạn lái xe chậm hơn so với tốc độ lưu thông chung trên một con đường nhiều làn, hãy lái xe ở làn bên phải để những người khác có thể vượt qua bạn ở phía bên trái của bạn.
- Bạn không được tham gia vào bất kỳ cuộc đua, cuộc thi tốc độ hoặc biểu diễn tốc độ nào trên đường phố hoặc đường cao tốc.

Giới hạn tốc độ được ghi trên biển báo. Bạn phải giảm tốc độ theo giới hạn khi ở trong những khu vực sau:

- Trên đường phố gần trường học và sân chơi và tại các địa điểm được treo bảng báo “Học sinh qua đường” khi trẻ em có mặt.
- Trên đường phố trong khu dân cư hoặc khu vực kinh doanh.

ĐỖ/ĐẬU XE

Nhiều khi rất khó tìm một chỗ đậu xe. Khi đậu xe, bạn nên quan tâm đến người khác nữa. Đậu xe nơi bị cấm có thể dẫn đến nhiều phiền toái và tốn kém. Những địa điểm sau cấm đỗ xe:

- Tại bất kỳ nơi nào mà xe của bạn là mối nguy hiểm cho các phương tiện giao thông khác trên đường; xe của bạn sẽ bị kéo đi.
- Trên vỉa hè hoặc khu vực vỉa hè.
- Phía trước hay quá gần đường lái xe vào chỗ công cộng hay nhà riêng làm ảnh hưởng việc sử dụng đường lái xe đó.
- Trong hoặc gần ngã tư đến mức xe của bạn cản trở giao thông.
- Phía trước hoặc quá gần hòng nước cứu hỏa đến mức xe của bạn có thể gây trở ngại cho việc sử dụng hòng nước.
- Trên hoặc gần đường dành cho người đi bộ qua đường đến mức xe của bạn chặn tầm nhìn quan sát người đi bộ của người lái xe khác.
- Tại bất kỳ nơi nào trong các khoảng thời gian ghi trên các bảng báo hoặc dấu hiệu chính thức cấm dừng hay đậu xe.
- Trên một cây cầu, nơi có độ dốc cao, hoặc trong một đường hầm.
- Bên phần đường cạnh một chiếc xe khác đã dừng (đậu xe đôi) cho dù bạn có ở trong xe hay không.
- Cách lề đường hơn 12 inch (30cm).
- Trong khu vực bốc dỡ hàng hóa hoặc đón trả hành khách.
- Tại bất kỳ nơi nào phần đường dành cho giao thông có chiều rộng dưới 10 feet (3m).
- Trên bất kỳ con đường công cộng nào, khi bạn dừng lại để sửa chữa (trừ trường hợp khẩn cấp), rửa, hoặc trưng bày xe để bán.

- Khi xe của bạn lấn rộng ra khỏi khu vực đậu xe được quy định, ngoại trừ khi xe của bạn lớn hơn không gian quy định này.
- Trên đường phố hoặc đường cao tốc trong thời gian hơn 24 giờ liên tục.

Đậu xe nơi bị cấm có thể dẫn đến nhiều phiền toái và tốn kém. Những địa điểm sau cấm đỗ xe:

- Tại nơi có biểu tượng quốc tế dành cho người khuyết tật đỗ xe, trừ khi bạn treo thẻ hay có biển số xe được cấp cho người khuyết tật sử dụng xe.
- Tại lối đi cạnh một chỗ đỗ xe cho người khuyết tật. Lối đi dành cho người khuyết tật này phải được giữ trống để dựng xe lăn/dốc chạy xe lăn hay các phương tiện hỗ trợ vận chuyển khác.



KHU VỰC XE BỊ KÉO ĐI

Bạn không được đậu xe hoặc dừng xe, ngay cả trong chốc lát ngoại trừ khi bị chặn bởi các phương tiện giao thông khác phía trước, tại bất kỳ địa điểm nào trong giờ ghi trên biển báo quy định rằng việc phạt kéo xe có hiệu lực. Cảnh sát sẽ ra lệnh kéo xe của bạn đi. Nếu xe của bạn bị kéo đi, hãy liên lạc với cảnh sát để biết thông tin về việc lấy lại xe.

CẢN TRỞ NGƯỜI LÁI XE

Lái xe với hơn ba người ở hàng ghế trước của chiếc xe có thể gây cản trở cho người lái xe. Sự cản trở này bị cấm.

XE KHÔNG NGƯỜI TRÔNG

Khi bạn để xe không có người giám sát, bạn phải:

- Dừng động cơ;
- Khóa khởi động và lấy chìa khóa khởi động ra khỏi ổ;
- Cài thắng đỗ xe; và
- Khi xe đang ở trên đường dốc, xoay bánh xe về phía lề đường.

CÁC LOẠI XE LÀM NHIỆM VỤ CẤP CẤP CỨU/ CÁC LOẠI XE ĐƯỢC ƯU TIÊN

Khi bạn nghe thấy tín hiệu cảnh báo (còi báo động, chuông hoặc còi) hoặc nhìn thấy đèn cảnh báo (nhấp nháy màu đỏ hoặc xanh dương) của các phương tiện được ưu tiên/ các phương tiện làm nhiệm vụ cấp cứu, bạn phải nhường đường cho chúng và DỪNG LẠI. KHÔNG HOẢNG SỢ VÀ ĐÁP QUÁ MẠNH, QUÁ NHANH LÊN PHANH XE.

Sau đây là các bước xử lý:

- Giảm tốc độ.
- Xác định vị trí/ hướng xe được ưu tiên cấp cứu đến từ đâu.
- Di chuyển xe khỏi đường của xe được ưu tiên cấp cứu.
- Nếu xe được ưu tiên cấp cứu ở ngay phía sau xe của bạn khi giao thông đông đúc, hãy tiếp tục di chuyển chậm cho đến khi bạn có thể tránh đường;
- Nếu bạn đến gần xe được ưu tiên cấp cứu đang nhấp đèn, hãy giảm tốc độ hoặc dừng lại tùy vào hoàn cảnh, nếu an toàn và khả thi, tránh ra sao cho có 1 làn xe trống phân cách bạn và xe được ưu tiên.

Xem 291c-27, HRS về các khoản phạt.

ĐOÀN XE TANG & ĐOÀN XE HỘ TỔNG

Đoàn xe tang và đoàn xe hộ tổng có quyền ưu tiên tại các giao lộ. Các xe trong đoàn hộ tổng và diễu hành thường dùng đèn pha phía trước (headlamps) để nhận diện. Những chiếc xe đầu tiên và cuối cùng thường sẽ có dấu hiệu đặc biệt. Bạn không nên lái xe xen giữa các xe trong đoàn xe tang.

BIỂN CHO XE CHẠY CHẬM

Biển hình tam giác, phản quang, cạnh dài 18 inch (46cm) này phải được yêu cầu gắn ở phía sau xe được thiết kế để chạy với vận tốc không quá 25 dặm/giờ (40 km/h). Khi bạn thấy biển hiệu này, hãy giảm tốc độ và cẩn thận khi đến gần.

CÁC QUY TẮC VỀ VIỆC KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT QUA XE KHÁC

Các hình sau đây minh họa các tình huống cơ bản không cho phép vượt qua xe khác mà bạn sẽ gặp khi lái xe. Trong hình minh họa bên dưới, xe màu đỏ không được phép vượt qua. KHÔNG ĐƯỢC *PHÉP* VƯỢT TRONG CÁC TRƯỜNG HỢP SAU:

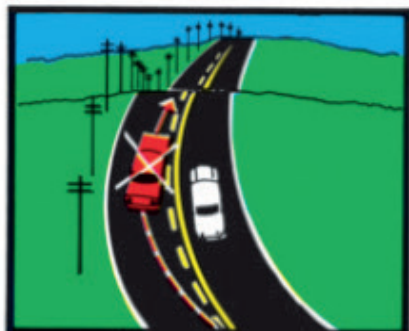


1. Ở lề bên phải của đường cao tốc.



LỀ

2. Khi đến gần một ngọn đồi hoặc đoạn đường cong mà không thấy rõ tầm nhìn trong khoảng 700 đến 1000 feet (213m đến 305m) phía trước.



ĐỒI

3. Khi việc vượt ảnh hưởng đến sự an toàn của dòng xe cộ đang lưu thông ngược chiều và trước khi vạch kẻ màu vàng xuất hiện trên làn đường của bạn.

Lưu ý: Khi xe bạn đang bị một xe khác vượt qua, bạn sẽ phạm luật nếu bạn tăng tốc độ.



XE NGƯỢC CHIỀU

4. Khi có vạch liền màu vàng trong làn đường của bạn. (Tìm biển màu vàng "NO PASSING ZONE" (ĐOẠN ĐƯỜNG KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT) ở phía bên trái của con đường phía trước.)



KHÚC CUA

5. Khi có xe buýt trường học trên cùng một làn đường và đèn nhấp nháy đang hoạt động.



XE TRƯỜNG HỌC

6. Khi tiếp cận trong phạm vi 100 feet (30m) hoặc khi đi qua bất kỳ ngã tư hoặc đường tàu lửa nào, hoặc khi tiếp cận trong vòng 100 feet (30m) đến bất kỳ cầu hẹp, cầu cạn hoặc đường hầm có biển báo.

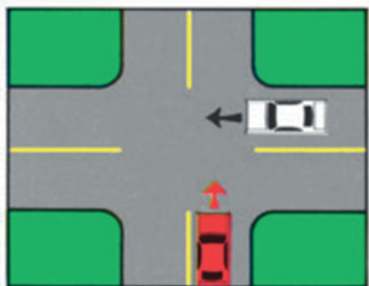
Lưu ý: Sự kết thúc của "NO PASSING ZONE" ("VÙNG CẤM VƯỢT") không có nghĩa là an toàn để vượt qua xe khác. Nó có nghĩa là tầm nhìn phía trước rõ hơn.



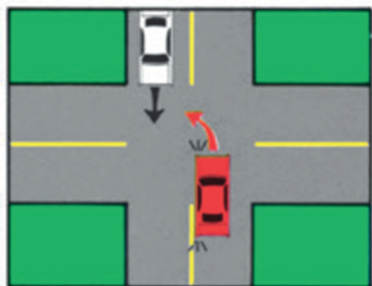
NGÃ TƯ

LUẬT VỀ QUYỀN ƯU TIÊN

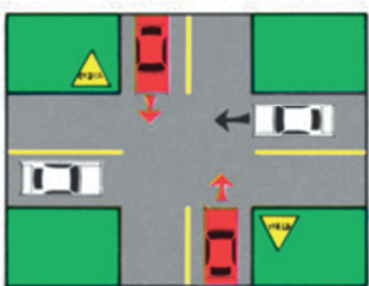
Các hình dưới đây minh họa luật quyền ưu tiên căn bản khi bạn đến các ngã tư. Trong các hình này, xe màu đỏ phải luôn nhường quyền ưu tiên cho xe khác.



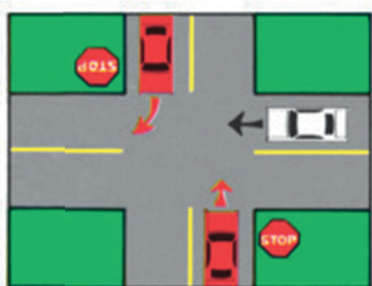
Nhường xe bên tay phải khi cả hai xe tiếp cận đèn ngã tư cùng một lúc.



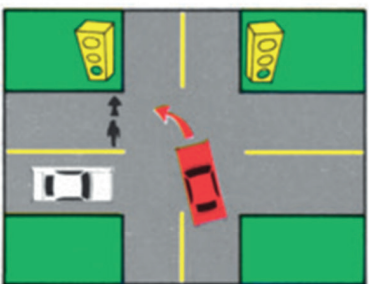
Nhường tất cả các xe ngược chiều đang đến quá gần và có thể gây ra tai nạn khi quẹo trái.



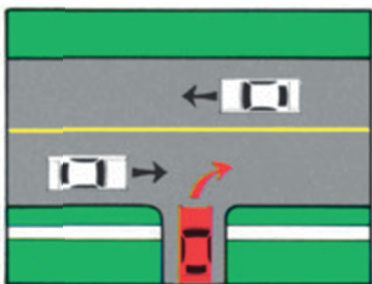
Nhường tất cả các xe trên tuyến đường được bảo vệ.



Dừng lại và nhường tất cả các xe trên tuyến đường được bảo vệ.



Nhường người đi bộ và các xe kẹt tại ngã tư khi đèn chuyển sang màu xanh.



Dừng & nhường khi lái vào bất kỳ đường lớn công cộng từ ngõ hẻm, đường vào nhà riêng hay sân trại.

CHƯƠNG VI

BIỂN BÁO, TÍN HIỆU VÀ DẤU HIỆU GIAO THÔNG

Lưu lượng giao thông được kiểm soát bằng các dấu hiệu vẽ trên đường, đảo giao thông, tín hiệu và biển báo giao thông. Chúng cho biết tình trạng đường xá và giúp bạn đến nơi an toàn.

Có ba loại biển báo điều khiển dành cho việc điều khiển giao thông:

Biển báo Quy Định (Regulatory Devices) hướng dẫn bạn dừng lại, chạy xe theo một hướng nhất định, hoặc hạn chế tốc độ của bạn. Tất cả các biển báo quy định hiệu lệnh đều đưa ra các yêu cầu mà bạn phải làm theo. Việc không tuân thủ sẽ bị phạt.

Biển báo Cảnh báo (Warning Devices) cho bạn biết về mối nguy hiểm hoặc khả năng xảy ra nguy hiểm. Vì sự an toàn của riêng bạn, hãy tuân thủ các biển cảnh báo. Việc coi nhẹ thông tin do các biển cảnh báo đưa ra có thể dẫn đến tai nạn vì sự cầu thả của bạn.

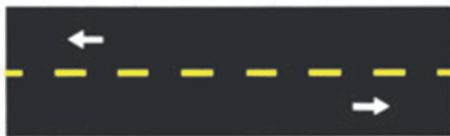
Biển báo Hướng dẫn và Thông tin (Guide and Information Signs) giúp bạn tìm đường một cách an toàn hoặc cung cấp thông tin giúp chuyến đi của bạn thoải mái hơn.

DẤU HIỆU TRÊN ĐƯỜNG

Dấu hiệu trên đường là các vạch, từ ngữ hay con số được sơn trên các con đường bằng sơn, chất phản chiếu hoặc các cách đánh dấu khác.

Vạch ở tâm đường:

Các đường vạch màu vàng ở giữa được dùng để phân đôi làn đường hai chiều.



Một Đường Vạch Dứt Quãng Màu Vàng được sử dụng để đánh dấu tâm đường khi chỉ có hai làn xe. Bạn phải lái xe ở bên phải của vạch này nhưng bạn có thể băng qua vạch này để vượt qua xe khác nếu an toàn.



Hai Đường Vạch Liền Màu Vàng dùng để đánh dấu tâm đường và là dấu hiệu cấm vượt từ cả hai hướng lưu thông. Bạn có thể vượt qua vạch CHỈ KHI NÀO QUẪO TRÁI ĐỂ ĐI VÀO HAY RA TỪ MỘT CON HÈM, ĐƯỜNG TƯ NHÂN, HOẶC ĐƯỜNG LÁI XE VÀO NHÀ.

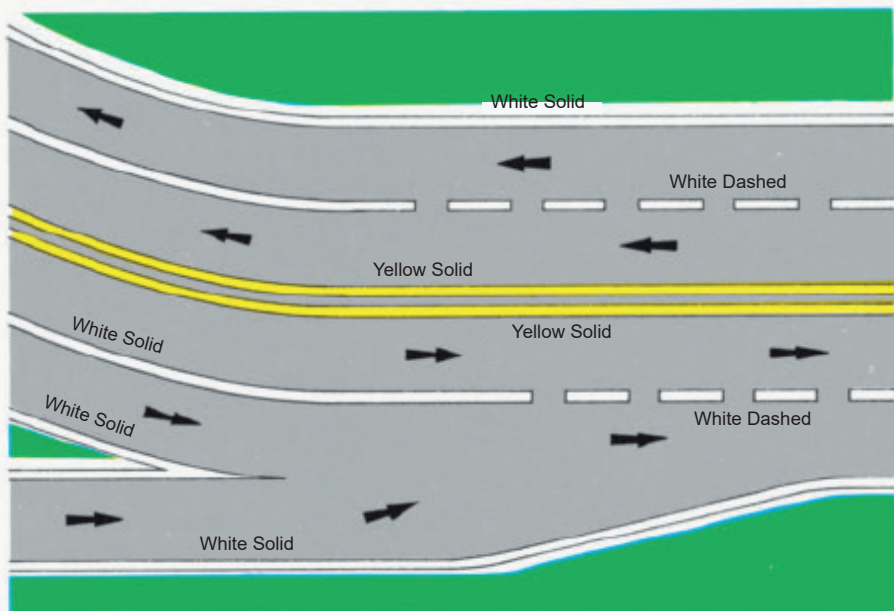
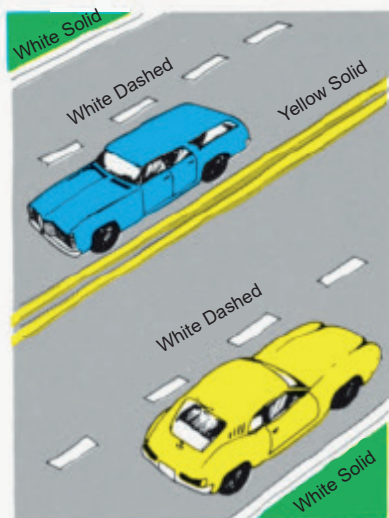


Vạch Cấm Vượt là các đường đơn màu vàng được sử dụng trên đường có hai làn đường để xác định vị trí cấm vượt. Bạn có thể lái lên vạch CHỈ KHI bạn rẽ trái để đi vào hoặc ra từ một con hẻm, đường tư nhân hoặc đường lái xe vào nhà.

Vạch Phân Làn Đường:

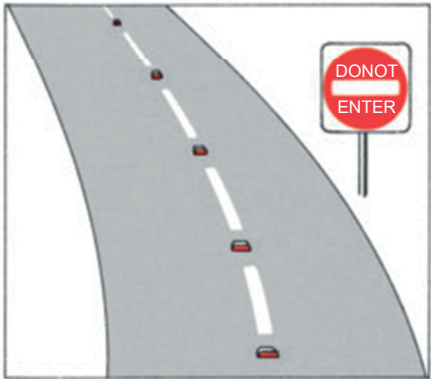
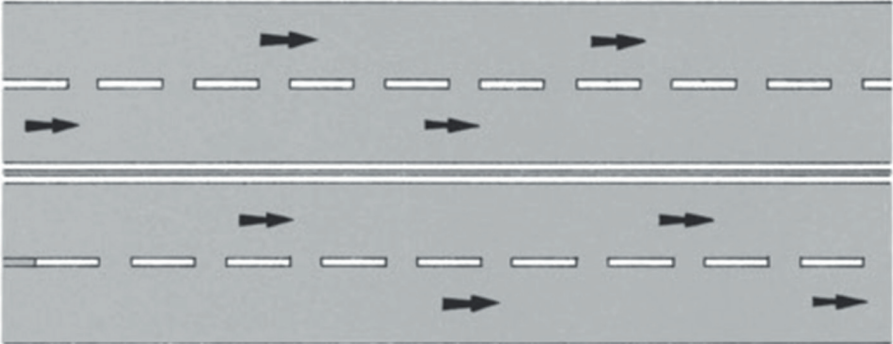
Các đường màu trắng chia ra các làn đường cho xe chạy cùng chiều. Bạn phải lái xe ở giữa những vạch phân làn đường này.

Vạch Đơn Đứt Quãng Màu Trắng có thể băng qua khi an toàn.

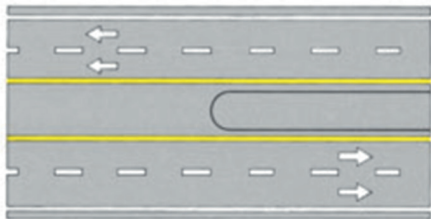


Vạch Đơn Liền Màu Trắng cảnh báo rằng việc đổi làn đường là nguy hiểm. Vạch càng rộng, sự nguy hiểm càng lớn. Bạn có thể băng qua vạch đơn liền màu trắng CHỈ TRONG TRƯỜNG HỢP BẤT KHẢ KHÁNG VÀ CẦN HẾT SỨC CÂN THẬN.

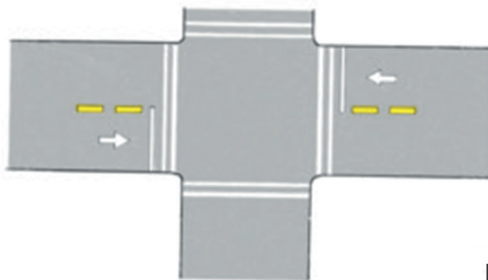
Vạch Đôi Màu Trắng cho biết việc chuyễn từ làn đường này sang làn đường khác bị cấm. Bạn KHÔNG ĐƯỢC BĂNG QUA VẠCH ĐÔI MÀU TRẮNG.



Biển báo hay miếng phản chiếu màu đỏ cho biết đoạn đường này cấm vào hay cấm sử dụng.

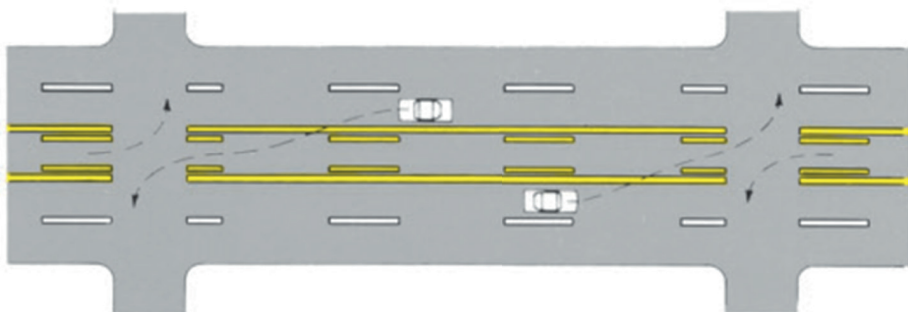
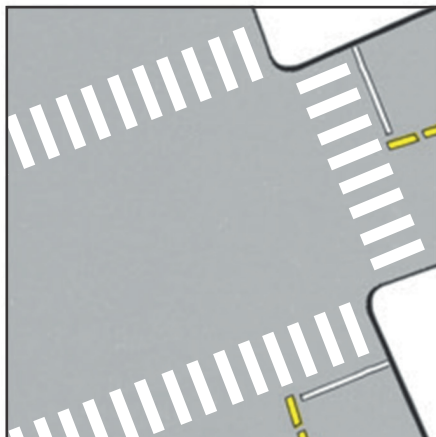


Vạch Biên có thể là vạch màu trắng hay màu vàng dọc theo cạnh con đường để chỉ dẫn an toàn. Vạch màu trắng dọc theo lề phải và vạch màu vàng có thể nằm dọc theo lề trái của những con đường được phân đôi hay đường cao tốc.



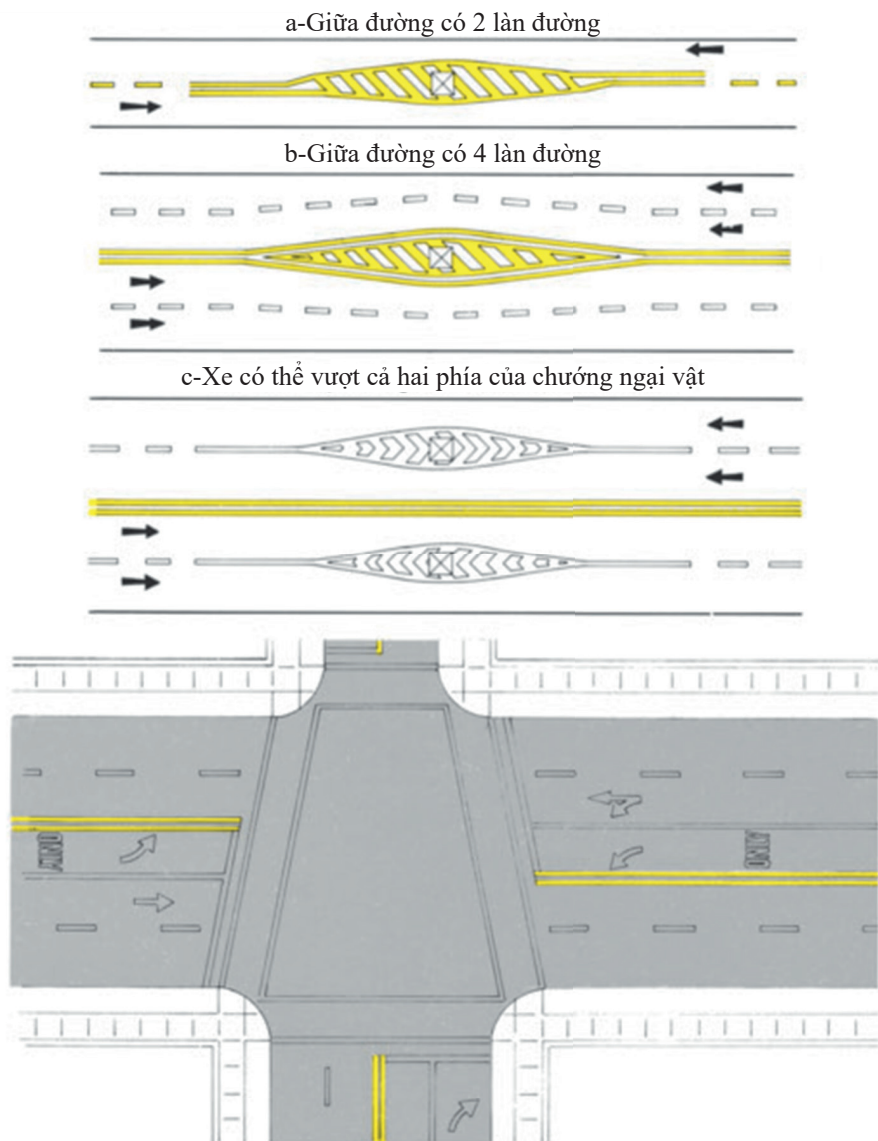
Vạch Dừng Lại là vạch đơn màu trắng băng ngang con đường tại các giao lộ và lối băng qua đường cho người đi bộ, chỉ rõ nơi phải dừng lại.

Vạch Băng Qua Đường chỉ chỗ băng an toàn cho người đi bộ, và là cảnh báo bổ sung với người lái xe về khả năng có người đi bộ băng qua đường tại một vị trí cụ thể. **BẠN PHẢI DỪNG XE NHƯỜNG NGƯỜI ĐI BỘ KHI HỌ ĐI TRÊN LỐI BĂNG QUA ĐƯỜNG.**



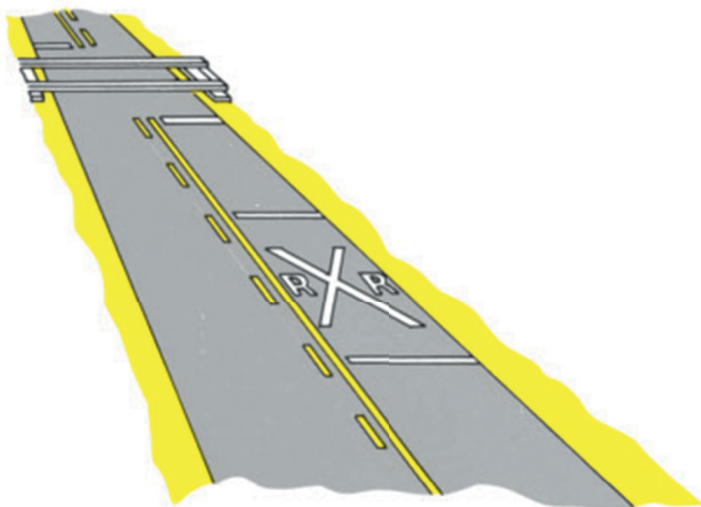
Làn Phân Đường Cho Phép Rẽ Trái Từ Hai Chiều là sự kết hợp của các đường vạch liên tục và đứt quãng màu vàng ở giữa một con đường hai chiều, đánh dấu làn đường chính giữa con đường đó có thể được dùng bởi các xe lưu thông trên 2 chiều đường để rẽ trái **MÀ THÔI. KHÔNG BAO GIỜ** được dùng làn đường này để vượt qua xe khác.

Dấu Hiệu Chướng Ngại Vật là các đường vạch liền được sơn trong các làn đường. Chúng hướng dẫn bạn lái xe đi quanh các vật cản như là trụ cầu trên đường. Các vạch đánh dấu có thể màu vàng hay trắng. Bạn có thể vượt qua ở hai phía của vạch màu trắng, nhưng đối với vạch màu vàng bạn chỉ có thể vượt qua bên phải.

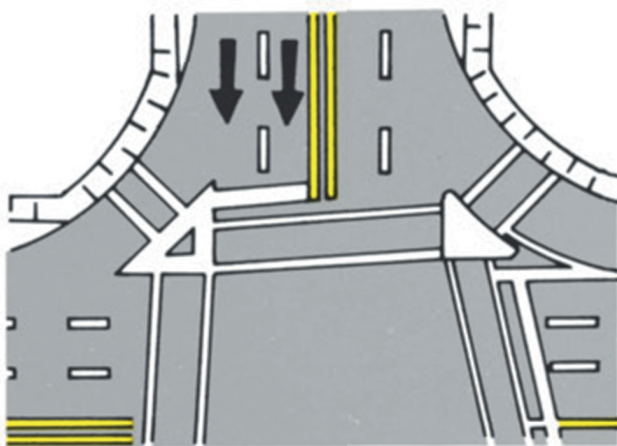


Dấu Hiệu Chỉ Hướng hình mũi tên màu trắng hay là cụm từ được sơn trên làn đường cho biết hướng bạn phải đi. Bạn phải di chuyển **CHỈ THEO HƯỚNG ĐƯỢC QUY ĐỊNH BỞI MŨI TÊN**. Nơi nào các mũi tên chỉ định hơn một hướng, bạn có thể chọn bất kỳ hướng nào được cho phép.

Dấu Hiệu Đường Tàu Hỏa Đi Qua được sơn trắng với một dấu “X” lớn và hai chữ “R” trên đường, trước nơi tàu hỏa đi ngang qua. Có một đường vạch liên tục màu vàng ở giữa được kẻ suốt chiều dài để ngăn xe chạy vượt qua, và một vạch báo dừng lại được sơn trắng ngang qua con đường.



Dấu Hiệu Đảo Giao Thông có nhiều dạng. Một số chỉ là dấu hiệu vẽ trên đường hay là sự kết hợp với lề đường, vỉa hè hay khu vực cảnh quan. Đảo giao thông được dùng để phân luồng. Khi dùng để bảo vệ người đi đường lúc họ cần đứng lại trên đường, chúng được gọi là “Đảo An Toàn”. **BẠN KHÔNG ĐƯỢC PHÉP LÁI VÀO HAY BĂNG QUA MỘT ĐẢO GIAO THÔNG.**

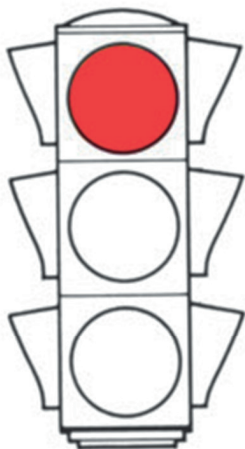


ĐÈN GIAO THÔNG

Đèn giao thông chủ yếu dùng để hướng dẫn và điều tiết giao thông. Chúng được sử dụng tại các giao lộ và các địa điểm khác nơi dòng giao thông cần được ngắt quãng.

Tín hiệu Ba Màu tiêu chuẩn Cơ Bản:

Những tín hiệu này được sử dụng để dừng hay cho phép di chuyển tại những địa điểm có sự giao nhau đáng kể giữa các dòng xe cộ.

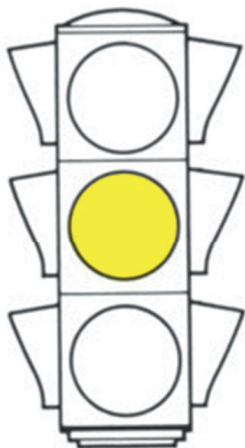


Đèn đỏ có nghĩa là bạn phải dừng xe:

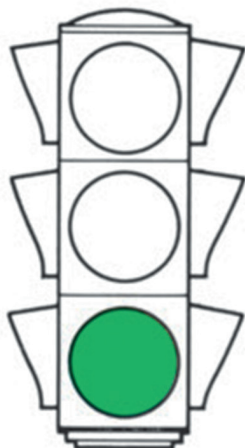
1. Tại vạch dừng, hay
2. Trước khi vào bất kỳ lối băng qua đường nào khi không có vạch dừng, hay
3. Trước khi đi vào một giao lộ khi không có vạch dừng hay lối băng qua đường; và
4. Dừng xe cho đến khi đèn chuyển sang màu xanh lá cây.

Sau khi dừng, bạn có thể rẽ phải ngoại trừ khi có một biển báo hiệu lệnh cấm việc di chuyển này. Khi quẹo như vậy, bạn phải nhường đường cho các xe và người đi bộ.

Sau khi dừng, bạn có thể rẽ trái trong khi đèn đỏ từ một đường một chiều sang một đường một chiều khác khi dòng xe di chuyển về bên trái, ngoại trừ khi có một biển báo bản hiệu lệnh cấm việc di chuyển này.



Đèn vàng nghĩa là sắp chuyển sang đèn đỏ. Bạn nên tránh đi vào giao lộ khi đang có đèn vàng. **BẠN KHÔNG ĐƯỢC ĐI VÀO GIAO LỘ SAU KHI ĐÈN ĐỎ ĐÃ SÁNG.**



Đèn *xanh lá cây* nghĩa là có thể đi thẳng hay rẽ, ngoại trừ khi có biển báo có biển hiệu lệnh cấm rẽ. Bạn phải nhường người đi bộ hay xe đã có mặt tại giao lộ vào thời điểm đó.

Đèn mũi tên

Đèn mũi tên đôi lúc được sử dụng để hướng dẫn rẽ từ một làn đường cụ thể nào đó.



Mũi *Tên Màu Đỏ* có cùng ý nghĩa với đèn đỏ dành cho làn đường được chỉ định.



Mũi *Tên Màu Vàng* có cùng ý nghĩa như đèn vàng cho làn đường được chỉ định.



Mũi *Tên Màu Xanh Lá Cây* có cùng ý nghĩa như đèn xanh lá cây cho làn đường được chỉ định **NHƯNG BẠN PHẢI RẼ HAY ĐI THEO HƯỚNG CHỈ ĐỊNH BỞI MŨI TÊN.**

Sự kết hợp của các tín hiệu đèn

Đèn mũi tên kết hợp với đèn tiêu chuẩn hướng dẫn việc di chuyển của dòng xe ở tất cả các làn đường.



Đèn màu và mũi tên có cùng ý nghĩa như đã đề cập phía trên. **BẠN PHẢI DI CHUYỂN CHỈ THEO HƯỚNG CHỈ ĐỊNH BỞI MŨI TÊN XANH LÁ CÂY.**

Nhấp nháy

Tín hiệu đèn nhấp nháy đôi khi dùng để cảnh báo mối nguy hiểm.



Tín hiệu *Đèn Đỏ Nhấp Nháy* có cùng ý nghĩa như một biển báo dừng. Một biển báo dừng cũng sẽ được gắn nơi có tín hiệu đèn này.



Tín Hiệu *Đèn Vàng Nhấp Nháy* có nghĩa là bạn có thể chạy nhưng phải cẩn thận.

Khi các tín hiệu giao thông thông thường nhấp nháy, các tín hiệu này có ý nghĩa như là đã được miêu tả cho với đèn nhấp nháy đỏ và vàng.

Tín hiệu kiểm soát làn đường

Đôi khi một làn đường có một hướng giao thông vào một thời điểm nhất định và hướng ngược lại tại các thời điểm khác. Tín hiệu kiểm soát làn đường đưa ra hướng di chuyển trên con đường và được đặt phía trên làn đường này. Tín hiệu được đặt trên làn đường mà nó kiểm soát.



Chữ “X” màu đỏ nghĩa là bạn không được sử dụng làn đường đó vì nó đã được sử dụng cho hướng giao thông ngược lại.



Tín hiệu mũi tên màu xanh lá cây nghĩa là bạn có thể sử dụng làn đường đó.



Tín hiệu “X” màu vàng nghĩa là bạn phải di chuyển ra khỏi làn đường bởi vì nó sắp được sử dụng cho hướng giao thông ngược lại. Khi tín hiệu này nhấp nháy bạn có thể sử dụng làn đường này chỉ khi chuẩn bị rẽ trái.

Tín hiệu cho người đi bộ

Tín hiệu cho người đi bộ là loại tín hiệu đặc biệt được sử dụng để điều khiển sự di chuyển của người đi bộ. Các tín hiệu này bao gồm các chữ “WALK” (HÃY BƯỚC ĐI), “DON’T WALK” (HÃY DỪNG LẠI) và biểu tượng một người đang bước đi và bàn tay giơ lên.



DON’T WALK hay biểu tượng bàn tay giơ lên. Khi các tín hiệu này sáng đèn nghĩa là người đi bộ không được bước vào lối băng qua đường về phía tín hiệu đèn này. Khi dòng chữ “DON’T WALK” hay biểu tượng bàn tay giơ lên nhấp nháy nghĩa là người đi bộ không được bắt đầu đi vào lối băng qua đường, nhưng nếu họ đã đang qua đường thì cần tiếp tục nhanh bước đến lối đi bộ, đảo giao thông hay khu vực an toàn gần nhất.



WALK hay biểu tượng người đi bộ. Tín hiệu sáng đèn nghĩa là người đi bộ có thể bước vào lối qua đường về phía tín hiệu này. Chữ “WALK” hay biểu tượng người đi bộ nhấp nháy đôi khi được dùng để cảnh báo một sự va chạm có thể xảy ra giữa người đi bộ và xe.

BIỂN BÁO GIAO THÔNG

Biển báo giao thông cung cấp cho bạn thông tin về các hành động bạn phải thực hiện; cảnh báo bạn về những mối nguy cơ và sự nguy hiểm có thể xảy ra; và cung cấp thông tin tuyến đường và định vị.

Ý nghĩa của biển báo giao thông được biểu thị bằng màu sắc và hình dạng, ngoài ra còn có các từ ngữ, chữ cái, con số và hình bóng đèn.

Màu sắc và hình dạng

Màu đỏ cho biết một hành động bị cấm. Màu đỏ được sử dụng trên nhiều biển báo có các hình dạng khác nhau.

Màu vàng cảnh báo các mối nguy cơ hoặc tình trạng nguy hiểm. Màu này hầu như luôn xuất hiện trên biển báo với một dấu hiệu hình thoi.



Màu cam biểu thị cảnh báo liên quan đến việc xây dựng và bảo trì cầu đường.

Màu này xuất hiện trên các biển báo dấu hiệu hình chữ nhật hoặc thoi.

Màu Đen và Trắng biểu thị hành động được yêu cầu. Dấu hiệu Biển báo màu đen và trắng luôn có hình chữ nhật.

Màu xanh lá cây, xanh dương và nâu được sử dụng trên các biển báo hướng dẫn và thông tin. Những màu này xuất hiện chủ yếu trên các dấu hiệu biển báo hình chữ nhật.



Biển báo DỪNG LẠI (STOP) màu đỏ và trắng có 8 cạnh quy định các hướng giao thông ở hướng khác có quyền ưu tiên. Bạn phải luôn ngừng hẳn xe lại và nhường xe cô đang đến trước khi đi tiếp. Hãy dừng xe tại “ vạch dừng ”. Nếu ở đó không có “ vạch dừng ”, bạn phải dừng xe trước khi băng qua bất kỳ lối qua đường nào, cho dù nó được sơn hay là không được sơn. Khi bạn không thấy xe nào khác tại điểm dừng đầu tiên, di chuyển chậm về phía trước và dừng lại một lần nữa tại chỗ mà bạn có thể quan sát dòng xe cô đang đến.



Biển báo NHƯỜNG ĐƯỜNG (YIELD) có hình tam giác màu đỏ và trắng quy định các hướng giao thông khác có quyền ưu tiên. Hãy luôn sẵn sàng dừng xe khi tiến gần biển báo "YIELD". Bạn chỉ cần dừng xe khi có xe cô có quyền ưu tiên khác.



BIỂN BÁO GIỚI HẠN VẬN TỐC (SPEED LIMIT) hình chữ nhật màu đen và trắng cho biết giới hạn vận tốc tối đa và tối thiểu theo quy định. Các biển báo có thể đưa ra các giới hạn vận tốc đặc biệt được áp dụng tại những thời điểm nhất định, hoặc trong các điều kiện nhất định, hoặc với các loại phương tiện nhất định. **BẠN KHÔNG ĐƯỢC LÁI XE NHANH HƠN TỐC ĐỘ TỐI ĐA, CŨNG NHƯ CHẬM HƠN TỐC ĐỘ TỐI THIỂU ĐÃ ĐƯỢC QUY ĐỊNH.**



BIỂN BÁO SẮP GIẢM VẬN TỐC (REDUCED SPEED AHEAD) có cùng màu và hình dạng như biển báo giới hạn vận tốc. Chúng báo trước để bạn giảm tốc độ xuống vận tốc giới hạn được quy định phía trước. Các biển báo này thông báo bạn nên bắt đầu giảm vận tốc. Giới hạn vận tốc mới bắt đầu tại biển báo vận tốc tiếp theo.



BIỂN ĐIỀU KHIỂN VIỆC SỬ DỤNG LÀN XE có hình chữ nhật, màu đen và trắng, cho biết phải rẽ hướng nào hay các hướng rẽ bất thường được cho phép từ làn xe chỉ định tại một giao lộ. Xe của bạn phải đi theo hướng chỉ định dành cho làn xe bạn đang đi.



BIỂN CẤM VƯỢT (DO NOT PASS) hình chữ nhật cho biết nơi bạn không được vượt trên các con đường hai hay ba làn xe. BẠN KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT QUA CÁC XE KHÁC KHI CÓ BIỂN BÁO NÀY.



BIỂN KHU VỰC CẤM VƯỢT (NO PASSING ZONE) có hình lá cờ tam giác dài, màu vàng và đen, bổ sung cho biển báo "Do Not Pass". Biển được đặt ở bên trái của con đường và chỉ vào nơi bắt đầu của khu vực cấm vượt.



BIỂN VƯỢT CẦN THẬN (PASS WITH CARE) có hình chữ nhật, màu đen và trắng, cho biết nơi kết thúc khu vực cấm vượt.

CÁC BIỂN BÁO ĐƯỜNG ĐI KHÁC có hình chữ nhật, màu đen và trắng, cho biết bạn phải lái xe theo hướng nào để giao thông được an toàn và thông suốt.



BIỂN BÁO CẤM VÀO (EXCLUSION SIGNS) là biển báo hình chữ nhật với một vòng tròn màu đỏ trên nền trắng hoặc hình tròn màu đỏ có đường gạch chéo màu đỏ trên nền đen trắng. Những biển báo này hạn chế hoặc cấm các loại xe cộ hoặc sự lưu thông của xe hoặc cấm một số hoạt động khác.

CÁC BIỂN BÁO QUY ĐỊNH KHÁC. Có rất nhiều biển báo quy định khác; tất cả đều hình chữ nhật với chữ đen hay đỏ trên nền trắng đen. Các biển này hạn chế người, xe cộ, trọng lượng và loại xe, chỗ đỗ xe, v..v...



BIỂN CẢNH BÁO NGUY HIỂM

Những biển báo này cảnh báo bạn về những nguy hiểm tồn tại hoặc có thể gặp trên hoặc gần con đường đó. Bạn nên chuẩn bị hành động một cách an toàn và thích hợp khi thấy những dấu hiệu này. Biển cảnh báo thường có hình thoi với đường viền đen trên nền màu vàng.



Phân Đường cao tốc



Kết thúc phân đường cao tốc



Đồi



Đường Trơn Khi Ướt



Lối Băng Qua Đường Cho Người Đi Bộ



Kết Thúc Làn Đường hay Đường Hẹp Lại



Lối Băng Qua tại
Trường Học hay Khu Vực Trường Học



Phía trước có đèn tín hiệu giao thông

BIỂN CHỈ DẪN & THÔNG TIN

Các biển báo này cung cấp thông tin về vị trí của bạn và cũng như vị trí của các địa điểm và dịch vụ. Các biển báo điển hình là: tuyến đường, địa điểm và khoảng cách, công viên, giải trí và thông tin dịch vụ.



THIẾT BỊ XÂY DỰNG VÀ BẢO TRÌ

Các thiết bị điều khiển giao thông khác nhau được sử dụng trong các khu vực xây dựng và bảo trì để hướng người lái xe hoặc người đi bộ qua khu vực một cách an toàn và cũng như bảo đảm sự an toàn cho công nhân đang làm việc.

Các thiết bị điều khiển giao thông được sử dụng phổ biến nhất là các biển báo, rào chắn, thùng phi, vật cản hình chóp nón, ống, các băng mũ tên nhấp nháy và người cầm cờ điều khiển. Màu cam là màu cơ bản cho các thiết bị này.

Biển báo xây dựng và bảo trì:

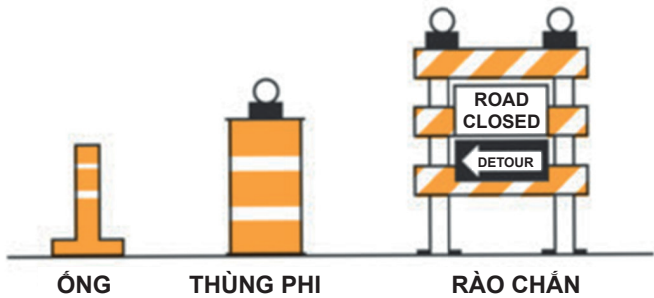
Các biển báo xây dựng và bảo trì được sử dụng để thông báo cho người lái xe về những điều kiện bất thường hoặc nguy hiểm tiềm tàng trong hoặc gần khu vực công trường. Hầu hết các biển báo tại công trình đều có hình thoi. Một vài biển báo có hình chữ nhật.



Các Thiết Bị Phân Đường:

Rào chắn, tấm bảng điều khiển đứng, thùng, cọc tiêu giao thông hình chóp nón và ống là những thiết bị được sử dụng phổ biến nhất để cảnh báo người lái xe về các tình trạng bất thường hoặc nguy hiểm tiềm ẩn tại các công trình trên đường cao tốc và đường phố và hướng dẫn lái xe an toàn qua khu vực công trình. Vào ban đêm, chúng thường được trang bị đèn sáng hoặc nhấp nháy.

Các sọc chéo trên rào chắn hoặc bảng điều khiển đứng hướng dẫn người lái xe hướng để vượt qua. Sọc nghiêng xuống bên phải có nghĩa là người lái xe nên đi về bên phải. Ngược lại, sọc đồ xuống bên trái có nghĩa là người lái xe nên đi về phía bên trái.



Bảng Mũi Tên Nhấp Nháy:

Bảng mũi tên nhấp nháy hay các mũi tên xếp nối nhau được sử dụng tại công trường cả ngày và đêm để hướng dẫn người lái xe đi vào những làn đường cụ thể và thông báo đến họ con đường nào phía trước đã bị đóng.



Người hướng dẫn điều khiển:

Người hướng dẫn điều khiển thường có mặt tại khu vực công trường trên đường cao tốc và đường phố để dừng, làm chậm lại hoặc hướng dẫn giao thông đi qua khu vực một cách an toàn. Người hướng dẫn điều khiển mặc áo khoác màu cam, áo sơ mi hoặc áo jacket và sử dụng cờ đỏ hoặc bảng DỪNG (STOP) / bảng ĐI CHẬM (SLOW) để hướng dẫn giao thông đi qua khu vực công trường.



HAY



NGỪNG LẠI



HAY



ĐI TIẾP

CHƯƠNG VII

QUY TRÌNH KHI XẢY RA TAI NẠN

Việc bạn phải làm khi vướng vào một tai nạn.

Tai nạn giao thông dẫn đến thương tích cá nhân ở bất kỳ mức độ nào, hoặc dẫn đến tử vong, hoặc thiệt hại tài sản từ \$3,000 trở lên phải được báo ngay cho cảnh sát bằng các cách nhanh nhất.

Nếu bị vướng vào một tai nạn:

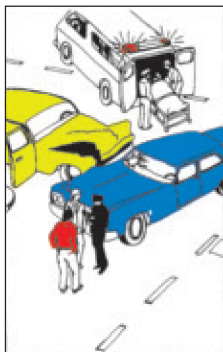
1. Lập tức dừng xe. Nếu có thể hãy lái xe ra khỏi làn đường có xe chạy. Không đi khỏi hiện trường tai nạn khi chưa trình danh tính và trợ giúp người gặp nạn.
2. Giúp đỡ người bị chấn thương
 - a. Gọi đến sở cảnh sát gần nhất. Yêu cầu xe cấp cứu nếu cần thiết.
 - b. Hành động kịp thời, nhưng cẩn trọng. Không di chuyển người bị chấn thương khi không cần thiết. Xử lý khi không có kỹ năng có thể làm một chấn thương nhỏ trở nên nghiêm trọng. Giữ ấm cho người bị thương đến khi có sự trợ giúp chuyên nghiệp. Nếu có chảy máu, cố gắng chặn dòng chảy với một áp lực trực tiếp. Bảo vệ nạn nhân khỏi dòng xe cộ hướng đến.
3. Cảnh báo các xe đang đi qua. Nhờ ai đó cảnh báo những xe đang đến để tránh những thiệt hại khác. Giữ đèn pin và pháo sáng ở trong xe cho trường hợp khẩn cấp.
4. Trao đổi thông tin. Người lái xe phải cung cấp tên, địa chỉ và số xe, và nếu được yêu cầu hãy phải trình giấy phép lái xe cho người bị thương trong vụ tai nạn hay người lái xe, hay hành khách của xe hay người có xe hoặc các tài sản khác bị thiệt hại trong vụ tai nạn.
5. Khi va quệt với một xe đang đỗ vắng mặt người lái, dừng xe và tìm người chủ xe, hay để lại giấy ghi tên bạn, địa chỉ và hoàn cảnh xảy ra tai nạn. Nếu bạn gây thiệt hại cho các tài sản khác dọc đường, hãy thông báo cho chủ sở hữu.



CHƯƠNG VIII LUẬT TRÁCH NHIỆM AN TOÀN XE CƠ GIỚI

LUẬT NÀY DÀNH CHO AI?

Tất cả những người lái xe trong vụ tai nạn dẫn đến tử vong, chấn thương, thiệt hại về tài sản vượt quá \$3,000, và tất cả những người bị buộc tội bởi tòa án bởi một số hành vi phạm tội liên quan đến xe cơ giới.



BẠN PHẢI LÀM GÌ SAU KHI TAI NẠN XẢY RA? (Xem Chương VII, trang 52)

Thông báo về vụ tai nạn với Sở Cảnh Sát và công ty bảo hiểm và:

Nộp bằng chứng bảo hiểm (Mẫu SR-21).

BẠN PHẢI LÀM SAU KHI BỊ BUỘC TỘI LIÊN QUAN ĐẾN XE CƠ GIỚI?



Lưu và duy trì bằng chứng về trách nhiệm tài chính cho khoảng thời gian là ba (3) năm kể từ ngày bị kết tội;

Lưu bằng chứng bảo hiểm (Mẫu SR-22).

HÌNH PHẠT NÀO CHO VIỆC KHÔNG TUÂN THỦ HỢP LỆ?



Giấy phép lái xe sẽ bị treo.

LUẬT BẢO HIỂM XE CƠ GIỚI

AI CẦN BẢO HIỂM XE CƠ GIỚI?

Tất cả các chủ sở hữu xe hơi, xe buýt hoặc xe tải phải có bảo hiểm xe cơ giới để đăng ký và lưu hành xe tại Tiểu bang.

SỐ TIỀN TỐI THIỂU MÀ BẢO HIỂM PHẢI TRẢ?

Các lợi ích cơ bản bao gồm tối đa \$10,000 một người cho:

Chi phí y tế và phục hồi;

Nó bao gồm bảo hiểm trách nhiệm \$20,000 cho mỗi người với mức tổng đền bù tối đa \$40,000 mỗi tai nạn cho thương tích cơ thể và \$10,000 cho thiệt hại tài sản cho mỗi tai nạn. (LƯU Ý: Thiệt hại cho xe của riêng bạn sẽ không được bảo hiểm trả trừ khi bạn có bảo hiểm bổ sung.)

KHI NÀO THÌ TÔI CÓ THỂ KIỆN HAY BỊ KIỆN?

Bạn có thể kiện hoặc bị kiện bất cứ lúc nào để thu hồi thiệt hại tài sản nhưng không phải cho thương tích cơ thể trừ khi:

Hóa đơn y tế vượt quá \$5,000; hay là

Thương tích làm chức năng của một phần cơ thể bị mất hay biến dạng nghiêm trọng và vĩnh viễn; hay là

Thương tích dẫn đến tử vong.

HÌNH PHẠT LÀ GÌ?

Bất kỳ người nào vi phạm bất kỳ điều khoản nào về luật bảo hiểm xe cơ giới sẽ bị phạt và mỗi vi phạm sẽ được xét xử riêng và sẽ bị phạt không quá \$5,000 hoặc ba mươi (30) ngày tù, hoặc đình chỉ giấy phép của người điều khiển phương tiện cơ giới, hoặc tịch thu giấy chứng nhận đăng ký xe cơ giới hoặc bất kỳ sự kết hợp nào của các hình phạt đó.

CHƯƠNG IX

RƯỢU BIA VÀ CÁC LOẠI THUỐC KHÁC

VẤN NẠN:

Một trong những vấn đề nghiêm trọng nhất trong việc lái xe là số lượng lớn người lái xe khi đang chịu ảnh hưởng của rượu bia. Việc sử dụng rượu bia là một yếu tố trong hơn 18,000 (khoảng 40%) các vụ tai nạn xe cơ giới gây tử vong xảy ra hàng năm tại Hoa Kỳ. Đây là vấn đề của bạn khi bạn lái xe, cho dù bạn có uống rượu bia hay không.

Vấn đề không chỉ giới hạn ở những tài xế là người nghiện rượu bia lái xe. Nó bao gồm bất kỳ ai lái xe sau khi dùng rượu bia, dù là chất cồn có trong thuốc. Bởi vì rượu bia và các loại thuốc khác ảnh hưởng xấu đến phán đoán, người dùng các chất này sẽ dễ dàng đánh giá sai mức độ say của mình. Những người lái xe ngay cả khi chỉ say nhẹ cũng dễ dàng mắc sai lầm tai hại dẫn đến hậu quả tàn khốc.

GIẢI PHÁP:

Một phần lớn trách nhiệm trong việc giải quyết vấn đề thuộc về bạn, người lái xe.

- Bạn phải hiểu rượu bia và các loại thuốc khác ảnh hưởng đến bạn như thế nào;
- Bạn phải biết giới hạn của mình và không vượt quá giới hạn đó; và
- Bạn phải tránh lái xe khi đã dùng chất gây say xin.

RƯỢU BIA:

Có một số điều bạn nên nhớ về rượu bia:

- Rượu bia là chất gây ức chế, không phải là chất kích thích. Nó làm chậm phản xạ bình thường, cản trở sự phán đoán, làm giảm sự tỉnh táo và làm suy yếu thị lực. Nếu bạn cảm thấy bị kích thích sau khi uống rượu, điều đó đơn giản chỉ vì sự kiềm chế của bạn bị hạ thấp, gây mất cảnh giác và tự chủ.
- Việc bạn uống bia, rượu, whiskey hay bất kỳ đồ uống có cồn nào khác không quan trọng; mà lượng cồn đi vào máu mới là vấn đề.
- Rượu bia ảnh hưởng đến bạn khác nhau vào những thời điểm khác nhau. Khi bạn đói sự ảnh hưởng sẽ nhanh hơn khi bạn no.
- Khi rượu đi vào máu, bạn không thể làm gì để giảm bớt tác dụng của nó. Cà phê đen, thức ăn hoặc tắm vòi sen lạnh có thể đánh thức bạn, nhưng chúng sẽ không làm bạn tỉnh rượu. Rượu được xử lý đốt cháy bởi gan của bạn và loại bỏ khỏi cơ thể của bạn thông qua thận và phổi. Quá trình này cần có thời gian.

LUẬT

Vận hành xe cơ giới trong khi chịu ảnh hưởng của chất gây say xin. Bang Hawaii cấm việc lái xe cơ giới dưới ảnh hưởng của chất gây say xin.

Sự chấp thuận mặc nhiên. Bất kỳ người nào điều khiển xe cơ giới trên các đường cao tốc công cộng ở Hawaii được coi là đã đồng ý với việc kiểm tra xác định lượng rượu trong máu của họ.

Thu hồi giấy phép hành chính. Giấy phép của bạn sẽ bị thu hồi và bạn sẽ được cấp giấy phép lái xe tạm thời cho 30 ngày nếu việc kiểm tra nồng độ cồn cho thấy bạn có hàm lượng cồn trong máu từ .08 trở lên hoặc nếu bạn từ chối không thực hiện việc kiểm tra. Bất kỳ ai bị thu hồi giấy phép đều có thể yêu cầu được ra điều trần trước tòa.

Không khoan nhượng. Người lái xe dưới 21 tuổi bị cấm điều khiển xe cơ giới khi có nồng độ cồn trong máu từ .02 trở lên.

Khi tin rằng tài xế đang lái xe trong tình trạng say xỉn, nhân viên cảnh sát có thể yêu cầu người này thực hiện kiểm tra độ cồn. Việc từ chối thực hiện có thể dẫn đến việc thu hồi giấy phép trong một năm, hai năm hoặc bốn năm tùy thuộc vào các vi phạm liên quan đến sử dụng chất cồn trước đó. Ngoài ra, người tài xế có thể bị buộc tội lái xe khi đang say xỉn mặc dù người đó từ chối kiểm tra. Việc kiểm tra này cũng có thể chứng minh rằng bạn không bị ảnh hưởng bởi rượu bia.

Khi thử nghiệm cho thấy trong máu của người lái xe có cồn, người lái xe có thể được coi là:

- Bị suy yếu nếu nồng độ cồn trong máu hơn .05 phần trăm và dưới .08 phần trăm.
- Bị ảnh hưởng bởi chất có cồn nếu nồng độ cồn trong máu từ .08 phần trăm trở lên.

VIỆC UỐNG HAY TÀNG TRỮ BẤT KỲ ĐỒ UỐNG CÓ CỒN NÀO TRÊN CÁC CON ĐƯỜNG CAO TỐC HAY ĐƯỜNG ĐI BỘ CÔNG CỘNG LÀ BẤT HỢP PHÁP.

Cấm người lái xe hay hành khách đem theo đồ uống có cồn đã được mở nắp trên các đường công cộng.

NHỮNG CHẤT THUỐC KHÁC

Có nhiều loại thuốc cũng ảnh hưởng đến khả năng lái xe an toàn. Một số có trong thuốc theo toa bác sĩ và một số có trong thuốc mà bạn có thể mua mà không cần toa bác sĩ.

Sau đây là một số điều bạn cần ghi nhớ:

- Trước khi uống thuốc, điều quan trọng là bạn cần hỏi bác sĩ về bất kỳ tác dụng nào của thuốc có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của bạn.
- Vài loại thuốc dị ứng và thuốc cảm lạnh mà bạn mua không cần toa bác sĩ có thể chứa các thành phần ảnh hưởng đến khả năng lái xe của bạn.
- Amphetamine được sử dụng trong các loại thuốc gây kích thích và thuốc ăn kiêng, còn gọi là “thuốc pep” (pep pills) và “tốc độ” (speed) trên chợ đen. Việc dùng quá liều các thuốc này và các loại thuốc khác, chẳng hạn như thuốc giảm đau hoặc thuốc an thần, không chỉ làm giảm khả năng lái xe của bạn mà còn có thể là nguyên nhân duy nhất gây tử vong.
- Sự kết hợp giữa rượu bia và thuốc, trong một số trường hợp, có thể có hiệu ứng rõ rệt hơn nhiều so với việc uống riêng từng chất. Không bao giờ trộn rượu bia và thuốc.
- Một số loại thuốc nguy hiểm nhất chỉ có thể có được một cách bất hợp pháp. LSD, bạch phiến và cô-kê (cocaine) là những một vài ví dụ. Chúng có sức mạnh làm cho người dùng hoàn toàn mất nhận thức hoặc không quan tâm đến môi trường xung quanh. Bất cứ ai đang chịu ảnh hưởng của các loại thuốc đó đều không được cố gắng vận hành xe cơ giới.
- Tất cả các loại thuốc trên thị trường "chợ đen" đều nguy hiểm vì không có cách nào để chắc chắn về sức mạnh hoặc độ tinh khiết của chúng.

CHƯƠNG X CÁC KỸ THUẬT LÁI XE AN TOÀN

QUY TRÌNH LÁI XE THÔNG THƯỜNG

THÓI QUEN KHI LÁI XE

Một thói quen thường được hình thành khi bạn làm điều tương tự nhiều lần đến mức bạn có thể thực hiện dễ dàng một cách tự động, không ý thức rằng mình làm điều đó như thế nào nữa.

Bạn hình thành thói quen lái xe vì các thao tác lý tính giống nhau phải lặp đi lặp lại nhiều lần. Xu hướng thông thường của bạn là giảm đi những thao tác này càng nhiều càng tốt. Việc tối giản hóa này diễn ra vô thức, và dẫn đến sự hình thành các thói quen lái xe “xấu”.

Thói quen lái xe “Xấu” được tạo ra do: (1) Sự lười biếng, (2) Sự thiếu kiên nhẫn, (3) Sự thiếu chú ý, (4) Sự kiêu ngạo và (5) Sự thiếu hiểu biết. Ví dụ điển hình của những thói quen này và cách chúng hình thành là:

SỰ LƯỜI BIẾNG

- Khi học lái xe, bạn đáng lẽ phải được dạy quan sát xe cộ xung quanh trước khi đổi làn đường, khi lái xe ra khỏi lề đường hoặc khi bước ra khỏi xe bên phía có xe lưu thông. Quy trình này luôn yêu cầu bạn quay đầu và quan sát xe đang đến phía sau bạn trước khi thực hiện bất kỳ một bước kế tiếp nào. Khi đã lái xe thành thạo, bạn có thể vô tình rút ngắn quy trình kiểm tra này và chỉ nhìn vào gương chiếu hậu rồi cuối cùng chỉ quan sát kiểm tra đôi lần.
- Một thói quen “xấu” có liên quan là việc không luôn luôn báo hiệu ý định của bạn trước khi thay đổi làn đường, hoặc khi lái xe ra khỏi lề đường. Sự kết hợp hai thói quen “xấu” này có thể là nguyên nhân gây ra tai nạn đầu tiên của bạn.

SỰ THIẾU KIÊN NHẪN

- Mọi người đều biết rằng bạn phải luôn dừng *hoàn toàn* tại một biển báo dừng hoặc đèn đỏ, ngay cả khi rẽ phải, bất kể tình hình giao thông lúc đó thế nào. Áp lực từ các xe ở phía sau mà phía trước lại vắng xe có thể khiến bạn chỉ “dừng lầy lẹ”. Thói quen “xấu” này có thể sẽ phát triển đến khi bạn phát hiện mình chỉ “đi chậm lại” tại một biển báo dừng thay vì dừng xe hẳn.
- Thật dễ dàng để phát hiện một người lái xe thiếu kiên nhẫn. Đó là người chạy rất nhanh từ điểm dừng này đến điểm dừng khác, chạy lạng lách ra vào luồng giao thông, và khi không thể, thì bấm đuôi các xe khác. Anh ta có thể chú ý đến những gì anh ấy đang làm nhưng dường như không nhận ra rằng anh ấy đang làm gián đoạn giao thông và tăng nguy cơ gây tai nạn. Dừng cho phép bản thân hình thành thói quen “xấu” nguy hiểm này.

SỰ THIẾU CHÚ Ý

- Một người lái xe mới khi đi đường thì ngồi thẳng, tay nắm chặt vô lăng, biết mình đang ở đâu và chú ý đến các vấn đề giao thông đang diễn ra xung quanh. Khi có nhiều kinh nghiệm hơn, anh ta thư giãn và tựa lưng ra phía sau, thả lỏng tay nắm vô lăng và có thể cho phép tâm trí mơ mộng. Xe của anh ta sau đó cũng có thể đi loạng quạng. Có thể dễ dàng nhận biết người lái xe kiêu ngạo. Anh ta đang lái xe với một cánh tay để ra cửa sổ và nói chuyện với hành khách

khác, tay còn lại thì múa may diễn tả và rất ít chú ý đến dòng xe cộ xung quanh. Hành khách trong xe anh ta thường khó chịu vì anh ta không kiểm soát tốt xe của mình. Khi lái xe một mình, anh ta lơ đãng hoặc nhìn chằm chằm vào vật nào đó trên đường. Sự thiếu chú ý đã làm mất đi sự an toàn của anh ta.

SỰ KIÊU NGẠO

- Trong khi người lái xe thiếu kiên nhẫn chỉ đơn giản là đang vội, thì người lái xe kiêu ngạo là cố tình đi vội. Anh ta tranh đua với chiếc xe của mình. Chiếc xe thể hiện ra bên ngoài bản ngã của anh ta. Anh ta rất ít hoặc không tôn trọng luật giao thông, quyền ưu tiên của những người lái xe khác hoặc những người đi bộ khác. Đừng bao giờ tranh đua với một người lái xe kiêu ngạo hoặc trở thành một người như vậy. Bạn sẽ không được lợi ích gì và có thể mất rất nhiều.

SỰ THIẾU HIỂU BIẾT

- Một người lái xe có thể không biết ý nghĩa của biển báo giao thông, dấu hiệu trên đường, các quy tắc về quyền ưu tiên và quy trình lái xe an toàn. Bạn có thể nhận thấy người này rẽ từ làn đường sai, lái xe quá chậm vì anh ta không chắc chắn, dừng lại ở cuối đoạn dốc đi vào đường cao tốc hoặc băng qua vạch đường cấm đi qua. Thông thường người lái xe thiếu hiểu biết không nhận ra rằng anh ta thiếu hiểu biết và có thể nghĩ rằng tất cả những người lái xe khác đều “làm khó anh ta”.

Đôi khi một người lái xe có tất cả các thói quen lái xe “xấu” này, và khi anh ta gây ra hoặc vướng vào một vụ tai nạn giao thông, anh ta chắc chắn rằng tai nạn chỉ “tình cờ xảy ra” và không thể tránh khỏi.

Dưới đây là những thói quen xấu khác thuộc về một hoặc vài kiểu trong năm kiểu lái xe “ấu”:

- Không nhường đường cho người đi bộ hay các xe khác có quyền ưu tiên.
- Không luôn luôn thắt dây an toàn và cũng không yêu cầu hành khách thắt dây.
- Uống một hay nhiều hơn một thức uống có cồn trước khi lái xe về nhà từ nơi làm việc. Lí do thường được đưa ra là để “chờ hết kẹt xe”.
- Lùi xe mà không quan sát trước để bảo đảm rằng khu vực phía sau xe đang trống.
- Cho phép bản thân bị chi phối bởi các hành khách trên xe.
- Chuyển sự chú ý qua việc xem bản đồ, môi thuốc lá khi đang lái xe vv.

Thói quen lái xe “tốt” có thể được hình thành dễ dàng như những thói quen “xấu” vừa được mô tả. Tất cả những gì bạn phải làm là chủ tâm thực hiện hành vi đúng lặp đi lặp lại cho đến khi thói quen tốt được hình thành. Các chuyến đi của bạn sẽ trở nên thú vị hơn với chính bạn và dễ chịu hơn cho hành khách.

LÁI XE MẮT TẬP TRUNG

Bị phân tâm hoặc không chú ý hoàn toàn đến việc lái xe có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng. Bất cứ điều gì khiến bạn giảm tập trung khi lái xe đều có thể làm bạn đưa ra sự lựa chọn tồi phía sau tay lái.

Tránh ăn uống, nói chuyện trên điện thoại di động, viết, đọc, hút thuốc, chăm chút vẻ bên ngoài, thay đổi đĩa CD hoặc kênh radio, nhìn người hoặc các vật bên ngoài xe, tìm kiếm đồ vật trong xe, nói chuyện với hành khách, trông coi trẻ em hoặc thú cưng, trang điểm, cạo râu. Hãy lên kế hoạch trước và thực hiện những việc này trước khi bạn bắt đầu lái xe. Nếu bạn cần đọc bản đồ hoặc bản chỉ đường, hãy tắt xe vào lề đường ở một nơi an toàn. Dừng lại cho đến khi bạn đã sẵn sàng để hoàn toàn chú ý vào việc lái xe.

Giữ âm lượng nhạc hay radio ở mức đủ thấp để bạn có thể nghe thấy sự việc bên ngoài xe. Nếu âm lượng lớn, bạn có thể không nghe thấy tiếng còi báo động, tiếng còi xe, tiếng rít của lốp xe hoặc những điều khác có thể giúp bạn phản xạ trước tình huống khẩn cấp hay nguy hiểm để tránh tai nạn. Không vừa đeo tai nghe bịt hoặc nhét vào lỗ tai vừa lái xe. Chúng cản trở bạn nghe còi báo động hay còi xe.

Nói chuyện trên điện thoại di động gây mất tập trung, vì sự chú ý của bạn sẽ dành cho cuộc trò chuyện nhiều hơn việc lái xe. Tránh sử dụng điện thoại hoặc CD radio khi xe đang di chuyển. Ngay cả khi dùng thiết bị “không cần dùng tay”, nói chuyện trên điện thoại hoặc radio sẽ khiến bạn mất tập trung và giảm khả năng nhận thấy tình huống nguy hiểm. Nếu bạn cần nói chuyện trên điện thoại di động, hãy tắt xe vào lề đường ở một nơi an toàn cho đến khi bạn kết thúc cuộc gọi. Thú nuôi có thể gây mất tập trung và không được phép ngồi trong lòng tài xế. Lòng vận chuyển là nơi an toàn nhất cho chúng.

LÁI XE CẢNH GIÁC

Lái xe cảnh giác là kỹ thuật lái xe khi bạn xác định tình huống nguy hiểm và có hành động để phòng tránh mỗi nguy trước khi tai nạn xảy ra. Hành động “phòng tránh/cảnh giác” của bạn là để tránh các phương tiện được điều khiển bởi những người hung hãn, muốn gây sự, bất lịch sự, bất cẩn, không tập trung, bốc đồng, thiếu hiểu biết và say xỉn cũng như một số người đi bộ có kiểu hành vi như vậy.

Nếu bạn có bất kỳ hành vi nào trong số những kiểu hành vi này, trước tiên bạn phải **CẢNH GIÁC VỚI CHÍNH MÌNH**. Nền tảng cơ bản của việc lái xe cảnh giác là nhận biết các mối nguy hiểm trong các tình huống lái xe khác nhau và điều chỉnh việc lái xe của bạn để tránh các mối hiểm nguy này khi chúng trở nên nghiêm trọng hơn.

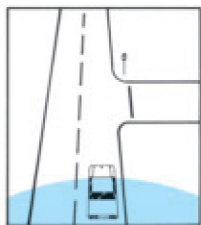
Để tránh các tai nạn, bạn, với tư cách là một người lái xe cảnh giác, nên:

1. Luôn tỉnh táo, giữ cho mắt luôn chuyển động để nhận thức được tình hình giao thông xung quanh bạn trong mọi lúc.
2. Quan sát kỹ phía trước xe và dự đoán khả năng một tình huống giao thông dây chuyền có thể xảy ra.
3. Có một kế hoạch hành động dự phòng trong trường hợp một sự kiện bất ngờ xảy ra. (Luôn chừa cho mình một lối thoát.)
4. Luôn duy trì khoảng cách thích hợp với xe chạy trước.
5. Luôn duy trì tốc độ thích hợp cho tất cả các tình trạng của đường.

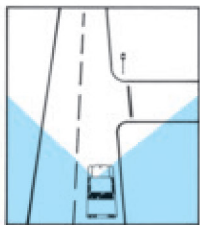
SỰ CHÚ Ý

Hầu hết tất cả các thông tin bạn cần để lái xe một cách an toàn đều thu thập được bằng cách nhìn và **QUAN SÁT**. Bạn phải nhận thức và cảnh giác với các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Bạn cần luôn nhận biết các tình huống xung quanh xe. Cần chú ý đặc biệt đến các tình huống ở khoảng cách phía trước xe.

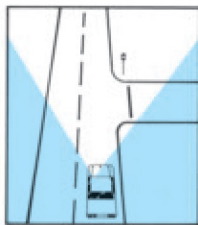
VẬN TỐC LÀM GIẢM TRƯỜNG NHÌN CỦA BẠN



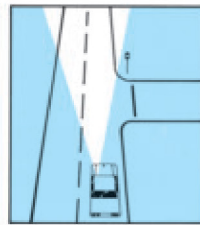
XE ĐỨNG YÊN
Trường nhìn góc 180 độ hay hơn thế



20 M.P.H
Trường Nhìn giảm còn khoảng 2/3



40 M.P.H
Trường nhìn giảm còn khoảng 2/5



60 M.P.H
Trường nhìn giảm còn khoảng 1/5

Việc QUAN SÁT nên chiếm toàn bộ sự chú ý của bạn trong khi lái xe. Thiết lập thói quen nhìn bao quát với phần lớn sự chú tâm dành cho các tình huống phía trước, nhưng cũng liếc nhìn hai bên, nhìn kính chiếu hậu, và nhìn bảng điều khiển thường xuyên và đều đặn. Đừng bị phân tâm vào việc nhìn hành khách, cố gắng tìm thứ gì đó trong xe, đọc tài liệu, ngắm cảnh hoặc mơ mộng trong khi lái xe. Nhiều lời khai của người lái xe khi có tai nạn bắt đầu bằng “Tôi đã không thấy” Trong phần lớn trường hợp, điều này có nghĩa là “Tôi đã không chú ý.”

TÌNH TRẠNG NGƯỜI LÁI XE

Sức khỏe thể chất và tinh thần không tốt sẽ giới hạn khả năng lái xe của bạn. Không lái xe nếu bạn đang bệnh, bị chấn thương, đang buồn bực hay đang bị tác động bởi rượu bia. Nếu bạn đang uống thuốc, bạn cần tham khảo và tuân theo lời khuyên của bác sỹ về việc lái xe. Nếu bạn cần di chuyển, hãy nhờ hỗ trợ từ bạn bè, hàng xóm hay sử dụng phương tiện công cộng.

Trong trường hợp khẩn cấp, gọi cho cảnh sát để được giúp đỡ.

TÌNH TRẠNG XE

Chiếc Xe Của Bạn. Bất kỳ hư hỏng nào có thể ảnh hưởng đến sự vận hành an toàn của chiếc xe cũng nên được sửa chữa càng sớm càng tốt. Nếu hệ thống làm lạnh, dầu máy, nước ắc quy, tình trạng và áp suất của vỏ xe, và đèn chưa được kiểm tra vào tuần trước, bạn nên kiểm tra ngay hay đem đến kiểm tra tại trạm dịch vụ xe trước khi tiếp tục chuyến đi. Cẩn gạt nước và tất cả cửa sổ phải sạch. **HÃY BẢO ĐẢM RẰNG XE CÓ ĐỦ NHIÊN LIỆU ĐỂ HOÀN THÀNH CHUYẾN ĐI.**

Một Chiếc Xe Lạ. Hãy dành vài phút để làm quen với vị trí và cách điều khiển đèn xi-nhan và đèn báo hiệu nguy hiểm, đèn pha, cần gạt đèn pha cao thấp, cần gạt nước và xịt nước, phanh, cần số và còi. Bất kỳ hư hỏng nào cũng cần được sửa chữa trước khi sử dụng xe.

KẾ HOẠCH CHO CHUYẾN ĐI

Khi lái xe đến một nơi không quen thuộc, bạn nên lập kế hoạch cho chuyến đi.

Vị Trí Của Điểm Đến. Bạn nên biết chính xác vị trí điểm đến của mình; không nên khởi hành chỉ với ý tưởng mơ hồ về nơi bạn sắp đi. Nếu điểm đến của bạn ở tại một nơi không quen thuộc, hãy kiểm tra vị trí trên bản đồ trước khi bắt đầu.

Kế hoạch Lộ trình. Chọn lộ trình phù hợp nhất. Xem xét điều kiện giao thông, điều kiện đường xá, điều kiện thời tiết và điều kiện ánh sáng (ban ngày hoặc đêm tối). Tránh những điều kiện không thuận lợi khi có thể. Dành đủ thời gian cho chuyến đi. Nếu bạn nghi ngờ về khả năng đối phó một cách dễ dàng của mình với các điều kiện không thuận lợi, **HÃY HOÃN HOẶC HỦY CHUYẾN ĐI.**

TRƯỚC KHI KHỞI HÀNH

Tất cả đèn báo hiệu thiết bị trên bảng điều khiển xe phải sáng lên khi khởi động xe. Đèn báo hiệu không sáng cho thấy đèn không hoạt động.

SAU KHI KHỞI HÀNH

Sau khi kiểm tra vi tính, các đèn báo hiệu sẽ tắt. Nếu đèn vàng vẫn sáng, đó là lời cảnh báo. Đèn đỏ cho thấy tình trạng nguy hiểm và cần được kiểm tra ngay lập tức.

Đèn báo hiệu phanh sẽ tắt khi phanh đỗ xe được nhả ra. Nếu đèn sáng khi đạp chân phanh, hệ thống phanh đã bị lỗi và bạn không nên lái xe.

DÂY AN TOÀN



Dây an toàn giúp bảo vệ mạng sống. Chúng phải được tài xế cũng như hành khách cài trong khi lái hoặc ngồi trên xe. Chúng giúp bạn an toàn khi xảy ra va chạm bằng cách bảo vệ bạn:

1. Tránh việc bị văng ra khỏi xe.
 - Khả năng tử vong cao gấp năm lần nếu bạn bị văng ra khỏi xe.
2. Tránh việc bị thương vì va vào kính chắn gió hoặc các bộ phận bên trong của xe.
 - Bạn có thể sống sót trong một tai nạn có vận tốc lên đến 60 dặm mỗi giờ (97km/h) nếu sử dụng dây an toàn quấn qua vai và bụng.
 - Nếu không thắt dây an toàn, một tai nạn ở vận tốc thấp như 12 dặm mỗi giờ (19 km/h) cũng có thể gây tử vong.
3. Tránh việc gây thương tích cho người khác trong xe khi văng trúng họ.
 - Khi có tai nạn, trẻ sơ sinh và trẻ em có thể bị đè đến chết bởi các hành khách không thắt dây an toàn.
4. Tránh việc bị văng ra khỏi ghế điều khiển xe của tài xế.
 - Cú va chạm đầu tiên trong một tai nạn thường ném người lái xe ra xa khỏi các bộ phận kiểm soát xe, vì thế bạn mất khả năng kiểm soát chiếc xe.

Dây an toàn quanh bụng phải vừa khít khi choàng qua xương hông và phần dưới của bụng. Dây an toàn qua vai không nên quá chặt - để bạn có thể chèn năm tay của bạn vào giữa dây và ngực của mình. Tất cả dây an toàn trong các xe đời mới được thiết kế để bạn có thể chuyển động cơ thể và chúng chỉ khóa lại khi có va chạm.

Đừng quên hành khách của bạn. Có các loại ghế đặc biệt dành cho trẻ em quá nhỏ không thắt dây an toàn thông thường được. Không có ai đủ mạnh để giữ một đứa trẻ, dù là trẻ sơ sinh, trong một tai nạn hoặc khi dừng phanh đột ngột. **KHÔNG BAO GIỜ CHO PHÉP TRẺ NHỎ NGỒI VÀO LÒNG NGƯỜI KHÁC hoặc ĐỨNG TRÊN CHỖ NGỒI KHI ĐI XE.**

BẤT KỲ LÝ DO NÀO CHO VIỆC KHÔNG THẮT DÂY AN TOÀN ĐỀU KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN.

Chỉ 5 giây để cài dây an toàn có thể giúp bạn tránh bị thương tật trong nhiều năm.

Dây An Toàn Ngăn Ngừa Cơ Thể Bị Va Đập CHUYỂN GÌ XẢY RA TRONG MỘT CÚ VA CHẠM

Không thắt dây an toàn



0.000 giây - Xe Đâm Vào Vật Cản

Khi va đập, chiếc xe bắt đầu bị nghiền và chạy chậm lại. Người ngồi trong xe không có gì để kéo anh ta chậm lại vì thế anh ta vẫn tiếp tục di chuyển về phía trước ở trong chiếc xe với tốc độ 30 dặm/giờ.



0.050 giây - Xe Bị Nghiền

Xe chạy chậm lại do phần mũi xe bị nghiền nát và hấp thụ một số lực từ sự va chạm. Người bên trong vẫn đang di chuyển về phía trước với tốc độ 30 dặm/giờ.



0.100 giây - Xe Dừng Lại

0.120 giây - Người Va Chạm Vào Nội Thất Bên Trong Xe

1/50 giây sau khi xe đã dừng lại, người lái xe va đập vào bảng đồng hồ và kính chắn gió. Đây là sự va chạm của con người. Trong sự va chạm của xe, chiếc xe cần 1/10 giây để dừng lại; trong sự va chạm của con người, họ chỉ có 1/100 giây.

Có thắt dây an toàn



Khi va đập, chiếc xe bắt đầu bị nghiền và chạy chậm lại.



Khi chiếc xe chạy chậm lại, người di chuyển về phía trước cho đến khi dây an toàn giữ anh ta lại. Dây an toàn giữ anh ta ngồi trên ghế và giữ cho đầu và ngực của anh không bị va đập vào nội thất bên trong xe.



Khi được gắn chặt vào kết cấu của xe, những người thắt dây an toàn có thể “giảm” lực va chạm như một phần của chiếc xe. Họ có thể tận dụng sự dừng lại chậm hơn của xe khi nó bị nghiền nát và hấp thụ lực. Đối với những người thắt dây an toàn, người trong xe không va đập vào nhau.

BẢO VỆ TRẺ EM TRONG XE

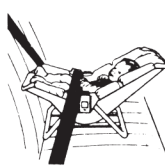
1. Trước Khi Sinh



Thắt chặt dây an toàn thấp ở bụng dưới

2. Sau Khi Sinh

Trẻ em ngồi trong ghế an toàn khi đi xe



Ghế cho trẻ sơ sinh



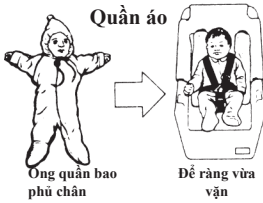
Vị trí của trẻ sơ sinh



Vị trí của trẻ nhỏ

hoặc Chuyển đổi

3. Làm cho trẻ thoải mái



Quần áo

Ông quần bao phủ chân

Để ràng vừa vặn

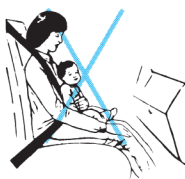


Không được dùng

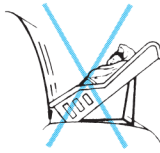
Đồ quần em bé

Áo quần trùm chân bé

Không bao giờ ẵm trẻ trên tay



Không được dùng



Vật dụng đỡ



Giường du lịch



Túi đeo vai

Tư thế của bé tại chỗ ngồi trên xe



Lưng thẳng – bé thoải mái



Lưng cong – bé không thoải mái

Đỡ đầu và người bé



Tả cuộn, chân

4. Những lỗi thông thường



Trẻ sơ sinh hướng về phía trước



Dây an toàn không được sử dụng



Dây đai không chặt
Khóa không khít



Dây an toàn sai vị trí
Không dùng dây an toàn

Khi trời lạnh



Không được quấn em bé trong chân



Làm dây đai không vừa hoặc không chặt



Tạo lỗ trên chân, luồn dây đai qua



Cài dây, trùm chân lên dây

CẢNH BÁO! Đừng để trẻ em không có người giám sát.

Luật Hawaii cấm bạn hoặc bất kỳ hành khách người lớn nào để lại trẻ em dưới chín tuổi mà không có sự giám sát ở trong xe cơ giới trong năm phút hoặc lâu hơn. Để trẻ không được trông coi trong xe có thể gây hậu quả bi thảm, chẳng hạn như trẻ bị phơi nhiễm nhiệt độ cao hoặc bị thương khi xe bị cướp hoặc khi các bộ phận của xe như phanh khẩn cấp, cửa sổ điện và nút mở thùng xe được vô tình sử dụng.

LÙI XE

Việc lùi xe có thể gây nguy hiểm vì tầm nhìn bị hạn chế và do đó cần được thực hiện một cách thận trọng. Bạn nên sử dụng các phương thức sau đây để lùi xe an toàn:

- Nhìn để kiểm tra khu vực phía sau xe trước khi vào xe.
- Quay lại và nhìn về phía sau; không y lại vào các gương chiếu hậu. Tầm nhìn trong các gương chiếu hậu quá hẹp để có thể dùng cho mục đích này.
- Nếu bạn không nhìn thấy phía sau xe, hãy nhờ ai đó ở ngoài xe hướng dẫn bạn.
- Khi bắt đầu lùi xe, hãy đạp phanh nhẹ nhàng để đảm bảo xe thực hiện quy trình này đúng cách.
- Luôn lùi xe ở tốc độ chậm.
- Quan sát phía trước xe để bảo đảm có chỗ trống phía trước nếu bạn đang lùi và quay xe cùng lúc.
- Tránh lùi xe vào dòng xe đang lưu thông. Cố gắng đậu xe ở vị trí có thể giúp bạn trở vào dòng xe lưu thông theo hướng đi tới phía trước. Luôn lùi xe vào làn xe gần lề đường nhất khi giao thông thông thoáng.
- Tránh lùi băng ngang hoặc de xe vào một con đường mỗi khi có thể.

**QUAN SÁT PHÍA SAU
TRƯỚC KHI LÁI XE RA
TỪ LỀ ĐƯỜNG.**

QUAN SÁT. RA TÍN HIỆU.

NHUỜNG ĐƯỜNG

Người lái xe chịu trách

nhiệm chính cho việc phòng tránh tai nạn khi lái ra khỏi bãi đậu xe.

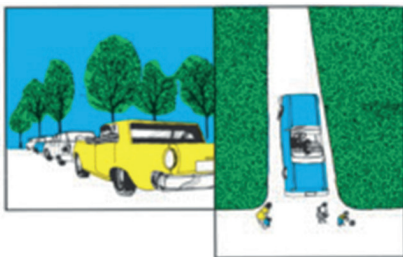
Đặc biệt thận trọng khi lùi xe ở khu dân cư. Trẻ em thường chơi đùa phía sau hay giữa những chiếc xe đang đỗ.

ĐI VÀO ĐƯỜNG GIAO THÔNG

Thông thường xe đi vào đường giao thông từ đường lái xe vào nhà hoặc từ nơi đậu xe bên lề đường. Bạn nên áp dụng các phương thức sau để đi vào đường giao thông một cách an toàn:

Đi vào từ Đường Lái Xe Vào Nhà

- Luôn dừng lại trước khi đi vào đường giao thông. Dừng lại trước khi băng qua khu vực vỉa hè. Không dùng xe là phạm luật.
- Di chuyển chậm rãi về phía trước. Quan sát người đi bộ và các xe đang đi đến.
- Bảo đảm làn đường trống, không có xe đang đi đến.
- Mỗi khi có thể, đi vào làn đường gần nhất khi rẽ phải.
- Khi bạn đã ở trong làn giao thông, tăng tốc để đạt tốc độ của dòng xe.



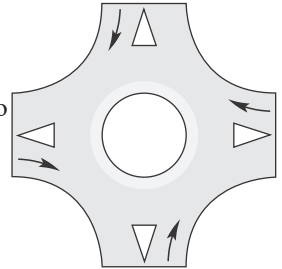
Đi vào từ Nơi đậu xe bên lề đường

- Nếu đậu song song với lề đường, hãy di chuyển về phía trước vào làn đường gần nhất khi có đủ chỗ trống trong dòng xe đang tới.
- Nếu đậu xe xéo, trước tiên bạn sẽ phải lùi trở lại vào làn đường. Cách di chuyển này nguy hiểm cũng như khó khăn hơn nhiều và đòi hỏi nhiều thời gian hơn để thực hiện.

BÙNG BÌNH/VÒNG XOAY

Vòng xoay được thiết kế để đáp ứng nhu cầu của mọi người tham gia giao thông: người lái xe, người đi bộ, người đi bộ khuyết tật và người đi xe đạp. Vòng xoay là giao lộ hình tròn một chiều, trong đó xe đi vào phải nhường cho xe đang lưu thông quanh vòng xoay. Mỗi ngã đường tiếp cận vòng xoay được đánh dấu bằng bảng hiệu nhường đường và cũng có thể có các dấu hiệu nhường đường được vẽ trên lòng đường. Lời khuyên khi lái xe qua vòng xoay:

- Đi chậm lại khi đến gần vòng xoay.
- Nhường đường cho người đi bộ và người đi xe đạp khi bạn đi vào và ra khỏi vòng xoay.
- Quan sát xe lưu thông bên trái và nhường các xe, bao gồm cả người đi xe đạp, đã ở trong vòng xoay.
- Lái xe về phía bên phải của đảo trung tâm và chạy theo hướng ngược chiều kim đồng hồ.
- Giữ tốc độ chậm trong khi ở vòng xoay.
- Sử dụng tín hiệu rẽ phải của bạn để ra khỏi vòng xoay.
- Nếu bạn bỏ lỡ lối ra của bạn, hãy tiếp tục lái xe quanh vòng xoay một lần nữa cho đến khi bạn đến ngã rẽ cần ra.



CHỌN ĐÚNG LÀN ĐƯỜNG

Chỉ có một làn đường cho chiều đi của bạn. Bạn không có sự lựa chọn; bạn phải sử dụng làn đường đó. Tại nơi đường bị tắc nghẽn, bạn phải cẩn trọng để không cản trở các xe khác hay người đi bộ.

Có hai làn đường cho chiều đi của bạn. Ở khu vực trống trải nơi xe cộ lưu thông dễ dàng, hãy sử dụng làn đường bên phải; sử dụng làn đường bên trái để vượt hoặc khi có xe đang đi vào từ bên phải. Khi mật độ giao thông dày hoặc có kẹt xe, bạn có thể sử dụng một trong hai làn đường nhưng phải đi theo tốc độ dòng xe. Di chuyển với tốc độ ổn định. Tránh thay đổi làn đường liên tục (nhảy làn).

Có ba làn đường trở lên cho chiều đi của bạn. Chọn các làn đường ở giữa vì sẽ ít bị cản trở giao thông hơn. Dành làn bên phải và làn đường bên trái cho các xe đi vào và đi ra khỏi con đường. Duy trì tốc độ ổn định với dòng xe và hạn chế thay đổi làn đường. Sử dụng làn đường bên phải nếu bạn di chuyển chậm hơn so với dòng xe đang lưu thông.

ĐỔI LÀN ĐƯỜNG

Nên hạn chế tối đa việc thay đổi làn đường vì nó có thể cản trở các xe đang lưu thông khác.

Khi cần phải thay đổi làn đường, cần thực hiện các bước sau:

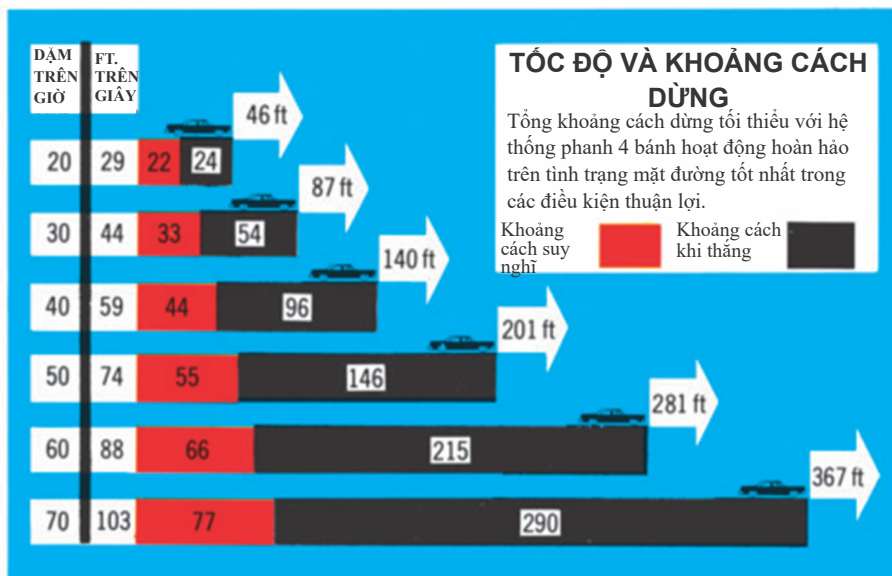
- Quan sát con đường và điều kiện giao thông phía trước, hai bên đường, và phía sau xe. Dùng các kính chiếu hậu và kiểm tra điểm mù (quay đầu lại và quan sát).
- Sớm đưa ra tín hiệu báo ý định của bạn. Luật bắt buộc bạn đưa ra tín hiệu ít nhất 100 feet (30m) trước khi bạn bắt đầu đổi làn đường.

- Khi làn đường khác có khoảng trống rộng rãi, hãy di chuyển dần dần, đều đặn vào làn đường ấy. **TRÁNH DI CHUYỂN ĐỘT NGỘT: BẠN CÓ THỂ KIỂM SOÁT QUÁ MỨC HAY MẤT KIỂM SOÁT XE CỦA BẠN.** Bạn có thể cần phải thay đổi vận tốc xe một chút để tránh cản trở các xe khác. Tốt nhất là đi hơi chậm lại và đi vào phía sau một xe hơn là tăng tốc và cắt ngang phía trước xe khác. Khi bạn di chuyển vào phía sau xe khác, bạn luôn có thể quan sát chiếc xe đó và gây ít phiền toái cho người lái xe đó.
- Đứng chen xe vào giữa các xe với khoảng cách an toàn tối thiểu hoặc ít hơn. Đây là hành động bất nhã và nguy hiểm, nó có thể làm những người lái xe khác giảm khoảng cách giữa các xe nhằm không cho bạn khoảng trống để đổi làn đường. Nếu bạn thực hiện với thời gian hợp lý và ra tín hiệu đúng cách, những người lái xe lịch sự khác sẽ cho bạn khoảng trống để đổi làn.
- **LUÔN NHƯỜNG CÁC XE Ở LÀN ĐƯỜNG KHÁC KHI THAY ĐỔI LÀN ĐƯỜNG.** Nếu làn đường bạn đang cần bị nghẽn, hãy nhập vào cuối dòng xe; không chạy lên phía trước và chen vào giữa. Nếu bạn không thể thay đổi làn đường tại vị trí mong muốn, hãy ở lại làn đường của bạn cho đến khi bạn có thể đổi làn một cách an toàn; ngay cả khi bạn cảm thấy bất tiện.
- **KHÔNG BAO GIỜ ĐỔI LÀN ĐƯỜNG KHI ĐẾN GẦN HAY DI CHUYỂN QUA CÁC GIAO LỘ VÀ LỐI DÀNH CHO NGƯỜI ĐI BỘ.**

VẬN TỐC XE

“Vượt quá tốc độ so với điều kiện cho phép” là nguyên nhân phổ biến nhất của các tai nạn. Nguyên nhân của việc chạy quá tốc độ ít khi được xác định, nhưng cho dù đó là do say xỉn, không chú ý, đua tranh, v...v..., nó đều được kiểm soát trực tiếp bởi người lái xe. Thật không may, hầu hết các xe đều có thể đạt được tốc độ vượt quá khả năng điều khiển của người lái xe, điều kiện đường xá và của cả chính chiếc xe.

Tốc độ xe an toàn thích hợp phải được điều chỉnh theo tình trạng giao thông, thời tiết và đường xá và phải luôn nằm trong giới hạn tốc độ đã được công bố.



Bạn nên sử dụng các phương thức sau để duy trì vận tốc xe an toàn:

- Theo kịp với vận tốc dòng xe đang lưu thông. Các xe di chuyển cùng chiều ở cùng tốc độ không bao giờ va chạm nhau. Nếu bạn di chuyển nhanh hơn dòng xe, bạn liên tục gây thêm khó khăn cho các phương tiện khác. Nếu bạn không thể theo kịp tốc độ dòng xe, hãy di chuyển càng xa về bên phải càng tốt.
- Cần duy trì khoảng cách an toàn với xe phía trước. Một trong những kiểu tai nạn phổ biến nhất, việc va chạm vào xe chạy phía trước, thường là do chạy bám quá sát. Để đảm bảo khoảng cách thích hợp, hãy để ý khi xe phía trước ở đối diện một cái cây, một cột điện thoại hay một điểm đánh dấu nào đó, sau đó bạn đếm với tốc độ bình thường “một nghìn một, một nghìn hai, ...” Nếu bạn đếm đến từ “hai” trước khi xe đạt đến điểm đánh dấu, bạn có ít nhất một khoảng thời gian là hai giây so với xe trước. Bạn không bao giờ nên có ít hơn khoảng thời gian đó. Khoảng cách theo sau quá gần sẽ hạn chế khả năng quan sát điều kiện đường xá và giao thông phía trước và bạn sẽ không thể tránh khỏi rắc rối khi nó xảy ra.
- Cần duy trì một tốc độ ổn định. Liên tục thay đổi tốc độ làm cho các người lái xe khác không hiểu được ý định của bạn. Tăng tốc đột ngột và phanh gấp đều gây lãng phí và nguy hiểm.
- Giảm tốc độ khi bạn gặp điều kiện đường xá và thời tiết xấu. Ở tốc độ chậm, bạn có thể điều khiển xe của bạn tốt hơn, và bạn sẽ có thêm thời gian để tránh những tình huống nguy hiểm.
- Đừng để cảm xúc quyết định vận tốc của xe. Đừng bao giờ vội vã, bạn có thể không bao giờ đến nơi.

RẼ VÀ CUA RẼ

Rẽ là sự thay đổi hướng đi từ một làn đường tại các giao lộ hay đường lái xe vào nhà. Cua rẽ là sự thay đổi hướng của đường hoặc làn đường giao thông. Trong một số trường hợp, quy trình lái xe an toàn tương tự nhau:

- Sớm đi vào làn đường thích hợp để rẽ. Rẽ từ làn đường gần nhất với hướng cần rẽ vào và đi vào làn đường gần nhất đang trống trải. Nếu bạn không ở trong làn đường thích hợp khi bạn cần rẽ, hãy tiếp tục lái xe và rẽ ở nơi khác. Đừng cố vào làn đường thích hợp bất cứ giá nào hoặc thay đổi làn đường đột ngột vào phút cuối.
- Thực hiện cú rẽ một cách chính xác; đừng ôm cua quá rộng hay quá gắt.
- Chạy chậm dần đến một tốc độ thích hợp trước khi bắt đầu vào cua rẽ hay bắt đầu rẽ. Duy trì tốc độ ổn định khi đang ôm cua rẽ hoặc đang rẽ. Phanh hay thay đổi tốc độ đột ngột trong khi rẽ hay ôm cua có thể làm xe bạn mất kiểm soát.
- Tránh rẽ trái và quay đầu xe khi có thể. Hai việc này cản trở các xe đang lưu thông khác và nguy hiểm hơn hẳn so với việc rẽ phải.
- Trong khi đợi rẽ trái tại giao lộ khi đèn đỏ; khi đèn giao thông chuyển sang màu xanh lá cây, hãy di chuyển chậm vào giao lộ, giữ cho bánh xe hướng thẳng về phía trước và chỉ rẽ khi giao lộ trống trải và an toàn để bạn rẽ.
- Khi rẽ, hãy hết sức cẩn trọng quan sát người đi bộ, người đi xe đạp và xe gắn máy; họ có thể bị che khuất bởi các xe khác, do thiếu ánh sáng hay thời tiết xấu.
- Khi thấy tín hiệu đèn đỏ, phải luôn dừng xe hẳn trước khi thực hiện việc rẽ phải.
- Luôn cẩn trọng hơn tại các cua rẽ và khi rẽ nếu thời tiết xấu hay trên đường có sỏi, cát, hay bùn lầy.
- Khi rẽ phải tại một giao lộ, không đi vào làn đường dành cho xe đạp.

VƯỢT VÀ QUA MẶT

Vượt và qua mặt một phương tiện khác là rất nguy hiểm khi đi trên đường có hai hoặc ba làn đường mà bạn phải dùng 1 làn đường dành cho giao thông di chuyển theo hướng ngược lại để hoàn tất việc vượt qua mặt. Thực hiện sai phương thức có thể gây ra va chạm trực diện. Hãy thực hiện các phương thức sau để qua mặt an toàn:

- Chỉ vượt qua nếu xe phía trước đang di chuyển chậm hơn vận tốc an toàn.
- Đừng cố vượt qua một chiếc xe khác phía trước đơn giản chỉ vì nó đang ở trước mặt.
- Đừng cố vượt qua các xe khác chỉ để đạt được một khoảng cách bằng chiều dài vài chiếc xe trong mật độ giao thông trung bình hay dày đặc.
- Trong một dòng xe, hãy để các xe phía trước vượt qua xe dẫn đầu trước khi bạn cố gắng vượt.
- Vượt qua bên tay trái xe kia ngoại trừ trường hợp xe mà bạn định vượt qua đang hoặc chuẩn bị rẽ trái. **Cẩn thận khi vượt qua về phía bên phải của xe đang rẽ trái. KHÔNG BAO GIỜ LÁI XE TRÊN PHÂN MÉP ĐƯỜNG ĐỂ VƯỢT QUA XE ĐANG RẼ TRÁI.**
- Tuân thủ các bảng báo hiệu và dấu hiệu làn đường về hạn chế hoặc cấm việc vượt qua xe khác.
- Tạo khoảng cách theo sau đủ rộng giữa xe của bạn và xe bạn định vượt qua để bạn có thể quan sát bất cứ xe đi ngược hướng hay một sự cản trở giao thông nào.
- Kiểm tra phía trước để chắc chắn không có xe chạy ngược hướng hay giao thông bị cản trở, sau đó RA TÍN HIỆU rằng bạn định di chuyển về bên trái.
- Kiểm tra bằng cách quay đầu nhìn phía sau để chắc chắn không có xe nào đang cố gắng vượt qua xe của bạn.
- Bấm còi để người lái xe phía trước biết bạn đang chuẩn bị vượt qua.
- Tăng tốc để đạt được tốc độ vượt tại làn đường của bạn. Sau đó di chuyển về bên trái và bắt đầu vượt.
- Nếu gặp cản trở trước khi bạn hoàn tất việc vượt xe, phanh gấp và quay lại làn đường phía sau xe bạn định vượt. Không cố tăng tốc độ để vượt cho bằng được. Thời gian để giảm tốc độ bằng cách đạp thắng nhanh hơn thời gian để tăng tốc bằng cách đạp ga.
- Di chuyển trở lại làn đường đúng khi bạn có thể thấy xe bạn vừa vượt qua trong gương chiếu hậu.

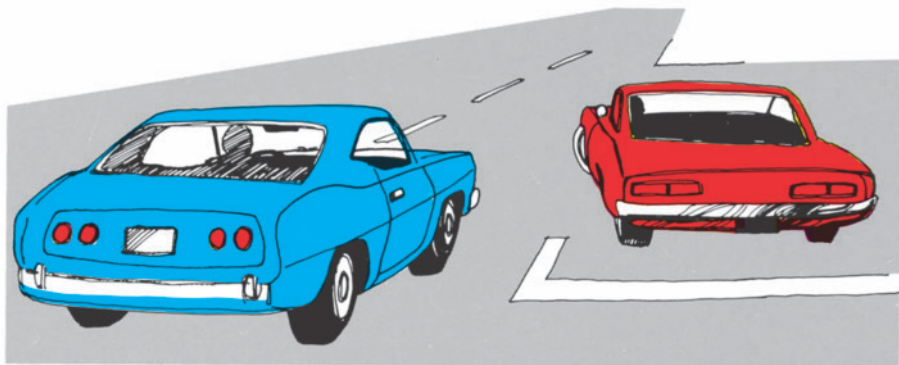
Trên các con đường có từ hai làn đường cho giao thông cùng chiều trở lên, không di chuyển vào làn đường dành cho xe chạy hướng ngược lại bạn khi muốn vượt. Bạn có thể vượt ở một trong hai bên bằng các bước đổi làn đường phù hợp. Hãy cẩn trọng nhiều hơn khi vượt về phía bên phải vì bạn sẽ tiếp cận xe bị vượt tại điểm mù của người lái xe đó.



TRONG TẤT CẢ TRƯỜNG HỢP VƯỢT XE, BẠN KHÔNG NÊN CỐ GẮNG VƯỢT QUA XE KHÁC KHI ĐANG ĐẾN GẦN HAY ĐI QUA MỘT GIAO LỘ HAY LỐI BĂNG QUA ĐƯỜNG.

VƯỢT XE ĐANG ĐẬU

Cẩn thận khi vượt qua những chiếc xe đậu bên lề đường. Những xe này cản trở tầm nhìn của bạn về nguy cơ va chạm với các phương tiện, xe đạp và người đi bộ khác. Hãy cảnh giác vì chiếc xe đang đỗ có thể đột nhiên di chuyển vào làn đường của bạn hoặc cửa xe ấy có thể được mở ở phía bạn đang di chuyển.



Quan sát các dấu hiệu sau:

- Có sự di chuyển trong xe hoặc trong khu vực xung quanh xe.
- Đèn báo dừng, đèn báo lùi xe hay đèn báo rẽ phát sáng.
- Khói hoặc hơi có thể nhìn thấy từ ống xả.
- Chuyển động quay của bánh xe trước.

Khi bạn sắp đến gần một chiếc xe vừa dừng ở vị trí đỗ, bạn nên đoán chừng rằng người lái xe sẽ mở cửa khi bạn đến gần xe.

DỪNG TRONG LÀN GIAO THÔNG

Dừng không cần thiết khi ở trong làn đường giao thông là nguy hiểm, bất lịch sự, thiếu suy nghĩ và bất hợp pháp. Việc đón hay thả hành khách, bốc dỡ hàng hóa, trò chuyện với những người lái xe khác hoặc người đi bộ phải được thực hiện tại các bãi đỗ xe, khu vực bốc dỡ hàng theo quy định hoặc một nơi khác ngoài phạm vi làn đường giao thông.

Bạn không nên dừng xe trong phạm vi một giao lộ hay lối qua đường. **KHÔNG BAO GIỜ LÁI XE VÀO MỘT GIAO LỘ HAY LỐI BẰNG QUA ĐƯỜNG TRỪ KHI CÓ KHOẢNG TRÔNG ĐỦ CHO XE CỦA BẠN Ở PHÍA ĐỐI DIỆN CỦA GIAO LỘ HAY LỐI QUA ĐƯỜNG.**

SỬ DỤNG PHANH

Phanh là các thiết bị được sử dụng để dừng và giữ xe ở vị trí cố định. Phanh dừng xe bằng cách chuyển đổi động năng của xe thành nhiệt và làm hao phí nó. Mỗi khi bạn sử dụng phanh bạn lãng phí số tiền bạn trả cho nhiên liệu và làm hao mòn phanh, lốp xe. Sử dụng phanh cẩn thận có thể tiết kiệm được năng lượng và tiền bạc đáng kể trong việc đổ xăng, thay phanh và bánh xe. Tránh tăng tốc đột ngột rồi đạp phanh quá mạnh.

Đạp phanh mạnh sẽ làm một hoặc nhiều bánh xe trượt trên đường. Nếu (các) bánh xe, đặc biệt là (các) bánh trước, tiếp tục trượt, bạn sẽ không điều khiển được xe. Nếu bạn có nguy cơ đụng một xe, người, hoặc vật khác, không nên chỉ đạp và giữ phanh

gấp và làm các bánh xe bị trượt; vì bạn gần như chắc chắn sẽ đụng vào vật thể bạn đang cố gắng tránh. Thay vì đạp phanh gấp, bạn nên đạp rồi nhả phanh nhanh, đồng thời QUAY TAY LÁI hướng đến một chỗ trống. Tấp vào lề đường nếu cần thiết nhưng tránh va chạm với người, cây cối, cột điện, vật thể hoặc công trình kiến trúc.

Tránh phanh khi đang rẽ hướng, nên lái chậm lại trước khi rẽ. Phanh xe một cách cẩn trọng nếu trên mặt đường có nước, băng, tuyết, tinh thể băng, sỏi, cát...

Luôn kiểm tra phanh sau khi đã lái xe qua nước. Nếu tác dụng của phanh bị giảm, hãy phanh nhẹ vài lần cho đến khi chức năng của phanh được hồi phục.

Tránh đặt chân lên chân phanh trong khi lái xe. Điều này làm cho đèn phanh (dừng) được kích hoạt và đưa ra tín hiệu sai cho những người lái xe phía sau. Điều này cũng gây nên việc xe bị phanh nhẹ ở nhiều loại xe và dẫn đến hao mòn phanh quá mức.

Nếu đèn cảnh báo phanh trên bảng đồng hồ sáng lên khi bạn đạp phanh nghĩa là hệ thống phanh đã hỏng một phần nào đó và cần phải sửa chữa ngay lập tức.

Khi phán đoán sẽ cần phanh xe tại một điểm ở phía trước, luôn luôn bắt đầu giảm tốc độ từ xa. Thực hiện phanh xe một cách trơn tru, vững vàng. Khi cần dừng lại trên đường, cần dừng lại đủ xa phía sau xe phía trước để bạn có thể thấy được bánh xe sau của chiếc xe này đang dừng trên đường. Điều này giúp tạo đủ khoảng trống để bạn có thể lái vượt qua xe trước nếu xe ấy không thể di chuyển được.

Tránh đạp phanh kéo dài vì điều này làm cho phanh nóng lên và trở nên kém hiệu quả. Chúng ta có thể tránh được việc này bằng cách chuyển sang số thấp hơn, như thế động cơ sẽ giữ tốc độ xe thấp xuống.

GIẢM SỐ/LÙI SỐ (Downshifting)

“Giảm số” là quy trình chuyển sang một số xe thấp hơn khi xe đang chuyển động. Quy trình này có thể được sử dụng cho cả cả hộp số tay và hộp số tự động. “Giảm số” được sử dụng cho hai mục đích: (1) Để phanh tốt hơn với sự hỗ trợ từ động cơ khi giảm tốc độ hoặc khi duy trì tốc độ được giảm trong lúc xuống dốc; và (2) để hoạt động tốt hơn khi tăng tốc độ.

1. “Giảm số” là một phương cách thích hợp để có được hiệu ứng phanh bổ sung từ động cơ khi xe xuống dốc. Việc giảm số nên được thực hiện trước khi bắt đầu xuống dốc bởi vì sẽ khó khăn hơn để giảm số ở tốc độ cao.

Hộp số tay. Hộp số tay của các xe hiện đại ngày nay đều được “đồng bộ hóa” để có thể lựa chọn bất kỳ số nào khi chân côn được nhấn xuống lúc xe đang chuyển động. Các bước xuống số là: nhấn chân côn, di chuyển cần số đến số thấp hơn kế tiếp, và CHẠM RẪI thả chân côn ra.

Với hộp số tay không đồng bộ, kỹ thuật này khó khăn hơn vì nó đòi hỏi tốc độ động cơ cho số thấp hơn phải tương ứng với tốc độ của xe trước khi có thể thực hiện việc sang số. Phương thức này đôi khi được gọi là “ly hợp kép” và chỉ nên được thực hiện khi đã thực hành trước và có kinh nghiệm.

Hộp số tự động. Với hầu hết các hộp số tự động, việc giảm số từ nấc “drive” đến số thấp hơn kế tiếp có thể được thực hiện ở tốc độ bình thường đơn giản bằng cách di chuyển cần chọn số đến một vị trí thấp hơn. Ở tốc độ cao (60+ dặm/giờ) (97+ km/giờ) hộp số tự động hầu hết sẽ không xuống số. Trong trường hợp này, cần phải giảm tốc độ của xe để cho phép hộp số tự động xuống số.

Việc thực hiện giảm số xe thường xuyên KHÔNG ĐƯỢC KHUYẾN KHÍCH vì nó làm xe giảm tốc nhanh chóng mà không đưa ra tín hiệu (đèn báo dừng) cho những

người lái xe phía sau. Giảm số để giảm tốc độ chỉ nên được sử dụng để hỗ trợ cho việc hãm phanh.

- 2. Giảm số dùng để thực hiện việc tăng tốc tốt hơn với hộp số tay được thực hiện theo cách tương tự đã đề cập trên đây ngoại trừ sau khi giảm số xong, tốc độ động cơ tăng lên để đạt được gia tốc mong muốn.

Ở tốc độ đường cao tốc bình thường, với tất cả các hộp số tự động của xe chở khách việc giảm số sẽ xảy ra tự động khi đạp hết chân ga. **CHÚ Ý: GIẢM SỐ Ở TỐC ĐỘ CAO THỰC TẾ CÓ THỂ LÀM GIẢM KHẢ NĂNG TĂNG TỐC CỦA XE.** Lạm dụng kỹ thuật giảm số khiến động cơ và sự truyền động làm việc quá nhiều và có thể dẫn đến hư hỏng, sửa chữa tốn kém.

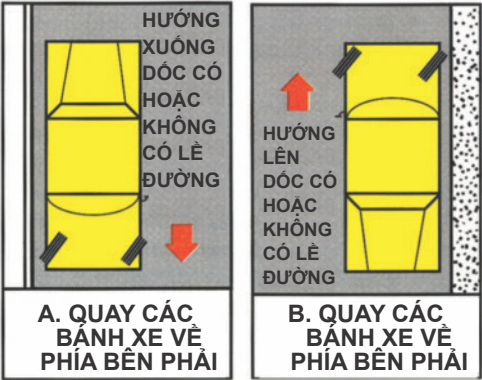
Giảm số đúng cách có thể được sử dụng như một quy trình khẩn cấp để giảm tốc độ trong trường hợp phanh hỏng một phần hoặc toàn bộ.

Cần cực kì cẩn thận khi thực hiện giảm số vì các lực không cân bằng phát sinh có thể gây ra các vấn đề về kiểm soát xe trên mặt đường trơn trượt.

ĐỖ/ĐAU XE

Luôn đỗ xe của bạn ở một nơi không có xe chạy và các xe khác lưu thông tới có thể dễ dàng nhìn thấy xe bạn. Tránh các địa điểm khuất, giới hạn tầm nhìn, chẳng hạn như ngay sau một khúc cua hoặc đỉnh của một ngọn đồi.

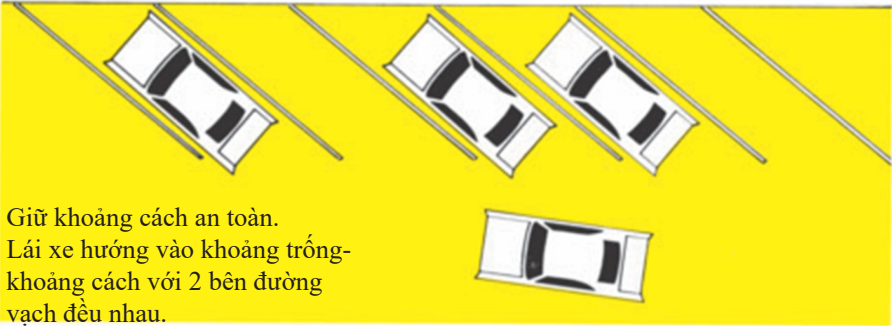
ĐỖ XE TRÊN ĐỒI



Hãy bảo đảm rằng xe của bạn không lăn tuột vào luồng giao thông trong trường hợp phanh không ăn lúc đỗ trên một ngọn đồi. Luôn cài phanh tay. Chuyển sang vị trí ĐỖ (PARK) nếu có. Nếu không, hãy chuyển sang số lùi hoặc số thấp. Luôn luôn xoay các bánh xe trước hướng về phía lề đường. Điều này sẽ tạo lực cản tối đa ngăn không cho xe lăn đi. Điều này có nghĩa là, tất cả bốn bánh xe sẽ phải lăn băng qua lề đường trước khi chiếc xe lăn tự do.

Dù bạn đỗ xe hướng lên dốc hay xuống dốc, luôn quay các bánh xe về phía bên phải. Điều này bảo đảm rằng xe sẽ lăn về phía ngược với hướng luồng giao thông khi vì lý do gì đó xe lăn tự do.

ĐỖ XE CHÉO GÓC



ĐỖ SONG SONG



BƯỚC 1:

Ra tín hiệu, dừng song song khoảng 18 inch với xe phía trước, cân xe ngang nhau.



BƯỚC 2:

Lùi xe chậm, quay tay lái dứt khoát về phía phải đến khi xe tạo góc 45 độ so với con đường. Nhanh gọn điều khiển bánh xe thẳng và lùi xe chậm.



BƯỚC 3:

Khi cân trước của xe ngang hàng với cân sau xe khác, dứt khoát quay tay lái nhanh về phía trái nhiều hết mức có thể. Chậm rãi lùi xe về phía xe sau mà không đụng xe ấy.



BƯỚC 4:

Quay tay lái dứt khoát về bên phải và chậm rãi tiến về phía trước. Đỗ xe ở giữa khoảng trống.

Cán trước và sau xe không nên gần hơn hai feet so với các xe khác khi đã đỗ trừ khi có ranh quy định được đánh dấu.

CÁC GIỚI HẠN KHI ĐỖ XE

Khi nơi đỗ xe chéo góc không được chỉ định rõ ràng, xe phải được đỗ song song với lề đường, hướng về hướng luồng giao thông. Khi đỗ song song, bánh xe phía lề đường của xe sẽ nằm trong phạm vi 12 inch với lề đường (30 cm), hoặc hoàn toàn trong ô được đánh dấu.

TÍN HIỆU BÁO RẼ, DỪNG VÀ CẢNH BÁO NGUY HIỂM

Các tín hiệu đèn điện. Đèn tín hiệu báo dừng là thiết bị tiêu chuẩn của các phương tiện trong hơn 50 năm qua và hầu hết các xe được sản xuất từ năm 1950 đã được trang bị đèn tín hiệu báo rẽ. Kể từ năm 1968 tất cả xe được trang bị đèn tín hiệu báo rẽ, báo dừng và cảnh báo nguy hiểm (đèn nhấp nháy 4 hướng). Hầu hết các xe ngày nay được trang bị đầy đủ các tín hiệu đèn điện.

Ưu điểm – Đèn tín hiệu điện

- Có thể được vận hành ngay lập tức trên một chiếc xe đóng kín.
- Dễ dàng nhìn thấy trong bóng tối hoặc khi thời tiết khắc nghiệt.
- Có thể nhìn thấy từ tất cả các góc nhìn trừ các mặt trước của xe báo hiệu.
- Ít khi bị hiểu sai hoặc nhầm lẫn với các hoạt động khác.
- Cho phép người lái xe sử dụng cả hai tay để điều khiển xe khi báo hiệu.

Nhược điểm – Đèn tín hiệu điện

- Không thể hủy hoạt động của tín hiệu báo rẽ
- Đèn tín hiệu không hoạt động bình thường.

Việc không thể hủy tín hiệu thường do độ rẽ hay đổi làn đường quá nhỏ để có thể thực hiện cơ chế tự ngắt tín hiệu và người lái xe không quan sát được hiển thị trên bảng đồng hồ. Tài xế có thể dễ nhận ra hoạt động không đúng của tín hiệu rẽ bằng cách quan sát các hiển thị. Hiển thị báo sự bất thường của đèn tín hiệu là dấu hiệu hệ thống tín hiệu bị hỏng.

Tín hiệu tay. Tín hiệu tay vẫn được chấp nhận như cách người lái xe cho những người lưu thông trên xa lộ thấy ý định của mình. Cần biết cách ra tín hiệu tay khi tín hiệu điện hỏng.

Ưu điểm–Tín hiệu tay

- Thường luôn có thể thực hiện.

Nhược điểm–Tín hiệu tay

- Khó phân biệt với các cử động bàn tay và cánh tay mà người lái xe không có ý định như là tín hiệu.
- Khó nhìn thấy trong bóng tối và thời tiết xấu.
- Không thực sự dễ nhìn thấy bởi những người lái xe bên tay phải của xe ra tín hiệu.
- Đòi hỏi cửa sổ của người lái xe phải mở.
- Đòi hỏi người lái xe sử dụng một tay để điều khiển xe khi đang ra tín hiệu.

TÍN HIỆU CẢNH BÁO NGUY HIỂM

Tín hiệu cảnh báo nguy hiểm (đèn nhấp nháy 4 hướng) nhằm cảnh báo các tài xế khác rằng xe đang ở vị trí nguy hiểm trên đường. **TÍN HIỆU NÀY KHÔNG NÊN ĐƯỢC SỬ DỤNG KHI XE ĐANG DI CHUYỂN.** Tín hiệu này được thể hiện bởi việc tất cả đèn tín hiệu rẽ cùng nhấp nháy. Không có tín hiệu tay cho mục đích này.

TÍN HIỆU DỪNG

Đèn điện báo dừng được tự động sáng trong khi đạp phanh. Vào ban đêm, bạn có thể nhìn thấy ánh sáng của đèn báo dừng khi nhìn về phía sau xe khi đạp thắng. Một tín hiệu tay có thể được người lái sử dụng để cho biết xe đang chậm lại hay dừng.

TÍN HIỆU BÁO RẼ

Tín hiệu rẽ được sử dụng để thông báo ý định của bạn cho những người đi lại trên đường. Việc sử dụng tín hiệu *không* cho bạn *quyền* thực hiện hành động dự định. Bạn phải chịu trách nhiệm thực hiện rẽ một cách an toàn và không gây trở ngại cho các người lưu thông khác trên đường.

Luật giao thông yêu cầu bạn ra tín hiệu rẽ ít nhất 100 feet (30 m) trước khi thực hiện rẽ hoặc đổi làn đường. Luôn ra tín hiệu đủ lâu để những người lưu thông khác có thể thấy và biết được ý định của bạn.

Nếu bạn phải đi chậm lại trước khi bạn thực hiện rẽ hoặc đổi làn đường, bạn nhất thiết phải bắt đầu ra tín hiệu trước khi đi chậm lại. Việc này sẽ cảnh báo những người lái xe khác về khả năng bạn có thể giảm tốc độ.

Có một số lỗi tín hiệu sau đây:

- Không ra tín hiệu rẽ khi đã dừng tại một giao lộ cho đến khi đèn giao thông đổi.
- Không đưa ra tín hiệu, đưa không đủ tín hiệu, hoặc đưa ra tín hiệu sau khi đã bắt đầu thực hiện rẽ hay đổi làn đường. (Thường đi kèm với việc rẽ hay đổi làn đường đột ngột hay lấn ép vào một làn đường).
- Không ra tín hiệu cho một ý định rẽ phải.
- Không ra tín hiệu khi ở trong một làn đường yêu cầu bạn rẽ.
- Không ra tín hiệu khi có vẻ không có ai quan sát tín hiệu.

Không sử dụng tín hiệu rẽ đúng cách là một lỗi thường xuyên của người lái xe. Việc không báo hiệu đúng chỉ ra sự thiếu hiểu biết, kiêu ngạo, không chắc chắn, không cân nhắc, thiếu lịch sự với người khác của người lái xe. Nó cũng có thể cho thấy người lái xe không biết mình sẽ làm gì kế tiếp và do đó không thể báo hiệu ý định của mình cho bất cứ ai khác.

BA QUY TẮC QUAN TRỌNG VỀ RA TÍN HIỆU RẼ:

- RA HIỆU MỖI KHI BẠN DỰ ĐỊNH RẼ HAY ĐỔI LÀN ĐƯỜNG.
- BẮT ĐẦU RA TÍN HIỆU SỚM TRƯỚC KHI RẼ HOẶC ĐỔI LÀN ĐƯỜNG ĐỂ NGƯỜI KHÁC CÓ ĐỦ THỜI GIAN THẤY VÀ HIỂU Ý ĐỊNH CỦA BẠN.
- TÍN HIỆU CHỈ ĐƯA RA Ý ĐỊNH CỦA BẠN, CHÚNG KHÔNG CHO BẠN QUYỀN THỰC HIỆN HÀNH ĐỘNG DỰ ĐỊNH.

Việc sử dụng đúng đắn tín hiệu rẽ là thói quen lái xe dễ dàng có được.

CHUNG ĐƯỜNG VỚI XE KHÁC

Khi lái xe, bạn phải chia sẻ đường với các loại xe nhiều kích cỡ; xe tải, xe buýt, xe khách, xe máy, xe đạp và người đi bộ. Xe lớn hơn có khả năng bảo vệ người ngồi trên xe nhiều hơn, dễ được nhìn thấy hơn nhưng khó vận hành hơn. Xe nhỏ có khả năng bảo vệ người ngồi trên xe ít hơn, khó được nhìn thấy hơn nhưng nhanh nhẹn và dễ vận hành hơn. Khi bạn lái xe, bạn phải nhận ra các khả năng và hạn chế của các loại xe khác cũng như xe của bạn.

Là người lái xe, bạn nên rất cẩn thận để nhìn thấy được các xe nhỏ hơn, đặc biệt là xe máy và xe đạp, và cũng đảm bảo rằng xe bạn có thể được nhìn thấy bởi người lái xe lớn như xe tải và xe buýt.

Dành cho người đi xe mô tô, người đi xe đạp và người đi bộ nhiều không gian lưu thông trên đường và thận trọng quan sát các đối tượng này khi rẽ hoặc đổi làn đường. **MỘT NGƯỜI LÁI XE MÔ TÔ CÓ QUYỀN SỬ DỤNG HẾT CHIỀU RỘNG LÀN ĐƯỜNG CỦA ANH TA.**

KỸ THUẬT LÁI XE ĐẶC BIỆT

LÁI XE KHI THỜI TIẾT XẤU

Hawaii không có nhiều dạng thời tiết quá khác biệt nhau như nhiều vùng khác. Ở đây các vấn đề thời tiết thường chủ yếu do mưa, sương mù trên đường ở vùng cao và đôi khi là gió mạnh.

Mưa. Mưa gây ra hai vấn đề lái xe cơ bản; nó làm giảm khả năng quan sát của người lái xe và thay đổi tình trạng của mặt đường.



Những giọt mưa đầu tiên là một tín hiệu nguy hiểm cho một người lái xe cẩn thận. Các con đường trở nên trơn trượt nhất vào thời điểm này vì một lượng dầu rơi ra từ xe cộ đi qua chưa được cuốn trôi đi. Lái xe trên một con đường phủ đầy dầu và nước có thể giống như lái xe trên băng. Bạn nên giảm tốc độ, thận trọng hơn, và tăng ít nhất gấp đôi khoảng cách theo sau với xe trước.

Mưa lớn hoặc kéo dài sẽ gây ra một lớp nước trên mặt đường. Ở tốc độ lên đến 35 dặm một giờ (56 km/h), lớp xe có bề mặt tốt dành cho đường cao tốc sẽ “quét sạch” bề mặt đường như một gạt nước kính chắn gió làm sạch kính. Khi tăng tốc độ, nước không thể được loại bỏ đủ nhanh và lớp xe bắt đầu đi lên trên lớp nước như lướt ván. Điều này được gọi là "lướt trên mặt nước".

Hiện tượng lướt trên mặt nước bán phần có thể bắt đầu ở tốc độ 35 dặm một giờ (56 km/h). Mức độ lướt trên mặt nước sẽ tăng lên theo tốc độ của xe và với lượng nước trên đường. Ở tốc độ 55 dặm một giờ (89 km/h) trong một trận mưa lớn, lớp xe có thể sẽ hoàn toàn không tiếp xúc với mặt đường. Khi điều này xảy ra, bạn không thể phanh, tăng tốc hoặc rẽ; **XE CỦA BẠN TRỞ NÊN MẤT KIỂM SOÁT.**

Để tránh hiện tượng lướt trên mặt nước, bạn nên:

- Đảm bảo rằng lốp xe có độ rãnh sâu tốt. Lốp bị mòn hoặc rách sẽ lướt trên mặt nước ở tốc độ thấp hơn.
- Đảm bảo các lốp xe được bơm đến một áp suất thích hợp. Bánh xe không được bơm đủ căng sẽ lướt trên mặt nước hơn ở tốc độ thấp hơn.
- Giảm vận tốc của xe. Hiện tượng lướt trên mặt nước thường xảy ra nhất ở vận tốc cao.

Phanh thường trở nên ướt sau khi lái xe qua vùng nước sâu hoặc lái xe lâu trong mưa lớn. Nó có thể bị lệch sang bên này hoặc bên kia, hoặc có thể không ăn. Giảm tốc độ và đạp nhẹ nhàng lên bàn đạp phanh cho đến khi phanh của bạn hoạt động bình thường trở lại.

Mưa làm giảm khả năng nhìn rõ của bạn. Mưa có thể lớn đến mức bạn không thể nhìn thấy rõ với cần gạt nước kính đang hoạt động. Khi mưa lớn làm giảm khả năng quan sát, hãy giảm tốc độ; bật đèn pha – (pha thấp) để người khác có thể nhìn thấy bạn. Nếu mưa quá lớn đến mức bạn không thể nhìn thấy rõ ràng, hãy tắt xe vào mép đường hoặc khu vực an toàn và dừng lại cho trời tạnh bớt mưa.

Tránh lái xe qua các khu vực bị ngập lụt; bạn có thể bị mắc kẹt. Không bao giờ lái xe qua khu vực bị ngập lụt, nơi nước sâu hơn một foot (30 cm) đang di chuyển nhanh. Nước sẽ quét xe của bạn ra khỏi đường.

Sương mù. Ở Hawaii sương mù hầu như không bao giờ xuất hiện ở vùng đất thấp. Sương mù có thể xuất hiện ở vùng đất cao, nơi những đám mây thấp gặp mặt đất. Các đám sương mù đặc biệt nguy hiểm vì bạn có thể gặp phải chúng đột ngột mà không nhận thức được sự hiện diện của chúng.

Tốt nhất là nên tránh lái xe trong sương mù nhưng trong trường hợp bất khả kháng, bạn nên:*

- Giảm tốc độ và bật đèn pha thấp. Không bao giờ sử dụng đèn pha cao/hắt vì sự phản xạ đặc biệt vào ban đêm sẽ làm giảm khả năng quan sát của bạn và những người lái xe đang tiếp cận bạn.
- Chuẩn bị cho việc dừng khẩn cấp.
- Nếu bạn không thể nhìn thấy được ít nhất khoảng cách hai chiếc xe phía trước (400 feet hay 12 meter), tắt xe vào lề đường và dừng lại. Bật tín hiệu cảnh báo nguy hiểm.

Lái xe vào mùa đông. Mùa đông tạo ra thêm các mối nguy hiểm khi lái xe không gặp ở Hawaii. Nếu bạn có kế hoạch lái xe ở các khu vực khác trong điều kiện mùa đông, những điều sau đây sẽ giúp ích cho bạn. Trừ khi bạn có kinh nghiệm, an toàn nhất là tránh lái xe trong những điều kiện này.

- Trang bị lốp xe chuyên dùng đi trên băng tuyết.
- Làm quen với con đường. Bắt đầu chậm rãi. Kiểm tra phanh nhẹ nhàng sau khi xe chuyển động.
- Làm sạch tuyết, băng, sương giá trên cửa sổ xe.
- Giữ khoảng cách an toàn với xe phía trước. Cần trọng tránh các xe đang gặp sự cố với bề mặt đường trơn trượt.
- Lái xe với vận tốc thấp. Lái xe trên phần đường khô, sạch bất cứ khi nào có thể.

*Những biện pháp phòng ngừa này cũng được áp dụng khi khả năng quan sát bị giảm vì bất kỳ lý do gì; mưa lớn, khói, sương mù, tuyết rơi dày.

- Đề ý các điểm nguy hiểm. Băng có thể tích tụ trên hoặc dưới cầu ngay cả khi phần còn lại của con đường sạch khô. Tuyết và băng tan chậm hơn ở những khu vực râm mát. Chú ý những đốm sáng bóng trên đường; chúng có thể đã bị đóng băng.
- Phan thận trọng và không liên tục nếu bạn phải dừng trên tuyết hoặc băng. Nếu bạn khóa các bánh xe, bạn sẽ không kiểm soát được chiếc xe. Lái xe hướng vào khu vực trống trải nếu thấy không thể tránh được va chạm.

Lái xe khi bình minh hay hoàng hôn. Khi lái xe về phía mặt trời mọc hoặc lặn, hãy sử dụng tấm che nắng và kính râm. Đảm bảo rằng kính chắn gió và cửa sổ của xe hoàn toàn sạch sẽ để giảm độ chói và cải thiện tầm nhìn.

Trong một thời gian ngắn trước khi mặt trời mọc và sau khi mặt trời lặn sẽ không có đủ ánh sáng để nhìn thấy vật thể rõ ràng. Tình trạng này tồi tệ hơn khi bầu trời có mây. Trong thời gian này trong ngày bạn nên bật đèn pha thấp để người khác có thể nhìn thấy bạn. Hãy cảnh giác với các đối tượng và người đi bộ không có đèn.

Lái xe ban đêm. Không ai có thể nhìn thấy rõ vào ban đêm như họ có thể trong ánh sáng ban ngày. Thêm vào đó, việc thay đổi giữa nhìn với ánh sáng và bóng tối làm người lái xe khó đạt được khả năng nhìn thấy tốt nhất vào ban đêm.



Bạn nên thực hiện các biện pháp đề phòng sau đây để đảm bảo an toàn khi lái xe vào ban đêm:

- Bảo vệ mắt khỏi ánh sáng chói trong vài giờ trước khi lái xe
- Đảm bảo rằng kính chắn gió và cửa sổ được làm sạch hoàn toàn, cả trong lẫn ngoài.
- Đảm bảo rằng tất cả các đèn của xe đang hoạt động bình thường.
- Giảm tốc độ để bạn có thể dừng lại trong khoảng cách bạn có thể nhìn thấy phía trước.
- Không sử dụng đèn pha hắt khi tiếp cận hoặc đi theo các phương tiện khác.
- Nếu đèn của xe đang đèn gần quá sáng, hãy nhấp đèn pha của bạn một lần và nhìn vào cạnh bên phải của con đường và sử dụng các vạch đường hoặc miềng phản xạ làm mốc.
- Khi bạn nhận thấy các vạch đường phản chiếu màu đỏ có nghĩa là bạn đang đi sai chiều trong làn đường giao thông.

LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC

Đường cao tốc là đường an toàn cho chạy tốc độ cao. Chúng an toàn và hiệu quả vì không có đồi dốc hoặc đường cua gấp làm hạn chế tầm nhìn xa; không có biển báo dừng, không có tín hiệu giao thông, không có giao cắt với đường sắt và không có lối vào hay ra nào ngoại trừ tại các địa điểm đã được quy định. Lái xe trên đường cao tốc khác với lái xe trên các xa lộ khác. Bằng cách tôn trọng những quy trình và quy định sau chuyển hành trình của bạn trên đường cao tốc sẽ an toàn hơn.

LÊN KẾ HOẠCH CHO CHUYẾN ĐI CỦA BẠN

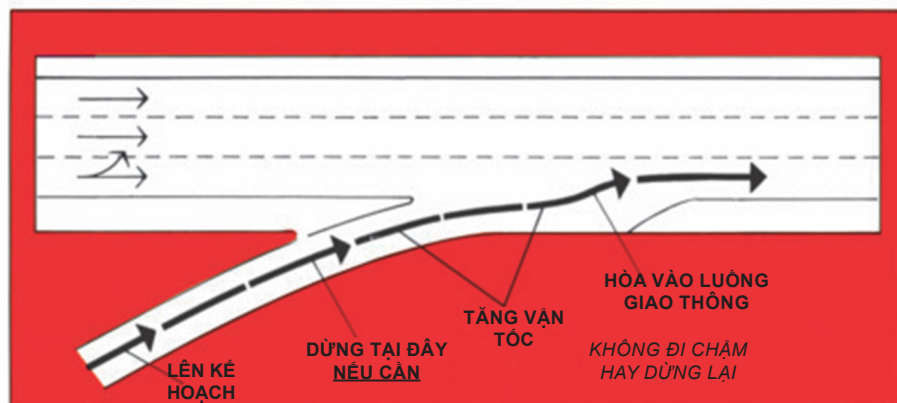


Sử dụng bản đồ

- Lên kế hoạch chính xác nơi bạn sẽ vào và ra khỏi đường cao tốc.
- Hãy chắc chắn rằng xe của bạn đã được chuẩn bị đầy đủ xăng, dầu, nước làm mát và lốp xe tốt. Trên đường cao tốc không có các trạm dịch vụ.
- XE HỒNG TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC GÂY RA TÌNH HUỐNG CỰC KỲ NGUY HIỂM .

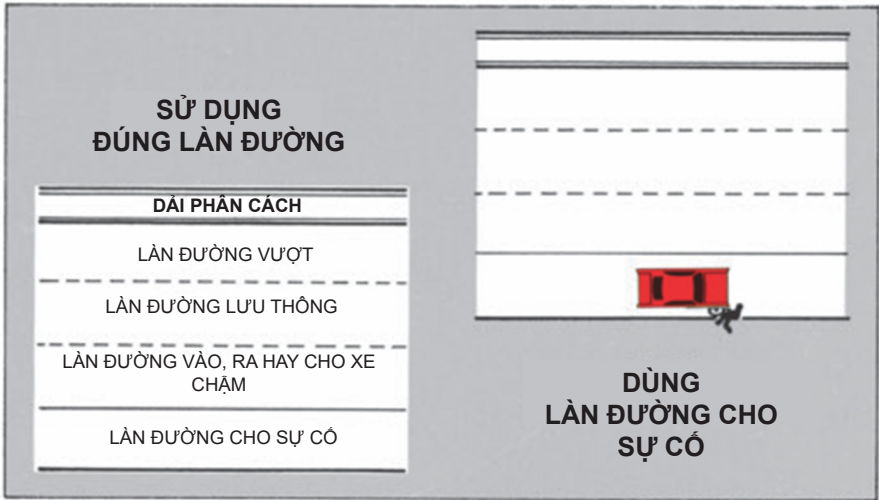
LÁI XE VÀO ĐƯỜNG CAO TỐC

- Làm theo các biển báo hướng dẫn đến lối vào xa lộ chính xác.
- Quan sát giao thông trong làn đường dẫn vào. Nếu bị nghẽn, hãy giảm tốc độ hoặc dừng gần lối vào (xem minh họa). **KHÔNG ĐI CHUYỂN CHẬM ĐẾN CUỐI LÀN ĐƯỜNG DẪN VÀO VÀ DỪNG LẠI.** Rất khó khăn và nguy hiểm nếu bạn cố vào đường cao tốc khi đang dừng ở cuối làn đường dẫn vào.
- Khi làn đường dẫn vào trống, hãy sử dụng tín hiệu rẽ của bạn để cho biết bạn sẽ đi vào làn đường của đường cao tốc; sau đó tăng tốc độ để phù hợp với dòng xe đang lưu thông
- Nhìn xem có xe nào đang chạy trong làn đường gần trên đường cao tốc không. Nếu không, di chuyển vào làn đường gần trên đường cao tốc và duy trì tốc độ của bạn. Nếu có xe đang đến, hãy di chuyển chậm một chút và đi vào phía sau xe đang tới.



LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC

- Chú ý tới tất cả biển báo.
- Dòng xe chạy suốt nên sử dụng làn đường bên trái hoặc trung tâm và di chuyển ở hay gần ở vận tốc được quy định.
- Làn đường bên phải được sử dụng bởi các xe không thể theo kịp dòng xe.
- Làn đường bên phải nên được chừa cho xe vào và ra đường cao tốc mỗi khi có thể.
- Nếu bạn đi trong làn đường bên phải, tạo khoảng trống cho các xe đi vào.
- Tránh đổi làn đường.
- Ra tín hiệu sớm khi có ý định đổi làn đường.
- Sử dụng gương chiếu hậu.
- Quay đầu quan sát trước khi đổi làn đường.



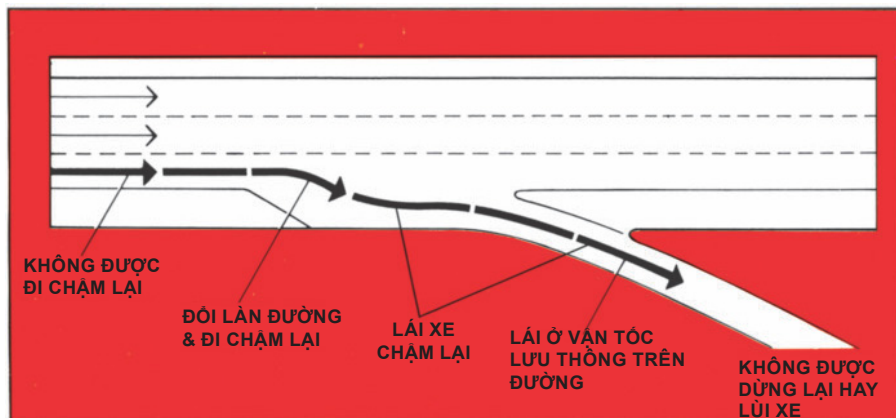
- **KHÔNG BAO GIỜ DỪNG TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC TRỪ TRƯỜNG HỢP BẤT KHẢ KHÁNG.**
- Không giảm vận tốc khi không cần thiết.
- Không bám sát xe phía trước. Va chạm từ phía sau là tai nạn phổ biến trên đường cao tốc và thường xảy ra cho nhiều xe một lúc.
- Không bao giờ băng qua dải phân cách giữa đường cao tốc; không bao giờ quay đầu xe; không bao giờ lùi xe trên đường cao tốc.
- Nếu vì bất kỳ lý do gì, bạn phải đi theo hướng ngược lại, đi đến lối ra tiếp theo, rời đường cao tốc và trở lại theo hướng ngược lại.

DỪNG KHẨN CẤP

- Cố gắng ra khỏi đường cao tốc ở lối ra tiếp theo nếu có thể.
- Nếu bạn phải dừng xe, hãy lái xe hoàn toàn ra khỏi đường càng xa dòng xe đang lưu thông càng tốt.
- Không bao giờ đứng hay đi bộ trên đường cao tốc.
- Không bao giờ dừng xe để giúp đỡ người lái xe đang gặp rắc rối mà hãy thông báo tình hình cho cơ quan có trách nhiệm.

RA KHỎI ĐƯỜNG CAO TỐC

- Tìm các bảng hiệu lối ra (exit signs) để bạn có thể chọn lối ra thích hợp.
- Sử dụng đèn tín hiệu để báo ý định ra khỏi đường cao tốc.
- Di chuyển vào làn đường để ra.
- Giữ tốc độ đến khi bạn đã hoàn toàn ở trong đường dẫn ra, sau đó giảm tốc độ cách trơn tru.
- Nếu bạn lỡ vượt qua lối ra, **KHÔNG DỪNG LẠI; KHÔNG LÙI XE!** Tiếp tục đi đến lối ra kế tiếp.



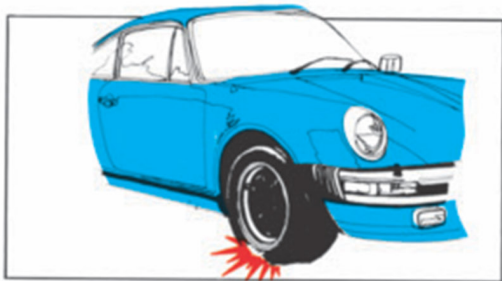
QUY TRÌNH LÁI XE TRONG TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP

Một quy trình tất nhiên không thể áp dụng cho tất cả các tình huống khẩn cấp. Sau đây là những lời khuyên căn bản dành cho các trường hợp khẩn cấp thường xảy ra. Các yếu tố cơ bản liên quan đến việc lái xe trong các tình huống khẩn cấp bao gồm cách sử dụng phanh, tay lái và ga. Hãy nhớ những điểm cơ bản sau:

- Cố gắng để không hoảng loạn.
- Tránh đạp quá mạnh chân phanh và làm trượt các bánh xe. Bạn không thể điều khiển xe khi bánh xe bị trượt.
- Hệ thống chống khóa thắng/phanh chống bó cứng (Antilock brakes) sẽ tự động giúp bạn. Cố gắng lái xe qua hướng ít nguy hiểm hơn. Đạp phanh mạnh nhất mà không làm trượt bánh. Nếu có một bánh xe nào đó trượt, nhả chân phanh và nhấp chân phanh lại khi xe không còn trượt.
- Thất bại an toàn để bạn vẫn có thể giữ nguyên vị trí nhằm tiếp tục kiểm soát xe của mình.
- Tiếp tục cố gắng kiểm soát xe ngay cả sau khi đã bị va đập vào một vật thể khác.

NỖ LỚP XE

Một vụ nổ lốp là sự phóng thích bất ngờ của không khí từ một lốp xe dẫn đến lốp bị xẹp, và có thể khiến bạn mất kiểm soát của chiếc xe. Lốp xe nổ thường vì việc chăm sóc và bảo dưỡng lốp không đúng cách. Kiểm tra áp lực và tình trạng lốp mỗi tháng.



Nếu xe bạn bị nổ lốp xe:

- **KHÔNG ĐƯỢC ĐẠP PHANH.** Điều này có thể khiến xe trở nên không kiểm soát được.
- Giữ chặt tay lái và giữ xe trong làn đường của bạn. (Có thể có một lực kéo mạnh về bên phải hoặc bên trái, hoặc có thể lực kéo theo một hướng, sau đó kéo theo hướng khác.)
- Giảm tốc độ dần dần mà không sử dụng phanh đến khi xe di chuyển rất chậm, sau đó
- Đạp nhẹ phanh và đi ra nơi an toàn bên ngoài con đường. (Bạn có thể lái xe với lốp xe bị nổ ở tốc độ thật chậm mà không làm hỏng vành bánh xe.)

MẤT BÁNH XE

Đây là trường hợp khẩn cấp hiếm gặp, nhưng nếu xảy ra, áp dụng phương thức khắc phục giống trường hợp nổ lốp xe. Mất phanh một phần hoặc toàn phần có thể xảy ra khi một bánh xe bị mất. Sau khi dừng lại, chiếc xe sẽ không thể di chuyển mà chỉ có thể được kéo đi.

MẤT PHANH

Mất phanh hoàn toàn rất khó xảy ra đối với những chiếc xe khách hiện đại. Hệ thống phanh được thiết kế để bạn hầu như luôn có thể phanh chút ít. Mất phanh bán phần sẽ làm giảm khả năng phanh và sẽ được cảnh báo bằng đèn trên bảng đồng hồ.

Nếu mất phanh hoàn toàn:

- Đạp nhồi phanh nhanh; sau đó
- Sang số thấp hơn.
- Tìm một lối thoát (đường phụ hoặc khu vực trống phẳng). Dùng đèn và còi để cảnh báo người khác.
- Dùng phanh tay từ từ và dừng xe. (Không dùng phanh tay quá nhanh hay áp một lực quá mạnh, bạn có thể mất kiểm soát chiếc xe).

MẤT LÁI

Mất lái hoàn toàn không thường xảy ra và hầu như không bao giờ xảy ra nếu chiếc xe được bảo trì cẩn thận. Nếu xe của bạn được trang bị hệ thống lái trợ lực, có thể xảy ra mất lái một phần. Trong trường hợp này, bạn sẽ phải nỗ lực điều khiển vô lăng hơn để kiểm soát hướng đi của xe.

ĐỪNG BỎ CUỘC, LÀM TẤT CẢ NHỮNG GÌ CẦN VỚI VÔ LẪNG ĐỂ KIỂM SOÁT XE CỦA BẠN.

Nếu mất lái hoàn toàn:

- Chậm rãi giảm tốc độ.
- Phanh để tránh trượt vào các vật thể khác và cố gắng dừng lại càng trơn tru càng tốt.

BÁNH XE TRƯỢT KHỎI LÒNG ĐƯỜNG

Nếu xe của bạn bị trượt khỏi lòng đường thì sỏi, đất hoặc mép đường có thể làm cho chiếc xe không quay trở lại bề mặt trải nhựa dễ dàng.

Nếu điều này xảy ra:

- **KHÔNG GIỮ TAY MẠNH TAY LÁI ĐỂ ÉP CHIẾC XE QUAY LẠI MẶT ĐƯỜNG.**
- Tiếp tục lái các bánh xe ra khỏi vỉa hè và giảm tốc độ.
- Phanh nhẹ nhàng.
- Khi đã ở vận tốc an toàn, quay tay lái xe trở lại vệ đường. Chuẩn bị tinh thần cho trường hợp phải điều chỉnh tức thì để giúp xe ở vẫn ở trong làn đường.



VƯỢT XE ĐANG GẶP NGUY HIỂM

Nếu một phương tiện khác đang cố gắng đuổi kịp và vượt qua xe bạn nhưng không thể thực hiện vì có xe đang hướng đến, bạn có thể giúp tránh va chạm bằng cách:

- Lái xe của bạn qua phải càng xa càng tốt nếu an toàn, thậm chí qua làn đường khẩn cấp nếu có thể (the shoulder).
- Nếu xe đang vượt vẫn tiếp tục vượt, lái xe của bạn chậm lại cho xe này di chuyển vào làn đường phía trước bạn.
- Nếu xe này dường như đang chậm lại để quay trở lại làn đường phía sau xe của bạn, hãy tăng tốc xe của bạn để cho phép xe này trở lại làn đường ở phía sau xe của bạn. (Trong cả hai trường hợp, hãy chắc chắn về ý định của người lái xe kia khi bạn thay đổi tốc độ của chiếc xe của bạn.)

XE ĐI NGƯỢC CHIỀU TRONG LÀN ĐƯỜNG CỦA BẠN

Nếu bạn quan sát thấy một xe đang đi ngược chiều trong làn đường của bạn:

- Nháy đèn và ấn còi để cảnh báo.
- Nhanh chóng chậm xe lại và lái qua bên phải ra khỏi làn đường vào bất cứ nơi trống trải nào. **KHÔNG ĐI VÀO LÀN ĐƯỜNG CÓ XE ĐANG ĐI NGƯỢC CHIỀU.**
- Tập vào lề đường nếu cần thiết. Tránh các vật thể cứng hay người đi bộ.

KẸT CHÂN GA

Nếu xe của bạn bị kẹt chân ga, xe sẽ tiếp tục giữ nguyên tốc độ hay thậm chí tăng tốc độ dù bạn đã lấy chân ra khỏi chân ga. Việc này thường xảy ra khi chân ga trước đó được đạp sâu. Việc này làm xe tiếp tục tăng tốc nhanh chóng. Trong các tình huống này, bạn nên:

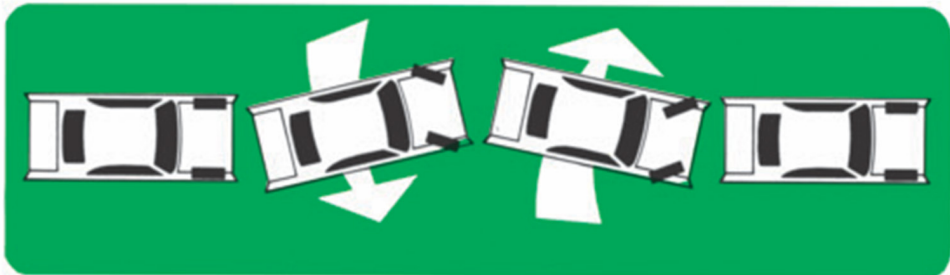
- Lấy chân dậm mạnh chân ga.
- Tắt bộ phận đánh lửa. (Cần thận để di chuyển công tắc đánh lửa vừa đủ để dừng động cơ mà không tác động đến cơ chế khóa tay lái. Xe được trang bị hệ thống lái trợ lực và phanh điện sẽ cần nhiều lực hơn cho quy trình này).
- Đạp phanh.
- Lái xe ra khỏi đường và vào nơi an toàn.

HÔNG TAY LÁI TRỢ LỰC

Tình huống này thường xảy ra cùng lúc với sự cố hỏng động cơ hay đai dẫn động. Trong các tình huống này, bạn cần nỗ lực để giữ kiểm soát tay lái.

- Giảm tốc độ.
- Lái đến một nơi an toàn và dừng xe.

TRƯỢT



Hầu hết trượt là do thay đổi đột ngột về hướng hoặc tốc độ. Lái xe ở tốc độ quá cao so với tình trạng giao thông và điều kiện đường xá là nguyên nhân phổ biến nhất. Nên cẩn thận hơn khi lái xe trên các bề mặt đường ướt, trơn hoặc nhiều sỏi.

Khi xe bắt đầu bị trượt, điều quan trọng là phải thực hiện các bước khắc phục ngay lập tức trước khi mất kiểm soát. Trừ khi bạn đã có kinh nghiệm, các bước khắc phục này có vẻ không tự nhiên. Điều quan trọng cần nhớ là khi xe bị trượt hay mất kiểm soát là bạn nên dừng hoặc giảm các việc có thể là nguyên nhân gây ra sự việc lại. Để tránh xe bị trượt:

- Tránh sử dụng phanh. Nếu xe bắt đầu trượt khi bạn đạp phanh, hãy nhả phanh.
- Nhả chân ga. Xe có thể dừng trượt ngay khi bạn thực hiện điều này.
- Xoay vô lăng theo hướng của phía sau đuôi xe. Xoay vô lăng vừa đủ không quá rộng để dẫn đến rẽ ngang đột ngột. Nếu trượt sang phải, lái vô lăng sang phải. Nếu trượt sang trái, lái vô lăng sang trái. Khi xe đã dừng trượt, xoay vô lăng thẳng phía trước.
- Xoay vô lăng quá mức có thể khiến xe trượt theo hướng ngược lại. Xoay vô lăng nhẹ nhàng vào hướng trượt một lần nữa. Lặp lại quy trình này cho đến khi bạn kiểm soát được chiếc xe.

CHÁY NỔ

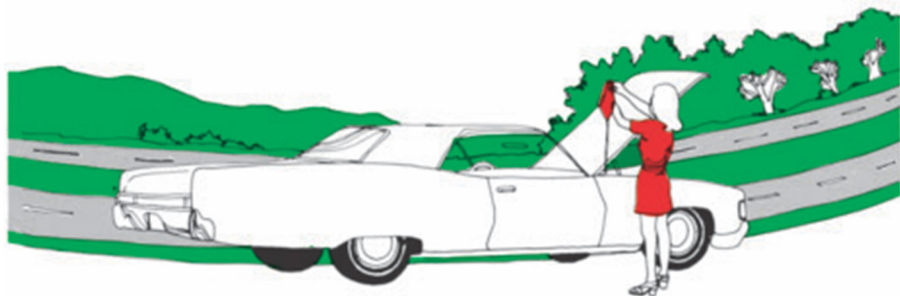
Hỏa hoạn có thể xảy ra ở bất kỳ phần nào của xe nơi có vật liệu dễ cháy. Hỏa hoạn thường xảy ra do động cơ quá nóng, xẹt điện, rò rỉ nhiên liệu hoặc rò rỉ dầu. Bất kỳ mùi cháy nào cũng nên được kiểm tra ngay lập tức. Nếu xảy ra hỏa hoạn hoặc có nghi ngờ, bạn nên:

- Lái xe đến một khu vực an toàn, không có xe cộ lưu thông và dừng lại.
- Tắt công tắc đánh lửa và tất cả các công tắc điện khác.
- Đưa hết người ra khỏi xe và tránh xa. Khí độc có thể nhanh chóng lấp đầy xe.
- Nếu đám cháy nhỏ, hãy sử dụng bình chữa cháy, đất, cát hoặc chăn bông để dập lửa. **KHÔNG SỬ DỤNG NƯỚC ĐỂ DẬP TẮT LỬA TỪ XĂNG, DẦU, HOẶC THIẾT BỊ ĐIỆN.**
- Nếu đám cháy lớn do xăng hay dầu, bạn có thể không thể dập tắt nó. Đừng cố, hãy tìm sự giúp đỡ.

ĐỘNG CƠ HỎNG

Máy mẩn là hầu hết các sự cố hỏng động cơ không nguy hiểm, nhưng có thể tạo tình huống nguy hiểm. Thông thường, xe đứng lại ở một vị trí nguy hiểm đối với các xe khác.

- Nếu có thể, hãy di chuyển xe đến một nơi an toàn.
- Giữ xe tránh xa dòng xe cộ đang lưu thông. Nếu không thể di chuyển xe ra khỏi vị trí nguy hiểm, nhưng có một nơi an toàn cho hành khách có thể tiếp cận, hãy di chuyển mọi người đến nơi an toàn.
- Trong mọi trường hợp khác, người lái xe và hành khách nên ở lại trong xe.
- Sử dụng đèn cảnh báo nguy hiểm, pháo sáng, tấm phản chiếu và đèn pin. Những vật dụng này luôn được mang trong xe của bạn.
- Hãy thận trọng những đề nghị giúp đỡ. Bạn nên ở trong xe và khóa cửa xe cho đến khi bạn chắc chắn về ý định của người đó. Nếu nghi ngờ, hãy thông báo với cảnh sát.
- Nâng cao mui xe để người khác biết bạn cần được giúp đỡ. Cột một miếng vải trắng vào ăng-ten radio hoặc tay nắm cửa hoặc sử dụng một dấu hiệu cần giúp đỡ nếu có sẵn.
- Nếu bạn phải rời khỏi xe, hãy khóa xe một cách an toàn và quay trở lại càng sớm càng tốt.
- Nếu bạn phải đi bộ dọc theo đường cao tốc, hãy đi đối diện với dòng giao thông và tránh xa con đường. Đừng đi trên đường cao tốc; nên ở trong chiếc xe của bạn cho đến khi người giúp đỡ đến.



CHƯƠNG XI

XE TẢI, XE KÉO, XE BUÝT VÀ XE GẮN MÁY

Khi bạn đang lái xe trên đường phố và đường cao tốc, bạn sẽ phải dùng chung đường với những chiếc xe lớn hơn nhiều so với xe chở khách thông thường và xe tải nhẹ. Để vận hành các loại xe tải, xe có toa kéo 1 cầu, xe tải rơ moóc và xe buýt này đòi hỏi kỹ năng lái xe đặc biệt, sự tập trung và chú ý đến những người khác dùng chung đường cao tốc. Để đảm bảo sự an toàn của bạn, bạn và những người khác dùng chung đường cao tốc cũng phải nhận thức được những giới hạn của các loại xe này.

NGƯỜI LÁI CÁC LOẠI XE LỚN

Giấy phép lái xe

Người lái các loại xe lớn phải có giấy phép lái xe hợp lệ cho loại xe được lái. Thông tin liên quan đến tất cả các loại giấy phép lái xe có thể được tìm thấy trong Chương I, Việc Cấp Bằng Lái Xe.

Người Lái Xe Chuyên Nghiệp

Nhiều người, nếu không phải là hầu hết người lái các loại xe lớn, kiếm sống bằng việc vận hành những phương tiện này; đó là nghề nghiệp của họ. Bởi vì họ dành nhiều thời gian lái xe hơn những người lái xe khác, họ phải có nhiều kỹ năng, kiến thức và kinh nghiệm nhất trên đường cao tốc. Họ nên thể hiện dấu ấn chuyên nghiệp bằng việc làm gương về cách lái xe đúng và an toàn. Ngoài ra, họ đối diện nhiều nguy cơ từ việc lái xe nhiều giờ hơn hẳn so với những người lái xe thông thường.

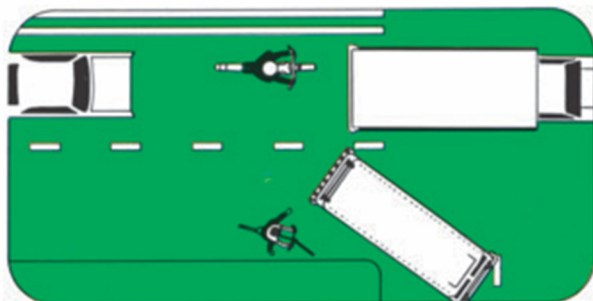
Trách Nhiệm Của Người Lái Xe

Do kích thước lớn và trọng lượng nặng, những loại xe này có thể gây ra thiệt hại lớn và chấn thương nghiêm trọng khi xảy ra tai nạn. Tài xế những xe này phải luôn luôn nhận thức được những hạn chế và khả năng của chiếc xe của họ và hiểu về trách nhiệm phải chú ý đúng mức với những người tham gia giao thông khác cũng như hành khách và hàng hóa của họ.

CÁC GIỚI HẠN CỦA XE LỚN

Tầm quan sát

Các loại xe lớn hơn thường có tầm quan sát phía trước tốt hơn các phương tiện khác vì vị trí của người lái xe cao hơn hầu hết các xe khác. Tuy nhiên, tầm quan sát ở hai bên và phía sau bị hạn chế nghiêm trọng; chỉ có thể nhìn thấy các xe khác qua gương và khu vực ngay phía sau xe thì hoàn toàn không quan sát được.



- Người lái xe lớn phải dành khoảng trống to hơn cho chiều rộng và chiều dài của xe khi rẽ, đổi làn đường hoặc lùi.

- Những người tham gia giao thông khác trên đường cao tốc nên dành khoảng trống to hơn cho tài xế xe lớn để di chuyển một cách an toàn.

Khoảng Gian Cơ Động

Các xe lớn cần nhiều khoảng không hơn khi rẽ.

- Những người lái xe lớn nên rất thận trọng khi rẽ hoặc lùi để đảm bảo việc di chuyển không ảnh hưởng đến người tham gia giao thông khác.
- Khi ở gần các loại xe lớn, những người tham gia giao thông khác nên giữ vị trí mà người lái xe lớn có thể thấy họ và tầm quan sát của họ không bị che khuất.

Khoảng Cách Dừng Xe

Xe lớn đòi hỏi khoảng cách dừng rộng hơn so với các xe khác.

- Người lái xe lớn cần dành thêm khoảng cách để dừng xe.
- Khi thay đổi làn đường hoặc tại giao lộ, những người tham gia giao thông khác phải dành thêm khoảng cách dừng cần có cho xe lớn.

Sự Tăng Tốc Và Độ Nhanh Nhẹn

Xe lớn tăng tốc rất chậm và không thể thao tác nhanh như các xe khác.

- Người lái các loại xe lớn nên tạo điều kiện để các xe khác di chuyển dễ dàng khi tham gia giao thông và tránh làm tắc nhiều làn đường.
- Người lái xe phải ý thức rằng các loại xe lớn có thể di chuyển với tốc độ thấp hơn tốc độ quy định và nên thận trọng khi tiếp cận hoặc vượt qua.

Kiểm Soát Tốc Độ Khi Xuống Dốc

Việc liên tục đạp phanh để kiểm soát tốc độ khi xuống dốc sẽ làm cho hệ thống phanh trở nên kém hiệu quả. Tình trạng này nguy hiểm hơn đối với các xe lớn.

- Những người lái xe lớn nên rất thận trọng khi rẽ hoặc lùi để đảm bảo việc di chuyển không ảnh hưởng đến người tham gia giao thông khác.
- Những người lái xe khác nên cảnh giác khi vượt xe lớn; di chuyển ra khỏi làn đường của họ.

Luồng Gió Cuốn

Các xe lớn di chuyển ở hoặc gần vận tốc tối đa tạo ra luồng gió với lực đủ lớn để làm đổi hướng của các xe nhỏ hơn. Người lái các xe nhỏ hơn nên chuẩn bị để chỉnh tay lái phù hợp khi tiếp cận hoặc vượt qua các xe lớn đang di chuyển ở hoặc gần vận tốc tối đa.

VẬT LIỆU NGUY HIỂM

Xe tải lớn thường chở vật liệu nguy hiểm đối với người hoặc tài sản. Vật liệu này có thể dễ nổ, dễ cháy, phát tán phóng xạ, độc hại, v.v. Người lái các loại xe này chịu trách nhiệm bảo đảm rằng các vật liệu này được đóng gói đúng cách, đánh dấu và xe có dán nhãn về thể loại vật liệu được chở để có biện pháp bảo vệ thích hợp trong trường hợp xảy ra tai nạn.

THIẾT BỊ KHẨN CẤP

Hầu hết các loại xe lớn đều phải có thiết bị khẩn cấp như bình chữa lửa, pháo sáng, thiết bị phản quang khẩn cấp, bộ dụng cụ sơ cứu, v.v. Người lái các loại xe này phải biết loại thiết bị phải có và cách sử dụng và tình huống sử dụng chúng.

XE KÉO RƠ-MOOC

Nhiều người lái xe chở khách và xe tải nhỏ kéo theo các loại rơ-moóc khác nhau. Bạn sẽ thấy rằng nhiều hạn chế đối với xe lớn cũng xảy ra khi bạn kéo rơ-moóc; đặc biệt với rơ-moóc loại lớn.

Gương chiếu hậu

Nếu rơ-moóc của bạn đủ lớn để làm cản trở tầm quan sát từ gương chiếu hậu bên trong xe, bạn phải có gương chiếu hậu bên ngoài xe với kích thước phù hợp ở cả hai bên hông xe.

Phanh

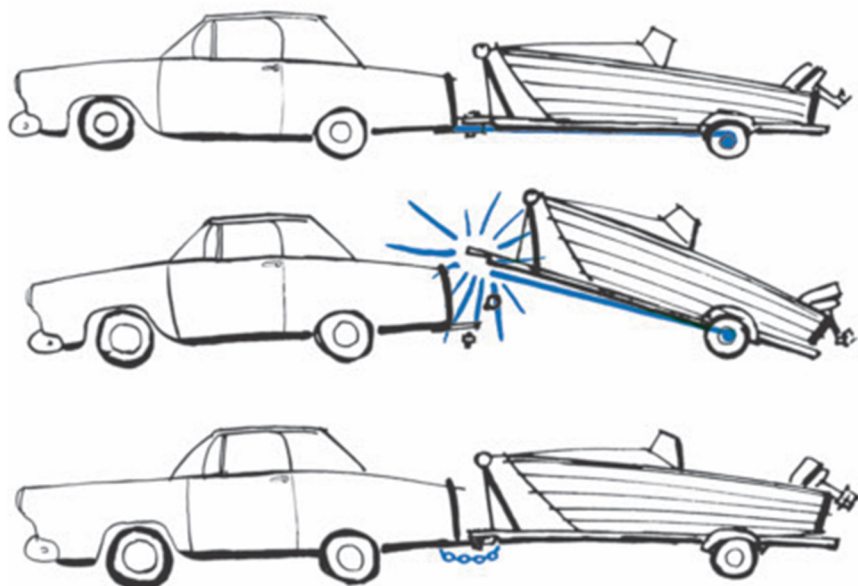
Nếu rơ-moóc của bạn khi đã chất đồ nặng hơn một nửa trọng lượng của xe kéo hoặc nặng từ 3,000 pound trở lên, thì rơ-moóc đó phải được trang bị hệ thống phanh, và thiết bị bảo vệ trong trường hợp bị tách khỏi xe kéo.

Hành Khách

Bạn không nên cho phép hành khách vào trong rơ-moóc khi đang kéo. Ở trong rơ-moóc khi xe đang di chuyển là bị cấm.

Dây Xích An Toàn

Rơ-moóc của bạn phải được trang bị dây xích an toàn. Dây xích an toàn phải được gắn vào khung của xe kéo và vào rơ-moóc nhưng không được nối vào một phần của móc xe kéo (trailer hitch).

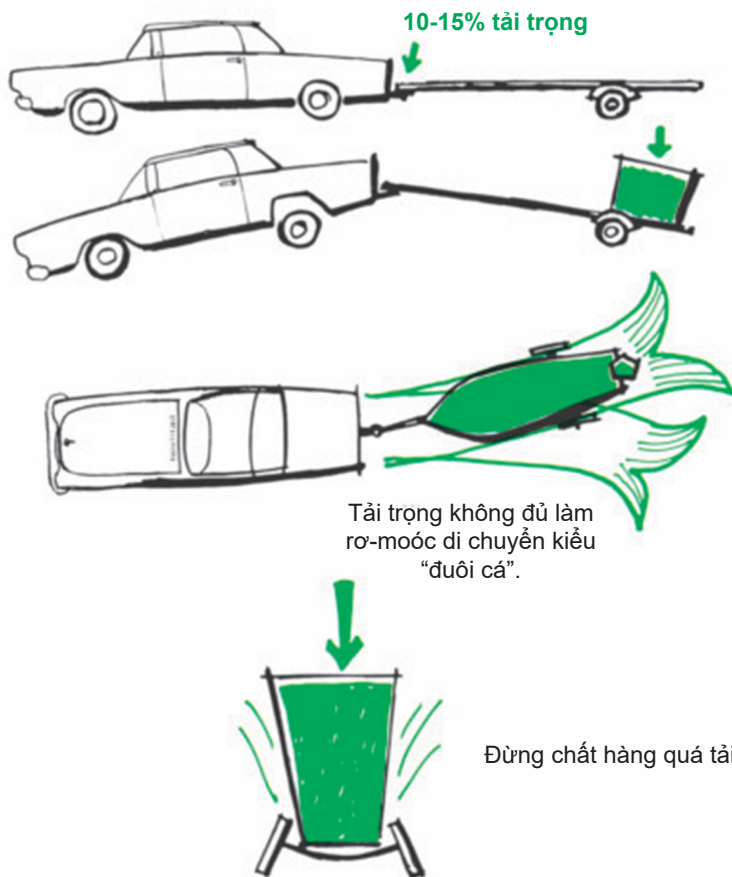


Móc Xe Kéo

Đảm bảo rằng xe của bạn được trang bị một thiết bị móc đúng với kích thước và loại rơ-moóc được kéo. Rơ-moóc lớn đòi hỏi loại móc đặc biệt. Đừng dựa vào móc của thanh cản xe cho bất kỳ rơ-moóc nào.

Tải Trọng Của Rơ-Moóc

Hãy đảm bảo đồ trong rơ-moóc được sắp xếp cân bằng hợp lý. Khoảng 10% đến 15% tải trọng rơ-moóc nên đặt tại móc xe kéo. Nếu tải trọng quá lớn, bạn sẽ gặp khó khăn khi lái xe. Nếu tải trọng quá nhẹ, rơ-moóc sẽ di chuyển kiểu "đuôi cá". Đừng chất hàng quá tải.



Hãy chắc chắn kiện hàng được đai một cách an toàn.

Thiết Bị

Hãy chắc chắn rơ-moóc được trang bị:

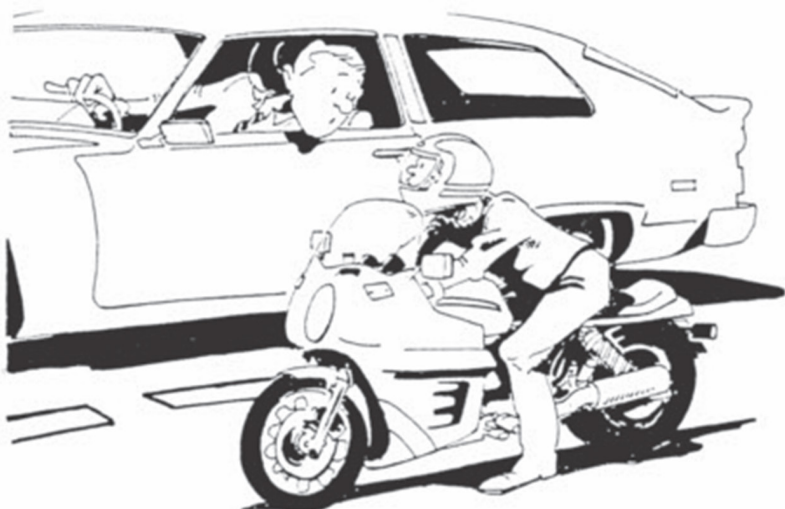
- Bánh xe được lắp và bôi trơn đúng cách, và được che chắn bằng tấm chắn bùn.
- Các lốp xe tốt và được bơm đúng áp suất.
- Đèn đuôi xe, đèn dừng, đèn rẽ, biển số xe, và nếu được yêu cầu, đèn hai bên thân xe và tấm phản quang.



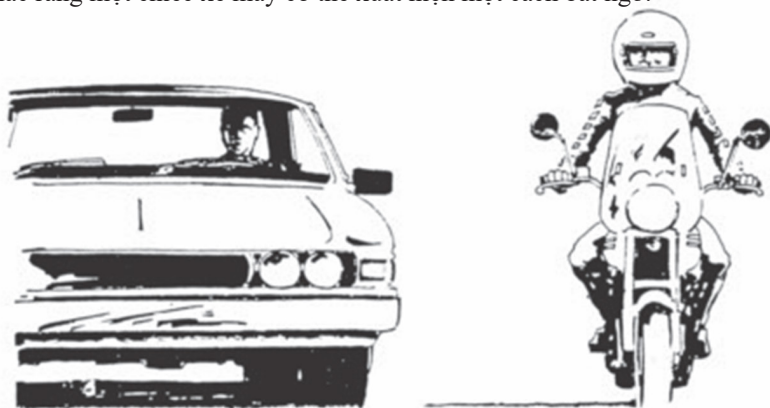
CHIA SẺ ĐƯỜNG VỚI XE MÁY

Ngày nay, người đi xe máy có thể là bạn bè, người thân hay hàng xóm của bạn, nhưng rất nhiều người lái xe hơi vẫn chưa thích nghi với việc xe máy lưu thông trên đường. Đi lại bằng xe máy là lựa chọn hấp dẫn đối với một số người; chúng giúp tiết kiệm nhiên liệu và không gian và có thể chỉ đơn thuần là một thú vui. Nhưng mặt trái là: người đi xe máy dễ bị chấn thương hơn người đi xe hơi khi xảy ra tai nạn. Nghiên cứu cho thấy rằng hơn hai phần ba số vụ tai nạn xe hơi / xe máy là do người lái xe hơi rẽ trước đầu xe máy. Xe máy và xe hơi cần hòa hợp khi lưu thông để không gây thiệt hại cho nhau. Để làm như vậy, chúng ta cần hiểu thêm về xe máy, và tại sao người lái xe máy có kiểu lái xe của họ.

KÍCH THƯỚC

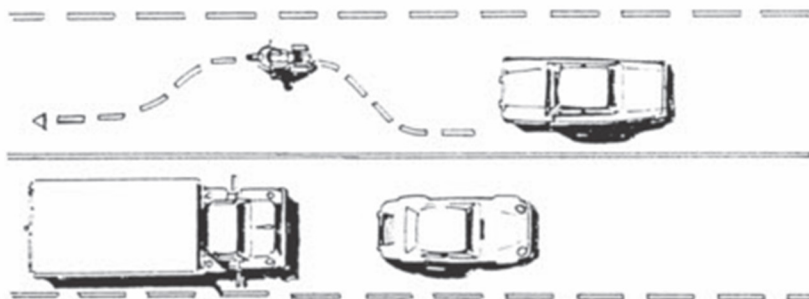


Xe máy có hình bóng hẹp và thường ngắn hơn nhiều so với xe hơi. Vóc dáng nhỏ của xe máy có thể tạo ra cảm tưởng nó ở xa hơn và đang chạy chậm hơn thực tế. Do rất khó để đánh giá khoảng cách và tốc độ của xe máy, người lái xe hơi cần phải quan sát lại lần thứ hai, rồi lần thứ ba. Kích thước nhỏ của xe máy gây khó khăn để nhận thấy hơn so với một xe hơi khi tham gia giao thông. Một số người lái xe máy lợi dụng kích thước nhỏ và khả năng cơ động của xe máy. Họ có thể cắt vào khoảng trống giữa các xe hơi và đặt mình vào những vị trí mà người lái xe hơi không thể nhìn thấy. Hãy cảnh giác rằng một chiếc xe máy có thể xuất hiện một cách bất ngờ.



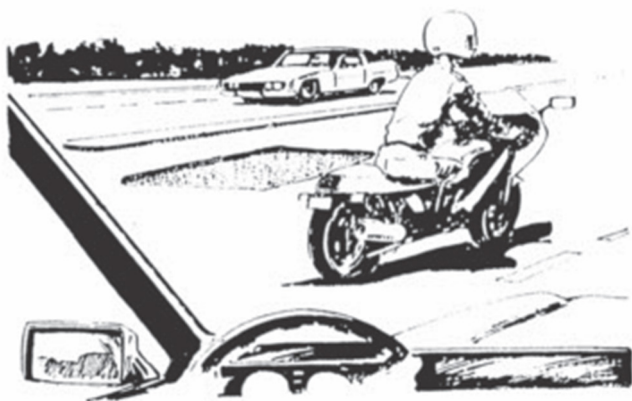
HÃY CHẮC CHẮN RẰNG BẠN QUAN SÁT XE MÁY VÀ BIẾT VẬN TỐC CỦA NÓ TRƯỚC KHI BẮT ĐẦU RẼ HAY ĐI VÀO MỘT GIAO LỘ.

VỊ TRÍ LÀN ĐƯỜNG



Kích thước của xemáy khiến vị trí của xe trong làn đường giao thông thay đổi khi điều kiện giao thông thay đổi. Người đi xe máy sẽ ở vị trí trong làn đường để có thể thấy và được nhìn thấy bởi các xe khác. Thông thường, điều này có nghĩa là đi ở phần bên trái của làn đường để có tầm quan sát giao thông và điều kiện đường xá tốt hơn. Đi như vậy cũng giúp chiếc xe máy dễ được các xe khác nhìn thấy hơn. Tuy nhiên, khi giao thông và điều kiện đường xá thay đổi, người lái xe máy có thể di chuyển đi chỗ khác. Có thể họ di chuyển đến giữa làn đường hoặc thậm chí đến phía bên phải để tránh giao thông hoặc để được nhìn thấy bởi những người khác trên đường.

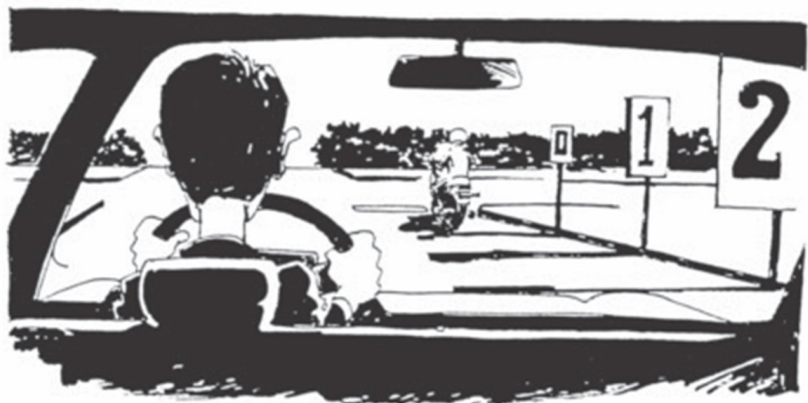
Hầu hết người lái xe hơi không coi trọng khả năng xử lý của xe họ đối với các chướng ngại nhỏ trên đường như ổ gà hoặc đường ray. Các vấn đề nhỏ đối với xe bốn bánh nhưng có thể là vấn đề lớn cho xe máy. Người đi xe máy sẽ thay đổi vị trí trong làn đường để tăng khoảng cách với các chướng ngại tiềm ẩn. Những di chuyển ngang này đôi khi xảy ra đột ngột. Người lái xe cần phải cảnh giác với những thay đổi đột ngột về vị trí và phương hướng, và lái xe phù hợp với tình huống. Hãy tôn trọng không gian và vị trí của xe máy trong giao thông. Xe máy được phép có trọn chiều rộng của làn đường để di chuyển. Không lấn vào phần đường của người đi xe máy. Việc này hạn chế khả năng tránh các tình huống nguy hiểm của người đi xe máy.





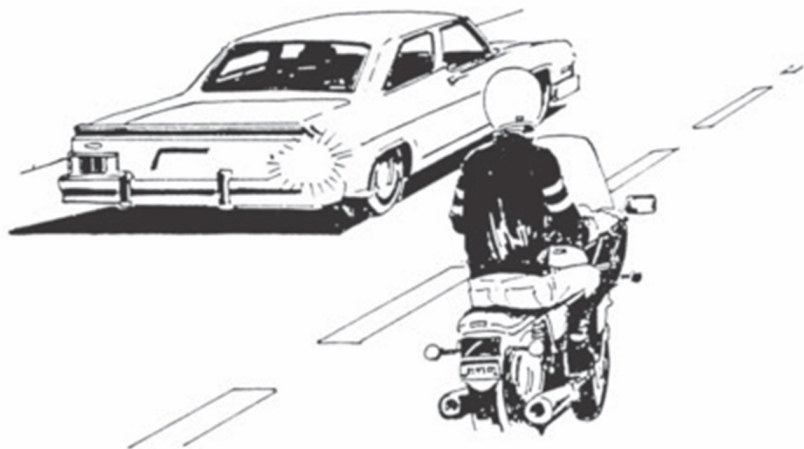
Giao lộ là nơi có nhiều khả năng xảy ra va chạm xe hơi / xe máy nhất. Như đã đề cập trước đó, điều này thường là hậu quả của việc một người lái xe hơi KHÔNG NHÌN THẤY xe máy và rẽ vào đường của xe máy. Việc hiểu sai ý định của người lái xe máy cũng có thể dẫn đến các sự cố. Một người đi xe máy sẽ thay đổi vị trí trong làn đường để ứng phó với các điều kiện giao thông phía trước. Người lái sẽ di chuyển sang một bên của làn đường để chuẩn bị rẽ hoặc có thể để tránh một chướng ngại mà những người lái xe khác chưa kịp thấy. Đừng đoán ý định của người lái xe máy cho đến khi sự di chuyển đã thực sự bắt đầu, chẳng hạn như rẽ vào một giao lộ hoặc đường vào nhà. Ngoài ra, các đèn tín hiệu rẽ của xe máy không tự động ngắt và người lái xe đôi khi quên tắt đèn tín hiệu sau khi đã rẽ. Hãy chắc chắn rằng bạn biết người lái xe máy sẽ làm gì trước khi bạn di chuyển vào đường đi của xe máy.

KHOẢNG CÁCH THEO SAU



Khi lái xe phía sau một xe máy, hãy cho phép khoảng cách theo sau ít nhất là 2 giây. Điều này giúp người đi xe máy đủ thời gian để di chuyển hoặc dừng trong trường hợp khẩn cấp. Do tính chất dễ bị chấn thương và sự khó khăn trong việc đánh giá tốc độ và khoảng cách của xe máy, hãy tăng khoảng cách giữa hai xe để tránh phanh đột ngột. Cả người lái xe máy và xe hơi đều dễ quyết định sai nếu không có đủ khoảng cách dừng hoặc khả năng quan sát và phản ứng với các tình huống. Điều này dẫn đến tai nạn. Khả năng chấn thương của người lái xe máy sẽ nhiều hơn nếu buộc phải tránh các chướng ngại vật phía trước, hoặc khi xe phía sau bám quá gần.

VƯỢT VÀ BỊ VƯỢT



Các quy định về việc vượt qua các phương tiện khác cũng tương tự đối với xe máy. Người lái xe khi bị vượt bởi một xe máy nên duy trì tốc độ và vị trí trong làn đường. Cho phép người đi xe máy vượt qua hoàn toàn và trở lại vị trí đúng trong làn đường càng nhanh càng tốt. Khi vượt qua một chiếc xe máy, hãy bảo đảm xe máy có trọn làn đường. Không bao giờ đi chen vào cùng làn đường với xe máy. Việc quay trở lại làn đường ban đầu quá sớm có thể buộc người lái xe máy phải di chuyển sang phải vào luồng giao thông hoặc ra khỏi đường.

GIẤY PHÉP ĐIỀU KHIỂN XE MÁY

Xe máy hoạt động khác so với xe hơi; đòi hỏi kiến thức và kỹ năng đặc biệt. Do đó việc phải có giấy phép điều khiển xe máy là hợp lý. Hầu hết các tiểu bang hiện nay đều có bài thi bắt buộc về kiến thức và kỹ năng riêng dành cho xe máy. Người lái xe máy phải đậu cả hai bài thi này để được phép vận hành xe máy. Ngoài ra, xe máy phải được đăng ký và được bảo hiểm với cùng tiêu chuẩn như xe hơi.

Tất cả điều này có nghĩa rằng, xe máy có đầy đủ tư cách tham gia giao thông và phải được đối xử công bằng như các phương tiện khác. Hãy để tâm đến những tình huống không lường trước và cho họ sử dụng phần đường của họ; một người lái xe máy có thể là hàng xóm kế bên nhà bạn.

CHƯƠNG XII AN TOÀN CHO NGƯỜI ĐI BỘ

TÓM TẮC CÁC THỐNG KÊ

- Ở Hawaii, 20% số người thiệt mạng trong các tai nạn giao thông là người đi bộ.
- Hầu hết những người thiệt mạng không lái xe.
- Gần một nửa số người tử vong có độ tuổi dưới 15 hoặc trên 65.
- Gần 90% các vụ tai nạn chết người xảy ra trên đường; trên 50% xảy ra khi băng qua đường.
- Chỉ một chút hơn 10% số vụ thiệt mạng xảy ra ngoài khu vực đường giao thông.

Khi xem xét bản tóm tắt này, có thể thấy rằng đường giao thông là lãnh địa của các xe cơ giới. Người đi bộ bước xuống đường không có được sự bảo vệ cơ thể nào đối với các mối nguy hiểm từ xe cơ giới. Sự an toàn của người đi bộ phụ thuộc hoàn toàn vào sự cảnh giác và hành vi của chính họ và người lái xe.

Bản tóm tắt cũng cho thấy tai nạn xảy ra thường xuyên nhất đối với trẻ em và người cao tuổi. Trẻ em nhanh nhẹn và nhìn rõ nhưng chúng không quen với giao thông và đánh giá thấp nguy cơ và sức mạnh tàn phá của xe cơ giới. Người cao tuổi thường bị hạn chế bởi thị lực kém, thời gian phản ứng chậm, không có khả năng di chuyển nhanh, và dễ bị chấn thương hoặc tử vong.

Để làm giảm hoặc loại bỏ nguy cơ bạn góp phần vào các thống kê tai nạn giao thông của người đi bộ tại Hawaii, hãy tuân theo các quy định sau đây khi bạn LÁI XE và khi bạn ĐI BỘ.

Trách Nhiệm Của Bạn Khi Là NGƯỜI LÁI XE

- Chậm lại và chuẩn bị dừng mỗi khi bạn thấy người đi bộ trên đường hoặc đang băng qua đường hay mỗi khi bạn quan sát thấy có trẻ em ở gần đường. Nhấn còi, nếu cần thiết, để cảnh báo cho bất kỳ người đi bộ nào trên đường. (Bắt buộc theo luật)
- Dừng xe nhường đường cho tất cả người khiếm thị trên đường (nhận diện nhờ vào một cây gậy trắng hoặc chó dẫn đường) bất kể tín hiệu giao thông hay tình trạng giao thông nào.
- Không bao giờ lái xe băng qua khu vực an toàn dành cho người đi bộ. (Luật pháp nghiêm cấm)
- Không bao giờ vượt qua một chiếc xe đang dừng để nhường cho người đi bộ băng qua đường. (Luật pháp nghiêm cấm)
- Đặc biệt chú ý đến trẻ em gần trường học, công viên, sân chơi và trong các khu dân cư. Dừng lại khi có tín hiệu của người bảo vệ học sinh băng qua đường của trường học.
- Quan sát người đi bộ khi rẽ vào giao lộ và khi vào hoặc ra khỏi đường vào nhà. (Bắt buộc theo luật)
- Quan sát các xe đang đến gần trước khi bạn hoặc hành khách của bạn xuống xe. Ra khỏi xe ở phía không có xe lưu thông mỗi khi có thể.

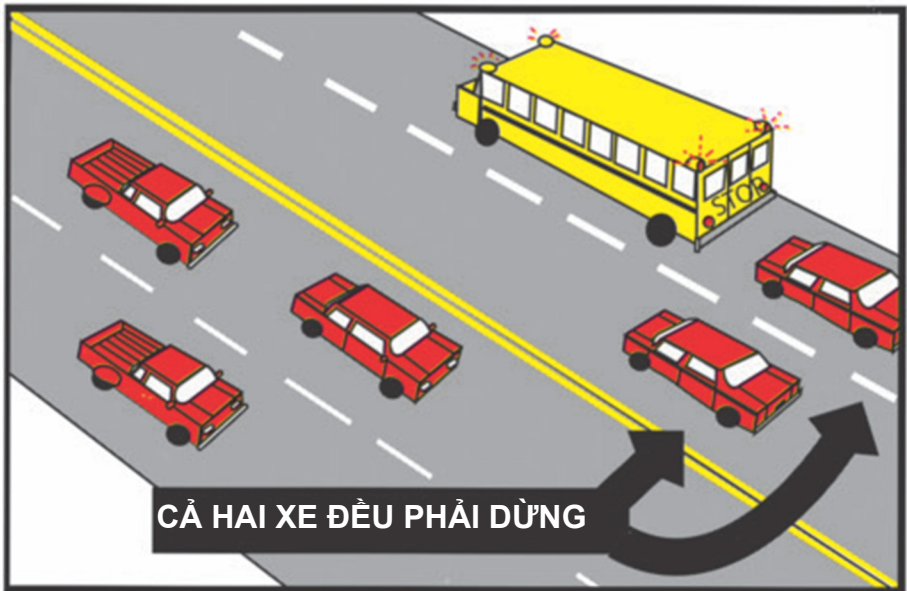
Trách Nhiệm Của Bạn Khi Là Người Đi Bộ

- Chỉ qua đường tại lối qua đường. Qua đường không đúng chỗ là phạm luật.
- Tuân thủ các quy định và tín hiệu giao thông. (Bắt buộc theo luật)
- Luôn quan sát xe khi bạn đang đi trong lòng đường. Đừng cho rằng các vạch kẻ hay tín hiệu giao thông có thể bảo đảm an toàn cho bạn.
- Đừng bao giờ qua đường khi tín hiệu đèn xanh đã sáng được một lúc. Nên đợi đèn lượt đèn xanh kế tiếp.

- Không bao giờ bước xuống đường hoặc lối băng qua đường khi có xe đến gần. Họ có thể không thể dừng lại. (Luật pháp nghiêm cấm)
- Quan sát những xe đang rẽ trước khi băng qua đường.
- Không bao giờ chạy dọc theo con đường hoặc băng qua đường.
- Đi bộ phía bên trái của con đường, đối diện với dòng xe đang đến.
- Không đi bộ hoặc đứng trên phần đường giao thông để nài nỉ hay xin xỏ vì bất kỳ lý do gì hoặc để giữ xe hay nơi đỗ xe. (Luật pháp nghiêm cấm)
- Mặc quần áo màu sáng khi đi bộ trên hoặc dọc theo con đường.
- Không đi bộ trên hoặc gần con đường nếu bạn đang chịu tác động của rượu hoặc ma túy.
- Đảm bảo rằng con bạn không chơi trên đường phố.

DỪNG LẠI CHO XE BUÝT TRƯỜNG HỌC

Bất cứ khi nào xe buýt trường học dừng lại trên đường với đèn tín hiệu đỏ nhấp nháy, người lái xe của bất kỳ phương tiện cơ giới nào trên cùng đường và trong làn đường có xe buýt trường học cũng như tất cả các làn đường liền kề phải dừng xe trước khi đến gần xe buýt và không đi tiếp cho đến khi xe buýt trường học tiếp tục di chuyển hoặc đèn tín hiệu đèn đỏ nhấp nháy được tắt. Việc không tuân theo điều luật này (291C-95, HRS) có thể bị xử phạt \$1,000.



Tuy nhiên, xe đang đi theo hướng ngược lại trên đường có dải phân cách thì không bắt buộc phải dừng lại. Đường có phân cách là hai đường được ngăn bởi một dải đất hoặc khoảng trống không dành cho xe cộ lưu thông.

Những người lái xe trong thời gian xe buýt trường học làm việc cần cẩn thận. Sự hiện diện của các em học sinh đợi xe dọc theo con đường vào buổi sáng là dấu hiệu có xe buýt trường học trong khu vực này. Ngoài ra, có một khả năng những trẻ em đang chờ xe này có thể phóng ra đường.

CHƯƠNG XIII XE ĐẠP

NGƯỜI LÁI XE MÁY

Vì đường xá và đường cao tốc của chúng ta ngày càng trở nên đông đúc, nên việc dùng chung đường một cách an toàn với người đi xe đạp càng trở nên quan trọng. Xe đạp được coi là phương tiện hợp pháp, và như vậy có tất cả các quyền và trách nhiệm mà các phương tiện khác có. Tuy nhiên, người lái xe nên dành cảnh giác nhiều hơn cho người đi xe đạp vì họ thường không dễ nhận thấy như những phương tiện khác. Ngoài ra, họ có thể lái xe theo kiểu rất khó đoán, hoặc không có kiến thức hay kỹ năng để lái xe trên đường giao thông. Bạn sẽ thấy khả năng lái xe của những người đi xe đạp rất khác nhau. Người lái xe hơi nên cảnh giác với những điều sau đây:

- Người đi xe đạp chuyển hướng vào làn đường giao thông. Mặc dù người đi xe đạp được yêu cầu đi xe gần rìa bên phải của đường những lúc có thể, nhưng có những trường hợp ngoại lệ khi người đi xe đạp đi chuyển vào làn đường. Họ có thể chuẩn bị rẽ trái, vượt qua một chiếc xe đạp khác hoặc tránh chướng ngại vật ở vệ đường. Người đi xe đạp có thể đi xe một cách hợp pháp ở rìa bên trái của đường một chiều.
- Người đi xe đạp đi sai chiều. Mặc dù đi xe ngược chiều giao thông là phạm luật, nhưng nhiều người đi xe đạp thiếu kinh nghiệm thường đi xe kiểu này. Hành vi này là nguyên nhân của khoảng 25% các vụ va chạm giữa xe đạp và xe hơi. Người lái xe hơi nên quan sát hành vi này, đặc biệt là khi rẽ.
- Cẩn thận khi vượt qua xe đạp. Người lái xe hơi nên duy trì khoảng cách ít nhất 3 feet giữa xe đạp và xe của họ cho đến khi họ đã vượt qua an toàn. Ngoài ra, xe đạp có thể đi chuyển nhanh hơn bạn nghĩ. Một số lượng đáng kể các vụ va chạm xảy ra khi người lái xe hơi vượt qua xe đạp, và ngay lập tức chậm lại rồi rẽ phải, mà không chừa đủ khoảng cách cho người đi xe đạp.
- Không lấn vào làn đường dành cho xe đạp, nhất là khi rẽ phải tại giao lộ. Quan sát và nhường đường cho người đi xe đạp khi băng qua làn đường xe đạp. Nếu bạn định rẽ phải ngay, thì bạn không nên vượt qua người đi xe đạp. Tập thói quen quan sát tìm người đi xe đạp muốn vượt qua bạn mỗi lúc bạn rẽ phải, ngay cả khi bạn nghĩ không có người đi xe đạp nào xung quanh.
- Quan sát trước khi mở cửa xe. Mở cửa xe bất ngờ là vi phạm luật giao thông vì hành động này gây nguy hiểm cho các xe đang di chuyển, bao gồm cả người đi xe đạp.
- Đối xử với người đi xe đạp với tinh thần “aloha”. Mỗi chiếc xe đạp trên đường có nghĩa là vắng đi một chiếc xe hơi, gây ô nhiễm ít hơn và có thể tạo thêm một chỗ đỗ xe trống tại nơi bạn đang đến.

NHỮNG NGƯỜI LÁI XE ĐẠP

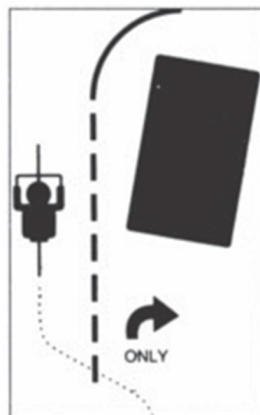
Giống như người lái xe cơ giới, người đi xe đạp phải tuân thủ tất cả các biển báo giao thông, các tín hiệu và luật giao thông khác. Đó là luật, nhưng cũng là một bước tiến dài trong việc giành được sự tôn trọng cho người đi xe đạp và cho thấy họ cũng là đối tượng tham gia giao thông. Ngoài ra, người đi xe đạp nên lưu ý những điều sau:

Quy Định Giao Thông

- Luôn luôn đi cùng chiều lưu thông, ngay cả khi bạn chỉ đi một quãng ngắn. Người lái xe thường không để ý đến xe đạp đi chuyển nhanh đến từ chiều "sai". Khi rẽ phải, cả người lái xe cơ giới và người đi xe đạp thường bận tâm quan sát giao thông đến từ bên trái mà quên nhìn người đi bộ đến từ phía bên phải của họ.



- Khi di chuyển chậm hơn tốc độ giao thông bình thường, hãy di chuyển càng gần rìa bên phải càng tốt. Trên đường một chiều, việc đi xe trên rìa trái là hợp pháp.
- Người đi xe đạp có thể di chuyển vào trong đường giao thông khi rẽ trái, khi tránh chướng ngại vật trên đường, khi di chuyển cùng tốc độ với các xe khác hoặc khi đường quá hẹp để một xe đạp và xe cơ giới đi chung một làn đường một cách an toàn.
- Trên đường giao thông, người đi xe đạp phải đi hàng một. Họ có thể đi dàn hàng hai khi ở trong làn đường xe đạp hay lối đi nếu nó đủ rộng để không cản trở giao thông.
- Tuân thủ tất cả các biển báo và tín hiệu giao thông. Người đi xe đạp vi phạm luật giao thông phải chịu mức phạt tương tự như người lái xe cơ giới.
- Tuân thủ theo các tín hiệu làn đường. Di chuyển ra khỏi làn đường dành riêng cho rẽ phải khi bạn sẽ đi thẳng.
- Nếu bạn đi vào ban đêm, bạn phải có đèn pha và thiết bị phản quang phía sau. Nên sử dụng đèn phản quang phía sau và bàn đạp phản quang, cũng như quần áo màu sáng.
- Không chở hành khách trừ khi xe đạp được trang bị để làm như vậy.
- Xe đạp không được phép đi trên vỉa hè trong các khu vực thương mại. Ở các khu vực khác, người đi xe đạp có thể lái xe trên vỉa hè với vận tốc 10 dặm/ giờ trở xuống và phải luôn nhường quyền ưu tiên cho người đi bộ.



Các Hướng Dẫn An Toàn

- Đội mũ bảo hiểm xe đạp mỗi khi bạn đi xe đạp. Mặc dù luật pháp có thể không bắt buộc bạn đội mũ bảo hiểm, nhưng đó là một ý thức tốt. Bạn không đi nhanh hay đi xa nhưng vẫn có thể bị chấn thương đầu nghiêm trọng.
- Giúp người lái xe khác đoán được ý bạn. Đừng làm bất cứ điều gì có thể gây bất ngờ cho người lái xe cơ giới, chẳng hạn như đột ngột đổi hướng đi vào hay ra khỏi nơi đậu xe hoặc giao thông trên đường.
- Nhìn phía sau bạn, và phải chắc chắn không có ai, trước khi rẽ trái hoặc đi vào một con đường. Ngoài ra, hãy để người lái xe biết bạn muốn làm gì bằng cách sử dụng các tín hiệu tay thích hợp khi rẽ và dừng.
- Đừng đi quá gần những chiếc xe đang đỗ. Giữ khoảng cách ít nhất 3 feet để khi tài xế đột nhiên mở cửa, bạn sẽ không bị va phải. Ngoài ra hãy cảnh giác vì xe có thể đột nhiên di chuyển ra đường.
- Không đeo tai nghe khi đi xe. Bạn cần phải lắng nghe giao thông xung quanh bạn và để tâm đến những gì đang xảy ra. Điều này bao gồm việc quan sát ô ga trên đường, vệ đường bị hư hỏng và mặt đường trơn trượt.
- Hãy đảm bảo xe đạp của bạn an toàn. Trước khi bạn đi xe hãy chắc chắn rằng phanh hoạt động, ghế ngồi và tay lái được siết chặt và lốp xe được bơm đúng cách và trong tình trạng tốt.
- Hãy làm mình nổi bật. Mặc quần áo màu sáng khi bạn đi xe. Đừng tự cho rằng các tài xế nhìn thấy bạn, ngay cả khi bạn nhìn vào mắt họ. Gọi lên phản hồi từ người lái xe, để chắc chắn rằng bạn được nhìn thấy.
- Chọn cách tốt nhất để rẽ trái. Những người đi xe đạp có kinh nghiệm sẽ rẽ trái như xe cơ giới: ra tín hiệu, di chuyển vào trung tâm làn đường rẽ trái khi an toàn để làm như vậy và hoàn thành việc rẽ. Những người khác có thể chọn băng qua như người đi bộ: đi xe đến lối băng qua đường, dắt xe qua ngã tư, rồi tiếp tục đi xe từ đó.
- Không vượt xe ở bên phải. Người lái xe có thể không dự đoán hoặc nhìn thấy bạn khi bạn vượt qua họ ở bên phải. Khi dừng lại trong giao thông, việc đứng đúng chỗ sau xe phía trước sẽ an toàn và lịch sự hơn.

**CÁC CÂU HỎI
THI LÁI XE TỔNG
QUÁT**

CÁC CÂU HỎI THI LÁI XE TỔNG QUÁT

Ref. Pg.

15

1. Khi bạn thi lái xe thực hành:
 1. Bạn phải cung cấp xe.
 2. Xe phải trong tình trạng vận hành an toàn, không bị hỏng hóc có thể gây nguy hiểm.
 3. Bạn phải được một người có giấy phép lái xe đưa đến địa điểm thi.
 4. Tất cả các câu trên.

16

2. Khi thay đổi địa chỉ, bạn phải thông báo Cơ Quan Cấp Bằng Lái của Hạt:
 1. Bằng văn bản, trong vòng 30 ngày.
 2. Bằng văn bản, trong vòng 10 ngày.
 3. Trực tiếp, trong vòng 10 ngày.
 4. Bằng điện thoại, trong vòng 30 ngày.

16

3. Khi thay đổi tên, bạn phải trực tiếp thông báo đến Cơ Quan Cấp Bằng Lái của Hạt và mang theo chứng từ chứng minh sự thay đổi trong vòng:
 1. 60 ngày.
 2. 20 ngày.
 3. 10 ngày.
 4. 30 ngày.

17

4. Khi lái xe trên đường công cộng hay cao tốc, bạn phải:
 1. Trình giấy phép lái xe khi được yêu cầu.
 2. Mang theo giấy phép lái xe bên mình.
 3. Có giấy phép lái xe hợp lệ.
 4. Tất cả các câu trên.

15

5. Khi giấy phép lái xe hết hạn, bạn có thể:
 1. Lái xe trong thời gian ân hạn 90 ngày.
 2. Lái xe miễn là bạn đi chung với một người có giấy phép lái xe.
 3. Bạn không được lái xe nhưng bạn có thể đổi mới giấy phép lái xe trong vòng một năm sau khi hết hạn theo các bước đổi mới giấy phép thường lệ.
 4. Chỉ lái xe đến và về từ nơi làm việc.

19

6. Tất cả đèn pha trên xe bạn phải hoạt động tốt và được điều chỉnh đúng:
 1. Khi lái xe trong thành phố
 2. Mọi lúc.
 3. Khi lái xe trên xa lộ.
 4. Khi tiếp cận với các xe khác.

18

7. Bạn có thể trang bị các thiết bị nào sau đây cho xe riêng của bạn?
 1. Một ánh đèn màu đỏ hiển thị từ phía trước, hoặc một ánh đèn màu xanh nhìn thấy được ở bên ngoài của xe.
 2. Chuông, còi ống xả hay còi báo động.
 3. Thay đổi hoặc bỏ thiết bị giảm thanh nếu chỉ lái xe trên đường nông thôn.
 4. Không câu nào ở trên.

8. Một bản sao của chứng chỉ kiểm định xe:
 1. Nên được giữ trong xe.
 2. Được nộp với tờ Khai thuế thu nhập tiểu bang.
 3. Được giữ ở một nơi an toàn trong nhà.
 4. Sẽ được gửi đến bạn từ Sở Tài Chính Của Hạt.

9. Tình trạng máy móc của xe là trách nhiệm của:
 1. Người sở hữu xe hợp pháp.
 2. Người thợ sửa xe.
 3. Người lái xe và người sở hữu xe có đăng ký.
 4. Công ty bảo hiểm.

10. Hệ thống ống xả bị rò rỉ trong xe rất nguy hiểm vì nó có thể gây ra:
 1. Mất thính lực.
 2. Ô nhiễm.
 3. Ngộ độc khí carbon monoxide.
 4. Động cơ máy hoạt động không tốt.

11. Cơ quan chịu trách nhiệm cho việc *Đăng Ký Và Cấp Phép Lái Xe* là:
 1. Sở Cảnh Sát Của Các Hạt.
 2. Sở Công Chánh Của Các Hạt.
 3. Sở Giao Thông Của Tiểu bang.
 4. Các Cơ Quan Khác Của Các Hạt.

12. Là chủ sở hữu xe có đăng ký, khi địa chỉ của bạn thay đổi khác với địa chỉ trên giấy chứng nhận đăng ký, bạn phải:
 1. Phải thông báo Sở Tài Chính Của Hạt khi đổi mới giấy phép.
 2. Phải thông báo Sở Tài Chính Của Hạt trong vòng 30 ngày sau khi thay đổi địa chỉ.
 3. Chỉ phải thay đổi trên giấy tờ khi bán hay đổi xe.
 4. Không phải làm gì cả.

13. Điều quan trọng nhất trong bất kỳ tình huống lái xe nào là:
 1. Chiếc xe.
 2. Môi trường (đường xá và giao thông).
 3. Người lái xe (bạn).
 4. Thời gian nào trong ngày.

14. Người chủ la rầy bạn chỉ trước khi bạn nghĩ việc. Bạn không nói gì nhiều, nhưng bạn nghĩ ông ta thật bất công và bạn nổi giận! Khi bạn ngồi vào xe của mình, bạn nên:
 1. Mở radio lớn để bạn không nghĩ đến việc đó nữa.
 2. Lái xe nhanh trên đường Cao Tốc Liên Bang để bạn có thể trút cơn giận.
 3. Dành một vài phút để bình tĩnh lại trước khi lái xe về nhà.
 4. Ghé quán rượu bạn yêu thích và uống vài ly trước khi lái xe về nhà.

15. Là một người lái xe, bạn có thể bị thách thức bởi những người lái xe khác để thể hiện trình độ lái xe và khả năng của chiếc xe của bạn. Bạn nên:

1. Chống lại sự cám dỗ muốn biểu diễn và thi đua.
2. Từ chối mọi sự thách thức để chứng minh khả năng của bạn hoặc của xe bạn.
3. Chỉ nhận các lời thách đấu nào mà bạn biết mình có thể thắng một cách an toàn.
4. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.

16. Để đảm bảo điều kiện thể lực giúp lái an toàn, bạn nên:
1. Giữ thể lực khỏe mạnh và kiểm tra sức khỏe định kỳ.
 2. Biết tác dụng của thuốc đối với khả năng lái xe của bạn;
 3. Lái xe trong khả năng thể lực cho phép.
 4. Tất cả các câu trên.

17. Một viên cảnh sát hướng dẫn giao thông yêu cầu bạn chạy vượt đèn đỏ, bạn nên làm gì?

1. Dừng, và sau đó đi tiếp.
3. Tiếp tục đi như được hướng dẫn.
2. Đợi đèn xanh.
4. Rẽ phải.

18. Điều nào sau đây ảnh hưởng đến các hành vi lái xe của bạn nhất?

1. Chiều cao của bạn.
3. Thái độ khi lái xe của bạn.
2. Tuổi của bạn.
4. Thời gian phản xạ của bạn.

19. Bảng hiệu giao thông và dấu hiệu trên đường phải được:

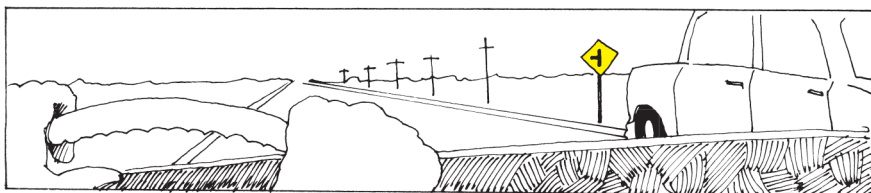
1. Luôn luôn tuân thủ.
2. Chỉ sử dụng như một chỉ dẫn.
3. Chỉ tuân theo khi có xe khác.
4. Chỉ tuân theo khi cảnh sát giao thông có mặt.

20. Bạn đang lái xe trên một con đường hẹp và bạn gặp một xe đang chạy đến. Bạn phải:

1. Ra khỏi đường hoàn toàn và dừng lại.
2. Dành cho chiếc xe đang đến ít nhất một nửa phần đường đi.
3. Buộc xe kia phải ra khỏi đường vì bạn đến trước.
4. Bật đèn pha để bảo đảm xe kia có thể nhìn thấy bạn.

21. Bạn đang vượt qua một xe thì bạn thấy biển báo như trong hình này. Bạn nên:

1. Tăng tốc và vượt càng nhanh càng tốt.
2. Vượt bên phải.
3. Đi chậm lại và vượt sau khi đã qua giao lộ nếu an toàn.
4. Chạy bên cạnh chiếc xe đến khi qua khỏi giao lộ.

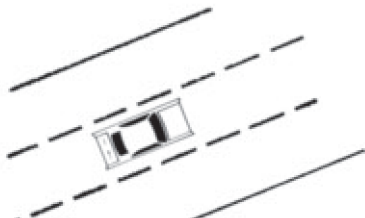


22. Bạn đang theo sau một xe chạy chậm như trong hình trên một con đường có hai làn xe Bạn có thể:



1. Không vượt qua xe này.
2. Vượt qua bên trái nếu không có xe chạy đến.
3. Vượt qua bên phải và sử dụng rìa đường.
4. Không câu nào ở trên.

23. Bạn đang lái xe trên con đường được đánh dấu giao thông một chiều. Bạn có thể vượt qua chiếc xe như trong hình:



1. Chỉ ở phía bên trái.
2. Chỉ ở phía bên phải.
3. Ở phía bên phải hoặc bên trái.
4. Bạn phải luôn sử dụng làn đường xa nhất phía bên trái để vượt.

24. Khi rẽ hay đổi làn đường, bạn phải:

1. Luôn ra tín hiệu báo ý định của mình ngay khi không thấy xe khác xung quanh.
2. Chỉ ra tín hiệu khi có xe khác xung quanh.
3. Chỉ ra tín hiệu khi lái xe vào ban đêm.
4. Chỉ ra tín hiệu khi có xe xung quanh vào ban đêm.

25. Bạn đang đến gần đường xe lửa và tín hiệu hình dấu chéo đang nhấp nháy. Bạn nên:

1. Dừng lại và quan sát tìm xe lửa.
2. Lái chậm lại và quan sát tìm xe lửa.
3. Quan sát tìm xe lửa, sau đó tăng tốc.
4. Làm theo các xe đang đến gần khác.

26. Bạn không được lái xe với vận tốc cao hơn:

1. Vận tốc nhanh nhất được ghi trên biển hiệu.
2. Vận tốc hợp lý & cẩn thận.
3. Vận tốc an toàn thích hợp với các điều kiện hiện tại.
4. Tất cả các câu trên.

27. Khi bạn để xe không có người giám sát, bạn phải:

1. Dừng động cơ.
2. Khóa khởi động và lấy chìa khóa khởi động ra khỏi ổ.
3. Cài thắng đỗ xe.
4. Tất cả các câu trên.

28. Bạn đang lái xe trên đường và nghe tiếng còi xe cấp cứu ở phía sau. Bạn nên:

1. Dừng lại.
2. Tập vào lề phải và dừng lại.
3. Tăng tốc để tránh đường.
4. Lái xe chậm lại.

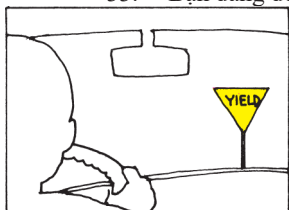
29. Bạn đang lái xe trên đường thì một chiếc xe cấp cứu với còi và đèn nhấp nháy đến ngay phía sau bạn. Xe đang rất đông và bạn không thể tránh ra. Bạn nên:
1. Dừng lại.
 2. Nhấn còi xe.
 3. Lấn sang làn đường liền kề.
 4. Tiếp tục đi chuyển chậm đến khi bạn có thể tránh đường cho xe cấp cứu.

30. Bạn có thể vượt qua một chiếc xe khác:
1. Tại cua quẹo hay trên đồi vì hiếm khi nào có xe khác chạy đến.
 2. Ở lề bên của đường cao tốc.
 3. Khi có vạch màu vàng liên tục trong làn xe của bạn nếu trông phía trước.
 4. Không câu nào ở trên.

31. Bạn có thể vượt qua một xe buýt trường học từ phía trước hoặc phía sau trên một con đường không phân chia:
1. Không bao giờ.
 2. Khi đèn đỏ của xe buýt trường học đang nhấp nháy.
 3. Khi đèn đỏ của xe buýt trường học không nhấp nháy.
 4. Bất kỳ lúc nào, nếu bạn chạy chậm.

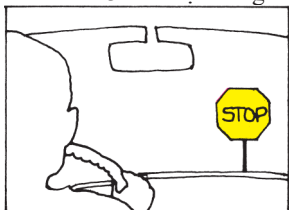
32. Tại giao lộ không có biển báo hiệu hoặc tín hiệu giao thông. Bạn đến cùng lúc với một chiếc xe khác. Bạn nên:
1. Tăng tốc và đi qua giao lộ.
 2. Đi chậm lại và nhường xe ở bên phải.
 3. Đi vào giao lộ và buộc xe khác phải dừng lại.
 4. Nhấn còi xe và đi qua giao lộ.

33. Bạn đang đến giao lộ này. Bạn nên:



1. Dừng lại.
2. Đi chậm lại, dừng nếu cần thiết và để tất cả các xe băng ngang khác đi trước.
3. Tăng tốc để tạo khoảng trống cho giao lộ.
4. Tiếp tục đi vì biển báo dành xe kia.

34. Bạn đang đến giao lộ này. Bạn nên:



1. Chậm lại và quan sát các xe khác.
2. Dừng hẳn lại và cho phép các xe băng ngang đi trước.
3. Chỉ dừng khi có xe khác đến.
4. Chỉ dừng khi bạn chuẩn bị rẽ trái.

35. Bạn đang đến một giao lộ và đèn giao thông đang có màu xanh. Có người đi bộ đang băng qua đường mặc dù đèn đỏ. Bạn nên:
1. Nhấn còi xe.
 2. Tăng tốc và vượt trước mặt người đi bộ.
 3. Dừng lại để người đi bộ được băng qua an toàn.
 4. Lái xe đến gần và dọa người đi bộ để họ cân nhắc kỹ hơn trước khi băng qua đường khi đèn đỏ.

36. Khi lái xe ra đường từ bất kỳ đường vào nhà nào, bạn:
1. Phải chạy chậm để các xe đang đến gần và người đi bộ có thể tránh đường cho bạn.
 2. Phải nhấn còi để các xe đang đến gần và người đi bộ nhường đường cho bạn.
 3. Phải dừng lại và chỉ chạy tiếp khi không có người đi bộ hay xe đang đến gần.
 4. Có thể không quan tâm đến người đi bộ nếu không có lối đi bộ ở đó.

37. Bạn và một xe khác đang đến gần một giao lộ không có biển báo giao thông hoặc tín hiệu. Xe nào có quyền ưu tiên?
1. Xe bên trái.
 2. Xe bên phải.
 3. Xe có tốc độ cao hơn.
 4. Xe nào đi vào giao lộ trước.

38. Khi rẽ trái tại một giao lộ hay vào đường vào nhà, bạn:
1. Nên tạo khoảng trống bên phải cho xe khác vượt.
 2. Nhường đường cho xe đang đến từ chiều ngược lại.
 3. Không được băng qua vạch liền màu vàng.
 4. Không được chặn đường các xe đang đến từ phía sau.

39. Bạn phải dừng lại phía sau các xe khác đang chờ ở biển báo dừng. Khi giao lộ đã trống:
1. Bạn có thể đi qua giao lộ mà không cần dừng lần nữa.
 2. Bạn phải dừng lần nữa tại biển báo dừng hay vạch dừng.
 3. Bạn có thể đi qua giao lộ chậm rãi và không cần dừng nếu không có xe khác.
 4. Bạn có thể đi theo xe phía trước mà không phải dừng lần nữa.

40. Bạn đang lái xe trên một đường cao tốc nhiều làn xe thì bạn nhìn thấy hoặc nghe thấy tín hiệu của một chiếc xe cấp cứu đang đến gần. Bạn nên:
1. Không quan tâm đến tín hiệu nếu các làn đường khác có khoảng trống cho xe cấp cứu.
 2. Dừng nhanh nhất có thể.
 3. Đi chậm lại, di chuyển xe của bạn để tạo khoảng trống cho xe cấp cứu rồi dừng xe.
 4. Tăng tốc để tạo khoảng trống cho xe cấp cứu.

41. Một xe sử dụng tín hiệu cấp cứu đang đi đến từ chiều ngược lại trên đường có hai làn xe hoặc đường cao tốc. Bạn nên:
1. Dừng nhanh nhất có thể.
 2. Đi chậm lại, di chuyển càng xa về phía tay phải càng tốt và dừng lại.
 3. Không quan tâm xe cấp cứu vì nó đang đi theo chiều khác.
 4. Không câu nào ở trên.

42. Trên đường có hai làn xe, một xe cứu hỏa không sử dụng tín hiệu khẩn cấp đang theo sau xe của bạn. Bạn nên:
1. Tiếp tục lái xe như bình thường.
 2. Dừng nhanh nhất có thể.
 3. Tăng tốc để tránh đường.
 4. Đi chậm lại, di chuyển càng xa về phía tay phải càng tốt và dừng lại.

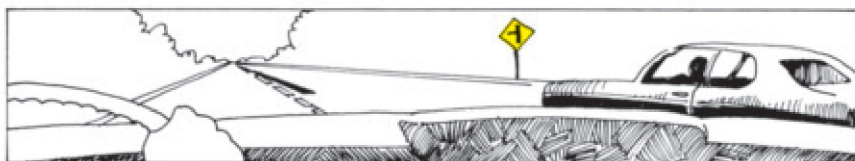
43. Một số biển báo và dấu hiệu trên *đường cao tốc* yêu cầu bạn phải tuân theo hướng dẫn được chỉ định. Những tín hiệu như vậy gọi là:
1. Biển báo quy định.
 2. Biển cảnh báo nguy hiểm.
 3. Biển thông tin.
 4. Biển hướng dẫn.

44. Một số biển báo và dấu hiệu trên đường cao tốc cung cấp thông tin về các tình trạng nguy hiểm. Những tín hiệu như vậy gọi là:
1. Biển báo quy định.
 2. Biển cảnh báo nguy hiểm.
 3. Biển thông tin.
 4. Biển hướng dẫn.

45. Bạn đang rẽ vào một con đường có hai làn xe được phân chia bởi một vạch đứt quãng màu vàng. Bạn biết rằng:
1. Bạn đang đi trên đường hai chiều.
 2. Bạn đang đi trên đường một chiều.
 3. Đường đang được sửa chữa.
 4. Bạn phải ở bên trái của vạch đứt quãng màu vàng.

46. Bạn đang lái xe trên một đường cao tốc được phân chia bởi hai vạch liền màu vàng. Bạn biết rằng:
1. Bạn chỉ có thể đi lên các vạch này để rẽ trái vào hoặc ra từ một con hẻm, đường tư nhân hoặc đường vào nhà.
 2. Bạn có thể đi lên các vạch này để vượt qua các xe khác chỉ khi không có xe đang đi đến.
 3. Bạn không bao giờ được đi lên các vạch này.
 4. Bạn chỉ có thể đi lên các vạch này để đánh vòng xe.

47. Bạn đang lái xe và bắt đầu vượt qua một xe khác. Bạn nên:
1. Tăng tốc và vượt càng nhanh càng tốt.
 2. Đạp phanh.
 3. Đi chậm lại và di chuyển qua làn đường bên phải phía sau xe kia.
 4. Ở lại làn đường bên trái đến khi vượt qua giao lộ.



34

48. Bạn đang lái xe trên đường cao tốc 4 làn xe. Bạn nên biết rằng:
1. Vạch trắng phân chia làn xe lưu thông cùng chiều nhau.
 2. Vạch trắng phân chia làn xe lưu thông ngược chiều nhau.
 3. Vạch vàng phân chia làn xe lưu thông cùng chiều nhau.
 4. Không câu nào ở trên.

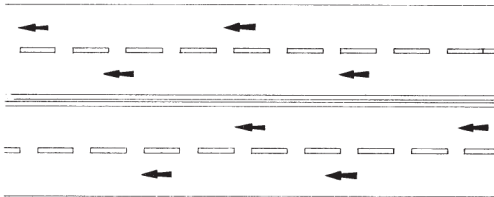
34

49. Bạn đang lái xe trên đường cao tốc 4 làn xe. Các làn đường giao thông được biểu thị bằng một vạch liền màu trắng. Bạn nên biết rằng:
1. Không được đi lên vạch liền màu trắng.
 2. Được đi lên vạch liền màu trắng bất kỳ lúc nào.
 3. Bạn có thể băng qua vạch đơn liền màu trắng chỉ trong trường hợp bất khả kháng và cần hết sức cẩn thận.
 4. Vạch liền màu trắng phân chia làn xe lưu thông ngược chiều nhau.



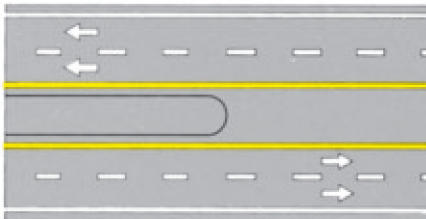
35

50. Bạn đang lái xe trên đường cao tốc có bốn làn xe. Bạn nên biết rằng vạch đôi liên tục màu trắng:
1. Không được đi lên.
 2. Có thể đi lên với sự cẩn trọng cao.
 3. Được sử dụng để phân chia làn xe lưu thông ngược chiều nhau.
 4. Không bao giờ được sử dụng trên đường cao tốc.



35

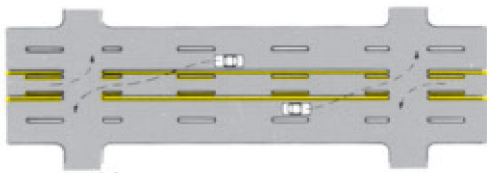
51. Vạch rìa đường là vạch liền màu ___ hoặc ___ dọc theo các cạnh của đường và được sử dụng như một chỉ dẫn an toàn để đánh dấu các giới hạn của đường đi.
1. Vàng; trắng.
 2. Đỏ; trắng.
 3. Cam; trắng.
 4. Xanh; trắng.



52. Vạch Dừng Lại là vạch đơn màu trắng băng ngang con đường tại các giao lộ ___ và ___ lối băng qua đường cho người đi bộ, chỉ rõ nơi phải dừng lại.
1. Đường cong; đồi.
 2. Nhà thờ; trường học.
 3. Giao lộ; lối đi qua đường của người đi bộ.
 4. Đường dẫn khỏi đường cao tốc; trạm cứu hỏa.

53. Lối qua đường là hai vạch liền màu trắng được vẽ băng qua các làn đường giao thông. Là người lái xe, bạn nên biết:
1. Xe cơ giới có quyền ưu tiên hơn người đi bộ tại các lối qua đường này.
 2. Khi người đi bộ đang ở lối qua đường này, họ có quyền ưu tiên hơn các phương tiện có động cơ.
 3. Không ai có quyền ưu tiên tại một lối qua đường.
 4. Người đi bộ chịu trách nhiệm tránh đường cho tất cả các xe đang lưu thông.

54. Bạn đang lái xe tại một đường có nhiều làn xe. Làn đường trung tâm được tạo bởi các vạch liền và vạch đứt quãng màu vàng như trong hình. Là người lái xe, bạn nên biết rằng:
1. Làn đường được đánh dấu này chỉ dùng để rẽ.
 2. Làn đường được đánh dấu này chỉ dùng để rẽ trái cho xe ở bất kỳ chiều nào.
 3. Làn đường được đánh dấu này là khu vực an toàn cho người đi bộ.
 4. Làn đường được đánh dấu này chỉ dùng cho xe tải và xe buýt.



55. Vạch kẻ chướng ngại vật là các vạch liền màu trắng hoặc màu vàng được vẽ trong các làn đường giao thông để hướng dẫn bạn đi vòng qua chướng ngại vật trên đường. Là người lái xe, bạn nên biết:
1. Bạn có thể vượt qua bất kỳ bên nào của vạch kẻ chướng ngại vật màu trắng.
 2. Bạn có thể vượt qua bất kỳ bên nào của vạch kẻ chướng ngại vật màu vàng.
 3. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.
 4. Không câu nào ở trên.

56. Dấu hiệu được vẽ trong hình có ý nghĩa:
1. Xe trong cả hai làn đường có thể đi thẳng hoặc rẽ phải.
 2. Xe trong làn đường bên trái phải đi thẳng, và xe trong làn đường bên phải có thể đi thẳng hay rẽ phải.
 3. Các biển báo chỉ đề hướng dẫn.
 4. Xe trong làn đường bên trái có thể đi thẳng hay rẽ trái và xe trong làn đường bên phải bắt buộc phải rẽ phải.



57. Đèn tín hiệu giao thông màu đỏ nghĩa là bạn bắt buộc phải:
1. Dừng lại ở vạch dừng.
 2. Trước khi vào bất kỳ lối băng qua đường nào khi không có vạch dừng, hay
 3. Trước khi đi vào một giao lộ khi không có vạch dừng hay lối băng qua đường; và
 4. Tất cả các câu trên.

58. Một chiếc xe dừng đối diện với đèn giao thông màu đỏ, nếu không bị cấm bởi một biển báo giao thông, có thể:
1. Rẽ phải sau khi đã nhường xe khác và người đi bộ.
 2. Rẽ phải khi đèn đỏ là phạm luật.
 3. Rẽ phải bất cứ lúc nào.
 4. Rẽ phải chỉ sau khi đã nhấn còi xe.

59. Một chiếc xe dừng đối diện với đèn giao thông màu đỏ, nếu không bị cấm bởi một biển báo giao thông, có thể rẽ trái:
1. Khi không có xe khác hay người đi bộ.
 2. Không bao giờ.
 3. Luật pháp Hawaii chỉ cho phép rẽ phải khi đèn đỏ.
 4. Sau khi đã nhường người đi bộ và xe khác, khi rẽ từ một đường một chiều sang một đường một chiều khác.

60. Một đèn tín hiệu giao thông hình tròn, màu vàng và sáng liên tục nghĩa là:
1. Bạn nên tăng tốc để tránh đèn đỏ.
 2. Một đèn màu đỏ sẽ sáng lên ngay sau đó.
 3. Bạn nên tránh đi vào giao lộ nếu có thể.
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

61. Đèn giao thông hình tròn màu xanh lá cây nghĩa là:
1. Bạn luôn có quyền ưu tiên.
 2. Bạn có thể đi thẳng hay rẽ, ngoại trừ nơi nào có biển cấm rẽ.
 3. Các xe khác hay người đi bộ đã ở trong giao lộ phải tránh đường cho bạn.
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

62. Đèn mũi tên đôi lúc được sử dụng để hướng dẫn rẽ từ một làn đường cụ thể nào đó. Mũi tên màu đỏ:
1. Không bao giờ được sử dụng để làm tín hiệu giao thông.
 2. Có ý nghĩa như một đèn đỏ hình tròn cho làn đường giao thông được chỉ định.
 3. Có nghĩa là bạn có thể đi theo hướng được chỉ định bởi mũi tên.
 4. Có nghĩa là chiều giao thông mà mũi tên đang hướng đến bắt buộc phải dừng.

40

63. Đèn mũi tên đôi lúc được sử dụng để hướng dẫn rẽ từ một làn đường cụ thể nào đó. Mũi tên màu vàng:
1. Không bao giờ được sử dụng để làm tín hiệu giao thông.
 2. Có ý nghĩa giống như một đèn vàng hình tròn cho làn đường được chỉ định.
 3. Có nghĩa là bạn có thể đi theo hướng được chỉ định bởi mũi tên.
 4. Cảnh báo rằng một mũi tên màu xanh lá cây sắp sáng lên.

40

64. Đèn mũi tên đôi lúc được sử dụng để hướng dẫn rẽ từ một làn đường cụ thể nào đó. Mũi tên màu xanh:
1. Chỉ sử dụng trên đường một chiều.
 2. Có ý nghĩa như đèn xanh hình tròn, nhưng bạn phải đi theo hướng do mũi tên chỉ định mà thôi.
 3. Có nghĩa là bạn chỉ có thể đi khi đèn mũi tên màu xanh đi kèm với đèn xanh.
 4. Chỉ đường đến sân bay.

41

65. Đèn đỏ nhấp nháy ý nghĩa như:
1. Đèn đỏ.
 3. Biển báo nhường đường.
 2. Biển dừng.
 4. Biển cảnh báo.

41

66. Bạn đang đến gần một đèn đỏ nhấp nháy tại giao lộ này. Bạn nên:
1. Dừng hẳn lại. Kiểm tra giao thông và tiếp tục đi nếu thấy an toàn.
 2. Chậm lại và nhường đường.
 3. Chỉ dừng nếu rẽ trái.
 4. Chuẩn bị dừng lại.



41

67. Đèn vàng nhấp nháy trong hình có nghĩa là:
1. Con đường kết thúc.
 2. Bạn bắt buộc phải dừng lại.
 3. Bạn chỉ tiếp tục đi nếu thận trọng.
 4. Bạn bắt buộc phải dừng cho xe băng ngang.



41

68. Dấu “X” màu đỏ sáng đèn được treo phía trên một làn đường có nghĩa:
1. Bạn có thể sử dụng làn đường đó.
 2. Bạn có thể *không* sử dụng làn đường đó.
 3. Làn đường đó dành cho xe đi về phía bạn.
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

69. Mũi tên sáng đèn màu xanh treo phía trên một làn đường nghĩa là:
1. Bạn có thể sử dụng làn đường đó.
 2. Bạn có thể *không* sử dụng làn đường đó.
 3. Làn đường đó dành cho xe đi về phía bạn.
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

70. Dấu “X” màu vàng treo phía trên làn đường có nghĩa là:
1. Bạn phải ra khỏi làn đường giao thông đó vì nó sẽ dành cho xe sắp chạy đến.
 2. Bạn có thể sử dụng làn đường đó.
 3. Làn đường chỉ sử dụng cho việc rẽ trái.
 4. Bạn có thể sử dụng làn đường nhưng phải cẩn trọng.

71. Các tín hiệu này bao gồm các chữ “WALK” (HÃY BƯỚC ĐI), “DON’T WALK” (HÃY DỪNG LẠI) và biểu tượng một người đang bước đi và bàn tay giơ lên. Tín hiệu “DON’T WALK” sáng đèn liên tục hay hình bàn tay giơ lên có nghĩa là:
1. Người đi bộ không được đi vào đường hướng về phía có tín hiệu.
 2. Người đi bộ đã ở trong giao lộ và đối diện với đèn tín hiệu có thể tiếp tục đi đến vỉa hè gần nhất, đảo giao thông hay khu vực an toàn.
 3. Người đi bộ đã ở trong giao lộ và đối diện với đèn tín hiệu phải chạy đến vỉa hè gần nhất.
 4. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.

72. Đây là biển báo “reduced speed ahead”(“giảm tốc độ phía trước”). Là người lái xe, bạn nên biết rằng:



1. Bạn nên duy trì tốc độ đến khi xe tới khu vực có vận tốc thấp hơn.
2. Bạn nên bắt đầu giảm tốc độ.
3. Nguy hiểm nếu bạn giảm tốc độ bởi vì các xe khác sẽ dồn phía sau.
4. Biển báo này chỉ dành cho những người lái xe chậm chạp.

73. Trong lúc lái xe, bạn thấy một biển báo, “reduced speed 35 MPH” (“giảm tốc độ 35 dặm/ giờ”). Là người lái xe, bạn nên biết rằng:
1. Khu vực áp dụng tốc độ mới 35 dặm/ giờ bắt đầu tại biển báo này.
 2. Khu vực áp dụng tốc độ mới 35 dặm/ giờ bắt đầu tại biển báo “tốc độ giới hạn” kế tiếp.
 3. Bạn có nhiều thời gian để giảm tốc độ trước khi đến khu vực áp dụng vận tốc này.
 4. Biển báo được đặt đó để quấy rầy những người lái xe “tốt”.

74. Đây là biển báo “do not pass” (“không vượt”). Là người lái xe, bạn nên biết rằng:



1. Bạn không được vượt qua các xe khác khi có biển báo này.
2. Bạn có thể vượt qua xe chạy chậm ở đây, nếu bạn có thể vượt nhanh.
3. Không có vấn đề gì cho việc vượt qua ở đây nếu bạn “biết rõ đoạn đường phía trước”.
4. Không có vấn đề gì cho việc vượt qua ở đây vào buổi tối, khi đèn pha của các xe đang đến có thể được nhìn thấy.

46



75. Biển báo này có nghĩa:
1. Không được quay đầu xe.
 2. Được phép quay đầu.
 3. Đường ngoằn ngoèo.
 4. Cua rẽ trái gắt.

46



76. Biển báo này có nghĩa:
1. Không được rẽ phải.
 2. Được phép rẽ phải.
 3. Dừng trước khi rẽ phải.
 4. Cua quẹo gắt gần đây.

46



77. Biển báo này có nghĩa:
1. Dừng lại.
 2. Không được đi vào.
 3. Đường rầy tàu hỏa.
 4. Nhường đường.

48



78. Biển báo này có nghĩa:
1. Tín hiệu làn đường.
 2. Làn đường bị đóng.
 3. Giao nhau với đường sắt phía trước.
 4. Phía trước có đèn tín hiệu giao thông.

47



79. Biển báo này có nghĩa:
1. Đường một chiều.
 2. Đường đôi phía trước.
 3. Đường hai chiều.
 4. Giữ xe ở bên trái.

47



80. Biển báo này có nghĩa:
1. Đường một chiều.
 2. Hết đường chia làn.
 3. Đường hai chiều.
 4. Giữ xe ở bên phải.

47



81. Biển báo này có nghĩa:
1. Chỉ dành cho xe tải.
 2. Xe tải vào cao tốc.
 3. Đồi.
 4. Xe tải có quyền ưu tiên.

47



82. Biển báo này có nghĩa:
1. Tron trượt khi mưa.
 2. Quan sát những người lái xe say rượu.
 3. Khúc cua nguy hiểm.
 4. Giảm tốc phía trước.

47



83. Biển báo này có nghĩa:
1. Trường học.
 2. Nơi qua đường trường học.
 3. Nơi băng qua đường cho người đi bộ.
 4. Công nhân trên đường.

Ref. Pg.

47



84. Biển báo này có nghĩa:
1. Cầu hẹp.
 2. Kết thúc làn đường hay đường hẹp.
 3. Khu công nghiệp.
 4. Đường dẫn vào/ ra khỏi đường cao tốc.

48



85. Biển báo này có nghĩa:
1. Thư viện.
 2. Nơi qua đường trường học.
 3. Nơi băng qua đường cho người đi bộ.
 4. Trẻ em trên đường.

48



86. Biển báo này có nghĩa:
1. Khu vực trường học.
 2. Nơi băng qua đường gần thư viện.
 3. Nơi băng qua đường cho người đi bộ.
 4. Trẻ em trên đường.

55

87. Người lái xe dưới ảnh hưởng của rượu là:
1. Vấn đề của mọi tài xế cho dù họ có uống hay không.
 2. Chỉ là vấn đề của người uống rượu.
 3. Không là vấn đề tại Hawaii.
 4. Chỉ là vấn đề thực thi của cảnh sát.

55

88. Vài đồ uống có cồn sau giờ làm việc trước khi lái xe về nhà là:
1. Tốt vì bạn tránh được giờ giao thông cao điểm.
 2. Tốt vì nó có thể giảm căng thẳng của một ngày và giúp bạn thành người lái xe an toàn hơn.
 3. Nên tránh vì nó làm bạn thành người lái xe nguy hiểm.
 4. Không bao giờ làm tổn thương ai cả.

55

89. Thức uống có cồn sẽ tác động đến bạn:
1. Nhanh hơn chỉ sau khi ăn.
 2. Nhanh hơn khi bụng đói.
 3. Cùng một cách mọi lúc.
 4. Chỉ khi nào bạn uống hơn hai đồ uống.

55

90. Sau khi rượu đã đi vào máu của bạn, bạn có thể làm giảm tác dụng của nó bằng cách:
1. Tắm vòi sen nước lạnh.
 2. Uống cà phê đen.
 3. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.
 4. Không điều gì bạn có thể làm để giảm tác dụng của rượu.

56

91. Một nhân viên cảnh sát dừng xe bạn, buộc tội bạn lái xe dưới ảnh hưởng của rượu, và nói với bạn rằng bạn phải làm kiểm tra để xác định lượng rượu trong máu. Bạn với tư cách là người lái xe:
1. Không phải làm kiểm tra nếu bạn có thể chứng minh bạn không uống rượu.
 2. Phải làm bài kiểm tra hoặc có nguy cơ bị tịch thu bằng lái xe.
 3. Không phải làm bài kiểm tra nếu bạn không vi phạm bất kỳ luật giao thông nào.
 4. Không phải làm gì cả.

92. Bạn bị buộc tội lái xe dưới ảnh hưởng của rượu và đã từ chối làm kiểm tra theo yêu cầu để đo lượng rượu trong máu. Bạn có thể bị tịch thu bằng lái xe trong 12 tháng:
1. Chỉ khi bạn bị kết tội lái xe khi đang chịu ảnh hưởng của rượu.
 2. Chỉ khi bạn bị kết tội vi phạm lỗi giao thông.
 3. Vì bạn đã từ chối làm kiểm tra.
 4. Bạn sẽ không mất giấy phép của mình.

93. Bạn có thể uống thức uống có cồn trong xe trên một đường cao tốc công cộng:
1. Miễn là bạn không lái xe.
 2. Chỉ khi bạn ngồi ở ghế sau.
 3. Chỉ khi bạn đi xe ở phía sau xe tải.
 4. Uống thức uống có cồn trên một đường cao tốc công cộng là phạm luật.

94. Thuốc có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe an toàn của một người:
1. Chỉ đúng với các loại thuốc do bác sĩ kê toa.
 2. Chỉ khi uống thuốc trong khi uống rượu.
 3. Chỉ khi lái xe vào ban đêm.
 4. Và điều quan trọng là hỏi bác sĩ về tác dụng của các thuốc trong toa đối với khả năng lái xe của bạn.

95. Việc uống rượu trong khi dùng thuốc có thể:
1. Có ít hiệu ứng hơn là việc uống rượu và dùng thuốc riêng biệt và luôn an toàn.
 2. Có hiệu ứng rõ rệt hơn là dùng riêng.
 3. Giúp chữa bệnh của bạn.
 4. Cải thiện khả năng lái xe của bạn.

96. Ảnh hưởng của rượu đối với phản xạ và sự phán đoán của bạn:
1. Ít hơn nếu bạn chỉ uống bia.
 2. Ít hơn nếu bạn chỉ uống rượu.
 3. Nhiều hơn nếu bạn uống rượu whiskey hoặc rượu mạnh.
 4. Phụ thuộc vào lượng rượu trong máu của bạn.

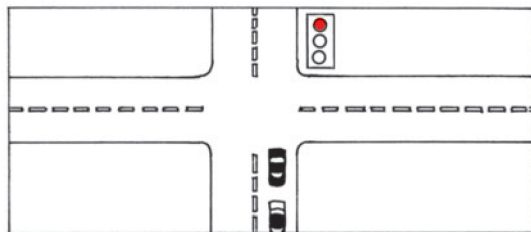
97. Khi bạn đang lái xe, hành động quay đầu và quan sát trước khi đổi làn đường, lái xe ra khỏi lề đường hoặc bắt đầu đi vào đường giao thông là:
1. Một thói quen lái xe xấu.
 2. Một thói quen lái xe tốt.
 3. Không cần thiết.
 4. Không cần thiết nếu bạn sử dụng kính chiếu hậu.

98. Khi bạn đang lái xe, *việc không thực hiện* hành động quay đầu và quan sát trước khi đổi làn đường, lái xe ra khỏi lề đường hoặc đi vào đường giao thông là:
1. Tốt nếu bạn đã kiểm tra kính chiếu hậu trước đó.
 2. Một thói quen lái xe xấu.
 3. Nhiều lần là nguyên nhân của một tai nạn giao thông.
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

99. Khi bạn đang lái xe, việc báo hiệu ý định của bạn trước khi rẽ, đổi làn đường hoặc lái xe ra khỏi lề đường:
1. Chỉ cần thiết khi có xe khác.
 2. Là một thói quen tốt, và được yêu cầu bởi luật giao thông.
 3. Chỉ cần thiết trong khi rẽ, không cần ra tín hiệu trước đó.
 4. Không cần thiết nếu thao tác rẽ được thực hiện chậm rãi.

100. Bạn đang lái xe trên một đường cao tốc có bốn làn xe, có hai xe đang đi chuyển song song phía trước bạn, và bạn đang vội. Bạn nên:
1. Lái gần phía sau chiếc xe ở làn bên trái và chớp đèn pha.
 2. Lái gần phía sau chiếc xe ở làn bên phải.
 3. Lái ở một trong hai làn đường với khoảng cách ít nhất hai giây sau chiếc xe phía trước.
 4. Lái gần phía sau chiếc xe trước mặt và thường xuyên thay đổi làn đường.

101. Bạn đang đến một giao lộ, và đang có ý định rẽ phải. Có một chiếc xe gần phía sau bạn. Bạn nên:
1. Ra tín hiệu, chạy chậm lại, rẽ phải.
 2. Ra tín hiệu, dừng hẳn, và rẽ phải khi giao lộ trống không có người đi bộ và xe.
 3. Ra tín hiệu, dừng hẳn, đợi đèn xanh, rẽ phải.
 4. Chạy chậm lại, rẽ phải.



102. Khi lái xe trên đường đông đúc, bạn nên:
1. Lái gần với xe phía trước để ngăn xe khác chen vào giữa.
 2. Lái gần với xe phía trước và sẵn sàng cho việc dừng đột ngột.
 3. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.
 4. Giữ khoảng cách ít nhất hai giây sau xe phía trước

103. Bạn đang lái phía sau một xe khác. Bạn nhận thấy người lái xe đang lái với một tay và đang nói chuyện với một hành khách. Là một người lái xe, bạn:
1. Biết rằng mình nên tạo thêm khoảng cách so với xe phía trước.
 2. Người lái xe phía trước đang làm giảm sự an toàn của mình bằng việc thiếu tập trung.
 3. Biết rằng bạn nên tránh thói quen xấu này.
 4. Tất cả các câu trên.

104. Một người lái xe thiếu tập trung là người:
1. Mơ mộng hoặc nhìn chăm chăm vào các vật bên ngoài con đường khi đang lái xe.
 2. Mải nói chuyện và nhìn vào mắt một hành khách khi đang lái xe.
 3. Chỉ chú ý quan sát chiếc xe phía trước.
 4. Tất cả các câu trên.

105. Một người lái xe kiêu ngạo là người:
1. Cổ tình vội vã, tranh đua với các xe khác.
 2. Thể hiện sự thiếu hoặc không tôn trọng luật giao thông, hay quyền ưu tiên của người khác.
 3. Bạn nên tránh khi lái xe.
 4. Tất cả các câu trên.

106. Lái xe cẩn trọng là kỹ thuật lái xe khi bạn:
1. Xác định các tình huống nguy hiểm và có hành động để phòng tránh tai nạn.
 2. Tránh các tài xế tồi bằng cách vượt lên phía trước họ.
 3. Tránh các tai nạn bằng cách lái xe gần với xe phía trước.
 4. Tránh các tai nạn bằng cách lái xe đủ nhanh để đi trước các tắc nghẽn giao thông.

107. Để thực hành lái xe cẩn trọng bạn nên:
1. Nhận biết các tình huống giao thông đang diễn tiến xung quanh bạn.
 2. Quan sát xa phía trước xe của bạn và duy trì khoảng cách theo sau hợp lý.
 3. Có kế hoạch dự phòng sẵn sàng. (Luôn chừa cho mình một lối thoát)
 4. Tất cả các câu trên.

108. Bạn nhận các thông tin cần thiết để lái xe an toàn chủ yếu bằng cách:
1. Quan sát.
 2. Nói chuyện với chính mình.
 3. Theo sau các xe khác.
 4. Chỉnh radio.

109. Việc tăng vận tốc xe của bạn giúp:
1. Tăng tầm quan sát của bạn.
 2. Giảm tầm quan sát của bạn.
 3. Quan sát giao thông bằng ngang dễ dàng hơn.
 4. Không có ảnh hưởng gì đến tầm quan sát của bạn.

110. Tình trạng thể chất và tinh thần của bạn với tư cách là một người lái xe:
1. Không quan trọng.
 2. Là yếu tố rất quan trọng khi lái xe.
 3. Không có ảnh hưởng gì đến khả năng lái xe.
 4. Cả hai câu 1 và 3 ở trên.

111. Bạn phát hiện xe bạn có một trục trặc có thể khiến xe không chạy an toàn. Bạn nên:
1. Sửa chữa nó càng sớm càng tốt.
 2. Sửa chữa nó khi bạn có đủ tiền.
 3. Lái xe chậm hơn.
 4. Không chờ hành khách cho đến khi xe được sửa xong.

112. Bạn mượn xe của một người bạn. Bạn chưa bao giờ lái xe này. Bạn nên:
1. Cứ việc lái, tất cả xe đều tương tự nhau.
 2. Đứng để bạn của mình biết bạn không quen lái xe của người ấy.
 3. Bỏ qua các trục trặc rõ rệt của xe để không làm người bạn xấu hổ.
 4. Dành một vài phút để làm quen với cách vận hành và vị trí của tất cả các thiết bị trên xe.

113. Khi lái xe đến một nơi không quen thuộc, bạn:
1. Có thể dựa vào các biển báo trên đường để tìm đường.
 2. Nên lên kế hoạch cho chuyến đi của bạn.
 3. Chỉ cần biết khái quát vị trí nơi đến.
 4. Nên luôn chọn lộ trình ngắn nhất.

114. Các xe thế hệ mới có đèn cảnh báo về thiết bị được lắp đặt trên bảng điều khiển của xe. Câu nào sau đây là đúng?
1. Trước khi động cơ được khởi động, tất cả các đèn đều sáng khi bạn vừa bật công tắc.
 2. Không có đèn nào sáng cho đến khi động cơ đang chạy.
 3. Đèn *không* bao giờ sáng trừ khi có trục trặc.
 4. Đèn sẽ chỉ sáng nếu đèn pha được bật.

115. Các xe thế hệ mới được trang bị đèn cảnh báo phanh. Đèn này:
1. Phải sáng khi phanh đỗ xe được nhả ra.
 2. Không sáng khi đạp phanh.
 3. Không bao giờ sáng.
 4. Cho biết đèn phanh đang hoạt động.

116. Dây an toàn giúp bảo vệ mạng sống. Chúng:
1. Phải luôn được dùng khi chúng ta là tài xế hoặc là hành khách trên xe.
 2. Nên được thắt chỉ khi lái xe với tốc độ cao hơn.
 3. Chỉ nên thắt lỏng lẻo.
 4. Chỉ cần được thắt khi ngồi ở ghế phía trước.

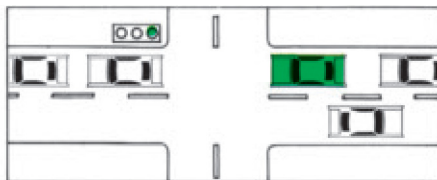
117. Các đai an toàn nên được điều chỉnh để nó:
1. Lỏng lẻo.
 2. Được vắt chéo, ôm vừa phải qua xương hông và bụng dưới.
 3. Ấn dưới ghế.
 4. Giữ cho đèn hay tiếng báo động đai an toàn không hoạt động.

- 61** 118. Trẻ nhỏ khi đi trên xe:
1. Có thể được một người lớn mạnh mẽ bế một cách an toàn.
 2. Sẽ an toàn nếu đứng trên sàn ở phía trước hoặc phía sau xe.
 3. Sẽ không bị thương trong một tai nạn vì chúng nhỏ.
 4. Không bao giờ được phép đứng trên ghế.
- 64** 119. Bạn đi làm muộn và vội vã. Trước khi bạn de xe ra đường:
1. Nhấn còi xe.
 2. Kiểm tra xem có trẻ em và các vật khác xung quanh xe của bạn không.
 3. Luôn luôn rõ máy để các vật nuôi tránh đường cho bạn.
 4. Kiểm tra giao thông trước khi vào trong xe.
- 64** 120. Bạn đang lái xe ra khỏi đường vào nhà (driveway):
1. Bạn phải dừng hẳn trước khi băng qua lối đi bộ.
 2. Bạn phải chậm lại trước khi băng qua lối đi bộ.
 3. Bạn có quyền ưu tiên hơn người đi bộ trên lối đi bộ.
 4. Nếu bạn nhấn còi xe, bạn có thể băng qua lối đi bộ mà không cần dừng lại.
- 65** 121. Bạn đang lái xe trên đường cao tốc nhiều làn và muốn thay đổi làn đường. Bạn *phải* báo hiệu ý định của mình:
1. Ngay lập tức trước khi đổi làn đường.
 2. Chỉ khi nào thực sự đang đổi làn đường.
 3. Ít nhất 50 feet trước khi bắt đầu đổi làn đường.
 4. Ít nhất 100 feet trước khi bắt đầu đổi làn đường.
- 65 & 66** 122. Bạn đang lái xe trên đường cao tốc có bốn làn xe. Một chiếc xe di chuyển chậm nằm trong làn đường của bạn. Lưu lượng giao thông trung bình. Trước khi chuyển làn, bạn phải:
1. Ra tín hiệu báo ý định ít nhất 100 feet.
 2. Chắc chắn tại điểm mù không có trở ngại.
 3. Chắc chắn có đủ khoảng trống để thực hiện việc chuyển làn xe.
(Không bao giờ vi phạm quy tắc khoảng cách theo sau ít nhất hai-giây với các phương tiện khác)
 4. Tất cả các câu trên.
- 67** 123. Khoảng cách theo sau quá gần được liệt kê là nguyên nhân của nhiều vụ tai nạn giao thông. Để tránh tai nạn này, khoảng thời gian thích hợp cho việc theo sau là:
1. Gần đủ để không có xe khác chen vào.
 2. Xác định bằng cách đặt xe của bạn tại khoảng cách ít nhất 2 giây phía sau xe trước.
 3. 100 feet.
 4. 75 feet.
- 75** 124. Bạn đang lái xe và trời bắt đầu mưa. Bạn nên:
1. Lái nhanh hơn các xe khác.
 2. Lái chậm nhất là tốc độ giới hạn.
 3. Chậm lại và tùy vào điều kiện thời tiết.
 4. Lái gần phía sau xe phía trước.

125. Khi lái xe dọc theo các khúc cua gắt và đồi dốc của đường núi bạn nên:
1. Luôn cho phép xe đang đến ít nhất nửa chiều ngang mặt đường.
 2. Dùng số thấp hơn để kiểm soát vận tốc trong khi đi xuống dọc theo đồi dốc.
 3. Ổ sát lề phải của đường.
 4. Tất cả các câu trên.

126. Khi bạn tiếp cận một chiếc xe vừa dừng ở vị trí đỗ, bạn nên:
1. Giả định người lái xe sẽ mở cửa xe khi bạn tiếp cận.
 2. Tăng vận tốc.
 3. Đạp phanh.
 4. Giả định người lái xe sẽ đợi đến khi bạn vượt qua trước khi mở cửa xe.

127. Bạn dừng lại tại một giao lộ và giao thông phía trước cũng bị dừng lại. Đèn tín hiệu hiện là màu xanh. Bạn nên:
1. Lái vào khu vực giao lộ càng nhiều càng tốt.
 2. Chờ đến khi có khoảng trống đủ cho chiều dài xe của bạn phía đối diện của giao lộ trước khi di chuyển.
 3. Nhấn còi xe.
 4. Lái một phần vào giao lộ.



128. Luật giao thông yêu cầu bạn ra tín hiệu rẽ ít nhất ____ feet trước khi thực hiện rẽ hay đổi làn đường.
1. 50 feet.
 2. 75 feet.
 3. 100 feet.
 4. 25 feet.

129. Tín hiệu cảnh báo nguy hiểm (flash 4 chiều) nhằm cảnh báo các tài xế khác rằng một chiếc xe đang ở vị trí nguy hiểm trên đường. Tín hiệu nên được sử dụng khi:
1. Đang lái xe qua một đường hầm.
 2. Đang lái một xe tải nặng hay xe buýt lên đồi.
 3. Đang sửa xe khẩn cấp trên mép đường (road shoulder).
 4. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

130. Khi đang ra tín hiệu để rẽ hay đổi làn đường, bạn nên:
1. Chỉ ra *tín* hiệu trong khi đang rẽ hay đổi làn đường.
 2. Ra hiệu *mỗi* khi bạn dự định rẽ hay đổi làn đường.
 3. Biết rằng sau khi ra tín hiệu trước 100 feet bạn có quyền ưu *tiên* để rẽ hay đổi làn đường.
 4. Tất cả các câu trên đều đúng.

131. Khi vượt qua một xe máy, bạn phải:
1. Dành cho xe máy phần đường bên phải của làn đường anh ấy đang đi chuyên.
 2. Dành cho xe máy toàn bộ làn đường như thể xe của anh ấy là một chiếc xe ô tô.
 3. Đi về bên tay trái đủ xa để tránh xe máy.
 4. Không để xe máy biết bạn đang sắp vượt qua.

132. Xe hạng nặng đã đi vào đường từ khu vực bùn lầy. Là người lái xe, bạn nên:
1. Chậm lại khi bạn tiếp cận khu vực này.
 2. Tăng ít nhất gấp đôi khoảng cách theo sau các xe khác.
 3. Biết rằng mưa sẽ làm khu vực này cực kỳ trơn trượt.
 4. Tất cả các câu trên.

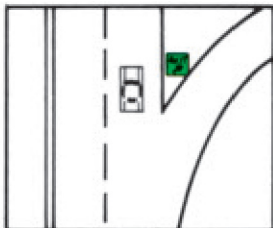
133. Hiện tượng lướt trên mặt nước xảy ra khi lớp xe “đi lên” trên mặt nước khi trời mưa lớn. Để tránh hiện tượng lướt trên mặt nước, bạn nên:
1. Đảm bảo rằng lớp xe có độ rãnh sâu tốt.
 2. Đảm bảo các lớp xe được bơm đến một áp suất thích hợp.
 3. Giảm tốc độ khi lái xe trong mưa.
 4. Tất cả các câu trên đều đúng.

134. Bạn đang lái xe vào ban đêm và một chiếc xe khác đang đến. Đèn pha của bạn:
1. Nên chiếu hắt lên/ ra xa.
 2. Nên chiếu hắt xuống/ gần.
 3. Nên được tắt, sử dụng đèn đồ.
 4. Có thể sử dụng một trong hai chiếu gần hay chiếu xa.

135. Bạn đang lái xe trên đường dẫn vào đường cao tốc. Bạn nên:
1. Lái xe đến cuối đường dẫn, dừng, kiểm tra giao thông đang đến, ra tín hiệu và lái vào làn đường gần.
 2. Dừng, kiểm tra các xe trong làn đường gần, tăng tốc độ trên đường dẫn, ra tín hiệu và lái vào làn đường gần.
 3. Kiểm tra các xe trong làn đường gần, điều chỉnh tốc độ để cùng tốc độ của các xe đang tiếp cận, ra tín hiệu và lái vào làn đường gần.
 4. Luôn dừng lại trước khi đi vào đường cao tốc.

136. Bạn muốn ra khỏi xa lộ tại đường dẫn ra này. Tốc độ tại đường dẫn ra được hiển thị trên biển báo là tốc độ bạn nên:
1. Chậm lại để đạt được trước khi rời đường cao tốc.
 2. Chậm lại để đạt được trong khi ở tại đường dẫn ra khỏi đường cao tốc.
 3. Không bao giờ lái chậm hơn vận tốc này tại đường dẫn ra.
 4. Không bao giờ nhanh hơn vận tốc này ở bất cứ đâu trên đường dẫn ra.

137. Bạn muốn ra khỏi đường cao tốc nhưng đã bỏ lỡ đường dẫn ra. Bạn nên:
1. Lui xe lại trên mép đường để đến lại đường dẫn ra.
 2. Quay đầu ngược lại và lái trên mép đường để đến đường dẫn đó.
 3. Chạy lên bãi cỏ để đến đường dẫn đó.
 4. Tiếp tục lái xe đến đường dẫn ra kế tiếp.



138. Bạn đang lái xe và lốp xe bị nổ. Bạn nên:
1. Đạp phanh.
 2. Giữ chặt tay lái, lái vào mép đường và dừng lại.
 3. Tiếp tục lái xe.
 4. Bật đèn nhấp nháy khẩn cấp.

139. Trong khi lái xe bánh xe của bạn trượt qua khỏi cạnh lề của đường. Bạn nên:
1. Kéo tay lái để buộc xe quay trở lại đường.
 2. Tăng tốc và lái xe quay lại đường chậm rãi.
 3. Đạp mạnh phanh.
 4. Chậm lại bằng cách sử dụng phanh nhẹ nhàng, khi ở vận tốc an toàn, quay tay lái để quay lại đường.

140. Bạn đang lái xe trên một con đường đông đúc và chân ga bị kẹt. Bạn nên:
1. Nhấn còi xe.
 2. Đạp phanh.
 3. Bật đèn cảnh báo nguy hiểm.
 4. Tắt máy xe, cẩn thận để không gài cơ chế khóa tay lái.

141. Bạn đang lái xe và đột nhiên tay lái trợ lực của bạn không hoạt động. Bạn nên:
1. Nhấn còi xe và tắt bộ phận đánh lửa.
 2. Bật đèn cảnh báo nguy hiểm và giong người chuẩn bị.
 3. Cố gắng điều khiển vô lăng, giảm tốc độ, lái đến khu vực an toàn và dừng lại.
 4. Đạp phanh.

142. Khi lái xe bạn nên giữ khoảng cách
1. xa hơn với các xe tải hạng nặng vì:
 2. Xe tải có thể dừng ở khoảng cách ngắn hơn xe hơi.
 3. Xe tải cần nhiều không gian hơn xe hơi để di chuyển.
 4. Xe tải cần khoảng cách lớn hơn xe hơi để dừng xe.
 5. Cả hai câu 2 và 3 ở trên.

143. Bạn muốn lái một chiếc xe tải hạng nặng ở Hawaii. Bạn phải:
1. Ít nhất 21 tuổi.
 2. Có bằng lái xe hợp lệ cho loại xe bạn muốn lái.
 3. Không có bằng cấp đặc biệt.
 4. Lái xe tải chỉ trên các tuyến đường dành cho xe tải.

144. Khi bạn lái xe tải hạng nặng hoặc xe buýt trên đường cao tốc, bạn:
1. Có thêm trách nhiệm quan tâm đến ý tôn trọng những người dùng đường cao tốc khác.
 2. Là phương tiện lớn hơn và có thể tận dụng kích cỡ xe lớn như một lợi thế khi tham gia giao thông.
 3. Chỉ có thể nghĩ rằng các xe nhỏ hơn sẽ tránh đường cho bạn.
 4. Bạn chỉ có trách nhiệm với xe của bạn và hàng hóa trên xe.

145. Khi lái xe ngay phía sau xe tải hạng nặng hoặc xe buýt, cẩn thận trọng vì:
1. Người lái xe tải hạng nặng hoặc xe buýt có thể không nhìn thấy bạn.
 2. Tầm nhìn về phía trước của bạn bị chặn bởi xe tải hoặc xe buýt.
 3. Cả hai câu 1 và 2 ở trên.
 4. Không câu nào ở trên.

146. Khi đang thay đổi làn đường hoặc tại giao lộ gần các xe tải hạng nặng, người lái xe khác và người sử dụng đường cao tốc phải thêm khoảng cách cho:
1. Khoảng cách dừng được tăng lên cho xe lớn.
 2. Khoảng cách dừng được giảm cho xe lớn.
 3. Tiếng ồn tăng do xe lớn hơn.
 4. Tốc độ được tăng lên của các xe lớn hơn.

147. Bạn đang lái xe lên một ngọn đồi và đang tiếp cận một chiếc xe tải hạng nặng từ phía sau. Bạn nên biết:
1. Xe tải có thể di chuyển với tốc độ chậm hơn tốc độ giới hạn được quy định.
 2. Bạn có thể không vượt qua xe tải một cách an toàn.
 3. Bạn có thể không vượt qua xe tải một cách hợp lệ.
 4. Tất cả các câu trên đều đúng.

148. Bạn đang lái xe xuống dốc từ một ngọn đồi và nhận thấy một chiếc xe hạng nặng đang tiếp cận từ phía sau. Bạn nên:
1. Không quan tâm vì xe hạng nặng luôn chạy nhanh khi xuống đồi.
 2. Biết rằng bạn có quyền ưu tiên và trách nhiệm của xe tải là tránh xe bạn.
 3. Biết rằng bạn có thể phải di chuyển ra khỏi đường của xe hạng nặng.
 4. Lái xe ở bên phải đường và chạy chậm lại.

149. Khi vượt qua một chiếc xe lớn, người lái xe của một chiếc xe nhỏ phải được chuẩn bị cho việc có:
1. Tiếng ồn lớn.
 2. Không khí ô nhiễm quá mức.
 3. Gió luồng được tạo ra bởi xe lớn.
 4. Các bộ phận của xe rơi ra.

150. Khi kéo một rơ-moóc lớn làm cản trở tầm quan sát từ gương chiếu hậu bên trong xe, bạn phải:
1. Có gương chiếu hậu bên ngoài được lắp đặt ở bên hông xe, về phía người lái xe.
 2. Có gương chiếu hậu bên ngoài được lắp đặt ở bên hông xe, về phía đối diện với người lái xe.
 3. Có gương chiếu hậu bên ngoài được lắp đặt ở cả hai bên hông xe.
 4. Có một người bên trong xe để quan sát giao thông và hướng dẫn khi bạn rẽ phải.

151. Khi kéo rơ-moóc đang chờ hàng mà, trọng lượng của xe đó hơn một nửa trọng lượng của phương tiện kéo, hoặc từ 3.000 pound trở lên, rơ-moóc phải được trang bị:
1. Phanh.
 2. Thiết bị kích hoạt phanh khi bị tách khỏi xe kéo.
 3. Mâm bánh xe.
 4. Phanh và thiết bị kích hoạt phanh khi bị tách ra xe kéo.

152. Khi kéo một rơ-moóc hoặc rơ-moóc nhà, bạn nên luôn:
1. Có ai đó bên trong rơ-moóc để giữ cho tải ổn định.
 2. Chỉ cho phép người lớn bên trong rơ-moóc.
 3. Không bao giờ cho phép bất kỳ ai bên trong rơ-moóc.
 4. Chỉ cho phép hành khách bên trong rơ-moóc nhà.

153. Khi kéo rơ-moóc, bạn phải chắc chắn rằng:
1. Rơ-moóc có một dây xích an toàn được gắn chắc chắn vào thiết bị kéo.
 2. Rơ-moóc có một chuỗi xích an toàn được gắn chắc chắn vào cản của xe.
 3. Rơ-moóc có chuỗi xích an toàn được gắn chặt vào khung của xe kéo.
 4. Thiết bị nối rơ-moóc được trang bị chốt an toàn.

154. Khi kéo rơ-moóc có hàng hóa, điều quan trọng là phải đảm bảo rằng tải trọng được cân bằng hợp lý. Khoảng _____ đến _____ tải trọng rơ-moóc nên đặt tại móc xe kéo.
- | | |
|--------------|--------------|
| 1. 5 đến 10 | 3. 15 đến 20 |
| 2. 10 đến 15 | 4. đến 25 |

155. Khi kéo một rơ-moóc bạn phải chắc chắn nó được trang bị với:
1. Bánh xe được lắp và bôi trơn đúng cách, và được che chắn bằng tấm chắn bùn.
 2. Các lốp xe tốt và được bơm đúng áp suất.
 3. Đèn đuôi xe, đèn dừng, đèn rẽ, biển số xe, và nếu được yêu cầu, đèn hai bên thân xe và tấm phản quang.
 4. Tất cả các câu trên.

156. Bạn vướng vào một vụ tai nạn Bạn nên:
1. Lập tức dừng xe.
 2. Giúp đỡ người bị chấn thương.
 3. Gọi điện thoại cho cảnh sát.
 4. Tất cả các câu trên.

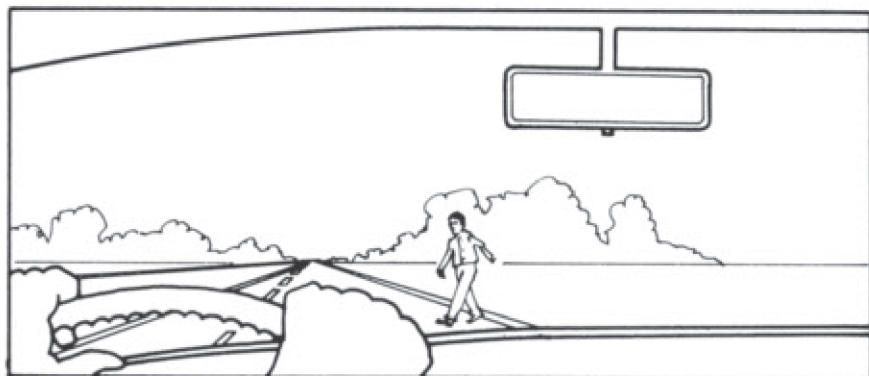
157. Bạn đang vướng vào vào một tai nạn và chiếc xe của bạn đang chặn choáng đường giao thông. Bạn nên:
1. Nếu có thể hãy lái xe ra khỏi phần đường giao thông.
 2. Không di chuyển xe của bạn trong bất kỳ trường hợp nào.
 3. Chờ cho đến khi cảnh sát đến, trước khi bạn di chuyển xe.
 4. Không câu nào ở trên.

158. Bạn đang vướng vào một vụ tai nạn và có một người khác bị chấn thương. Bạn nên:
1. Di chuyển người bị chấn thương ra khỏi hiện trường ngay lập tức.
 2. Luôn để người bị chấn thương tại chỗ.
 3. Không di chuyển người bị chấn thương khi không cần thiết, giữ ấm cho người bị thương và thực hiện sơ cứu.
 4. Tránh xa người bị chấn thương.

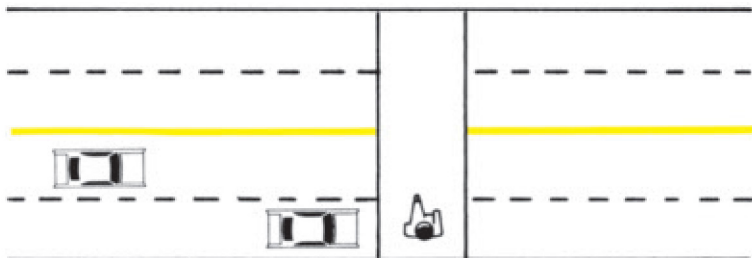
159. Khi bạn vướng vào một tai nạn nơi mà hiện trường tai nạn không thể được quan sát rõ bởi các xe đang hướng đến, bạn nên:
1. Có một ai đó cảnh báo cho các xe đang đến.
 2. Để cho các xe đang đến tự quan sát.
 3. Để cảnh sát lo liệu mọi chuyện.
 4. Đi ra khỏi con đường.

160. Bạn vô tình lái xe va quẹt vào bên hông một chiếc xe đậu mà không có người giám sát và bạn không thể tìm được người chủ xe. Là một người lái xe, bạn:
1. Đã làm tất cả những gì bạn có thể.
 2. Phải ở lại đến khi cảnh sát đến.
 3. Phải để lại một thông báo viết tay gồm tên của bạn, địa chỉ và hoàn cảnh của vụ tai nạn.
 4. Có thể tiếp tục đi.

161. Người đi bộ trong bức tranh bắt đầu băng qua trước mặt của bạn. Bạn nên:
1. Nhấn còi xe.
 2. Lái xe chậm lại.
 3. Tăng tốc độ và vượt qua ngay trước người đi bộ.
 4. Dừng lại và để người đi bộ băng qua.



162. Bạn đang lái xe trên một con đường có nhiều làn. Bạn nhận thấy một chiếc xe dừng ở phía trước lối đi dành cho người đi bộ như được mô tả trong hình. Bạn nên:
1. Vượt qua chiếc xe ấy phía bên phải.
 2. Vượt qua chiếc xe ấy phía bên trái.
 3. Không vượt qua xe này.
 4. Nhấn còi xe trước khi vượt qua.



163. Là người đi bộ, bạn nên biết rằng:
1. Khi bạn đang ở lối băng qua đường bạn luôn có quyền ưu tiên hơn xe cộ.
 2. Bạn không bao giờ bước vào đường hay lối băng qua đường khi có xe đang đến gần.
 3. Bạn có thể bước vào một lối đi băng qua đường bất cứ lúc nào vì trách nhiệm của người lái xe là dừng lại.
 4. Bạn phải sử dụng lối băng qua đường chỉ khi nào thuận tiện.

164. Là người đi bộ, bạn nên biết rằng:
1. Bạn nên quan sát các xe đang rẽ trước khi băng qua đường.
 2. Bạn không bao giờ nên chạy dọc theo hay ngang qua con đường.
 3. Bạn nên đi bộ phía bên trái của con đường, ngược hướng với dòng xe lưu thông.
 4. Tất cả các câu trên.

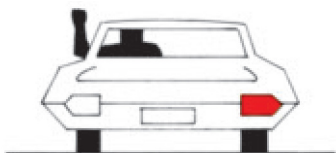
165. Là người lái xe bạn nên cho người chạy xe đạp:
1. Các quyền và đặc quyền giống như người lái xe máy.
 2. Gấp hai lần khoảng cách mà bạn nghĩ anh ấy cần.
 3. Quyền ưu tiên khi bạn băng qua làn đường dành cho xe đạp.
 4. Tất cả các câu trên.

166. Người lái xe đạp được yêu cầu:
1. Tuân thủ các biển báo giao thông, tín hiệu và các luật giao thông khác, ngoại trừ những điều mà bản chất xe đạp không thể áp dụng.
 2. Chạy trên lối đi bộ tại các khu vực thương mại.
 3. Chạy ở chính giữa các làn xe.
 4. Tất cả các câu trên.

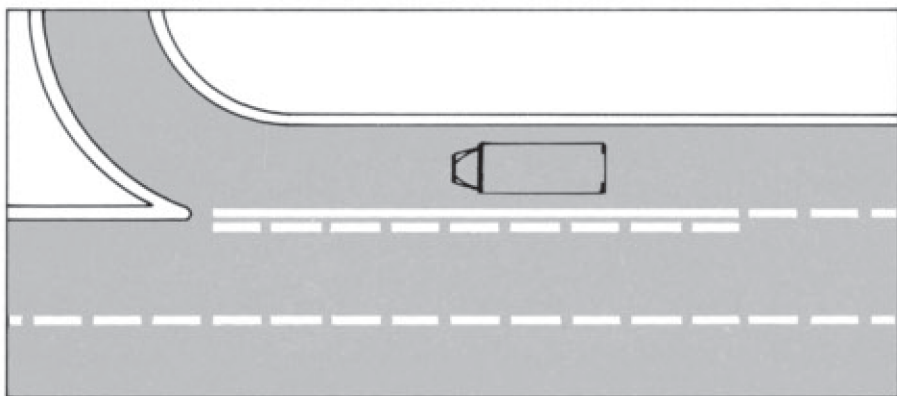
167. Những người lái xe đạp:
1. Có thể chạy xe cạnh nhau trên đường.
 2. Có thể chạy ngang nhau trên đường dành cho người đi xe đạp ngoại trừ nơi có biển báo giao thông quy định khác.
 3. Có quyền ưu tiên hơn người đi bộ.
 4. Có thể chạy bám vào một phương tiện cơ giới.

168. Người đi xe đạp phải tránh:
1. Chờ hành khách ngoại trừ chiếc xe được trang bị để làm việc đó.
 2. Chạy xe trên lối đi bộ ở bất cứ nơi nào.
 3. Chạy xe vào ban đêm.
 4. Chạy trên đường trong một khu vực thương mại.

169. Người lái xe trong hình đang ra tín hiệu tay cho biết anh ấy sẽ:
1. Dừng lại.
 2. Rẽ trái.
 3. Rẽ phải.
 4. Lái xe chậm lại.



170. Xe tải trong hình có vạch liền màu trắng trong làn đường của mình:
1. Có thể băng qua vạch bất cứ lúc nào.
 2. Có thể băng qua vạch để đi vào đường cao tốc.
 3. Không nên băng qua vạch.
 4. Đang ở sai phía của vạch.



171. Bạn đang tiếp cận một biển dừng 4 chiều.
1. Bạn phải dừng và nhường đường cho tất cả xe trong giao lộ.
 2. Bạn có thể chạy qua biển dừng nếu không có xe nào đi ngang qua.
 3. Bạn không phải dừng nếu đang rẽ phải.
 4. Cả hai câu 2 và 3 đều đúng.

172. Luật Hawaii cấm để trẻ em mà không được giám sát trong xe:
1. Bởi bạn hay bất kỳ hành khách trưởng thành nào.
 2. Trong 5 phút hay lâu hơn.
 3. Nếu đứa trẻ dưới 9 tuổi.
 4. Tất cả các câu trên.

173. Là người lái xe, bạn nên biết rằng biện pháp phòng ngừa an toàn nhất liên quan đến sử dụng điện thoại hoặc các thiết bị di động điện tử cầm tay khác với việc lái xe là:
1. Sử dụng các thiết bị không cần dùng tay để bạn có thể giữ cả hai tay trên vô-lăng, trừ khi bạn dưới mười tám tuổi.
 2. Giữ điện thoại di động hoặc IPOD trong tầm tay để dễ dàng cầm lấy nó.
 3. Kiểm tra số gọi trước khi trả lời.
 4. Không câu nào ở trên.

174. Khi bạn nhìn thấy một người đi bộ trên đường với một cây gậy trắng hoặc một con chó dẫn đường, là một người lái xe, bạn nên biết:
1. Việc sử dụng một cây gậy trắng cho thấy người đi bộ là một người mù hoặc khiếm thị.
 2. Việc sử dụng chó dẫn đường cho thấy người đi bộ là người mù, khiếm thị hoặc có các nhu cầu đặc biệt khác.
 3. Bạn phải dừng lại nhường đường cho tất cả người đi bộ, trong đó có người mù hoặc khiếm thị.
 4. Tất cả các câu trên đều đúng.

175. Dây an toàn giúp bảo vệ mạng sống. Chúng:
1. Phải luôn luôn được cài/thắt khi lái xe hay ngồi trong xe di chuyển.
 2. Chỉ nên thắt dây an toàn khi lái xe ở vận tốc cao.
 3. Chỉ nên được thắt lỏng lẻo.
 4. Chỉ cần được thắt khi ngồi ở ghế phía trước xe.

176. Ai có thể đỗ xe tại một chỗ đậu xe dễ tiếp cận?
1. Bất kỳ xe nào vận chuyển người khuyết tật.
 2. Bất kỳ xe nào có treo thẻ đỗ xe dành cho người khuyết tật.
 3. Bất kỳ xe nào có treo thẻ đỗ xe cho người khuyết tật đã được cấp cho người khuyết tật đang đi được vận chuyển trong xe.
 4. Bất kỳ xe nào nếu không còn chỗ đỗ xe loại thường nào còn trống.

177. Mục đích của lối vào kề bên khu vực đỗ xe dễ tiếp cận là gì?
1. Cho phép phương tiện cấp cứu đỗ xe.
 2. Cho phép các xe đỗ ở khu vực dễ tiếp cận có thể sử dụng các thiết bị nâng xe lăn, bậc xuống xe hay các thiết bị di chuyển khác.
 3. Cho phép xe máy, xe điện và xe đạp đỗ xe.
 4. Cho phép các xe có thể đỗ tạm thời trong khi đợi hành khách.

GHI CHÚ

GHI CHÚ

GHI CHÚ

VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ XE
Thành Phố và Quận Hạt Honolulu

Các văn phòng vệ tinh của Tòa Thị Chính (<http://www.stallitecityhall.com/>)

Giờ làm việc: thứ Hai - thứ Sáu trừ ngày lễ từ 7:45 sáng đến 4:00 chiều.

Trung tâm mua sắm Ala Moana, 1450 Đại lộ Ala Moana #1286, **Điện thoại** 808-768-4300

Trung tâm mua sắm Fort Street, 1000 Fort Street Mall, **Điện thoại** 808-768-4103

Hawaii Kai, 6600 Xa lộ Kalanianaʻole # 101, **Điện thoại** 808-768-4800

Kapahulu Station, 1112 Kapahulu Avenue

Giờ hoạt động: Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 11:00 giờ sáng & 12:00 giờ trưa đến 4:00 giờ chiều. Nhận lượt cuối lúc 3:30 chiều; **Điện thoại** 808-768-2524

Tòa Thị Chính vệ tinh Kapalama, Đại lộ 925 Dillingham, # 101, **Điện thoại** 808-768-4500

Kapolei, 1000 Đường Uluohia, **Điện thoại** 808-768-3400

Trung tâm mua sắm Pearlridge, 98-1005 Đường Moanalua (9:00 sáng – 5:00 chiều), **Điện thoại** 808-768-5000

Wahiawa, 330 Đường N. Cane, **Điện thoại** 808-768-4700

Waiānae, 85-670 Xa lộ Farrington, **Điện thoại** 808-768-4900

Trung tâm mua sắm Windward City, 45-480 Kaneohe Bay Drive C06, **Điện thoại** 808-768-4100

Quận Hawaii

Truy cập: <http://www.hawaiicounty.gov/finance-vrl-general-info>

Giờ hoạt động: 8:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều. Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ, **Điện thoại** 808-961-8351

Hilo, 101 Đường Pauahi, Suite #5

Quận Maui

Truy cập: <https://www.mauicounty.gov/1328/Motor-vehicle-Licensing>

Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 sáng đến 4:00 chiều.

Điện thoại 808-270-7363

Kahului Service Center, Maui Mall, 70 Đại lộ E. Kaahumanu Avenue, Suite A17

Lahaina, Lahaina Gateway, 335 Đường Keawe, Suite 209

Pukalani, Hannibal Tavares Community Center, 91 Đường Pukalani

Kihei, Kihei Community Center, 303 Đường East Lipoa

Văn phòng Hana, County Public Works Office, Hana Hwy & Uakea Road

Giờ hoạt động: Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 10:45 giờ sáng & 12:00 giờ trưa đến 3:30 giờ chiều. **Điện thoại** 808-248-7280

Văn phòng Molokai, Mitchell Pauole Center, 100 Đường Ailoa

Giờ hoạt động: Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 sáng đến 4:00 chiều. **Điện thoại** 808-553-3430

Văn phòng Lanai, 309 Đường Seventh #101

Giờ hoạt động: Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 11:00 giờ sáng & 1:00 giờ chiều đến 4:00 giờ chiều. **Điện thoại** 808-565-7878

Quận Kauai

Truy cập: <https://www.kauai.gov/MVR>

Lihue Civic Center, Kapule Building, 4444 Đường Rice, Suite 466, Giờ làm việc từ thứ Hai đến thứ Sáu trừ ngày lễ từ 7:45 sáng đến 4:15 chiều. Giờ hoạt động Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ, **Điện thoại** 241-6577

CÁC TRẠM KIỂM ĐỊNH XE ĐƯỢC TÁI THIẾT LẠI

Thành Phố và Quận Honolulu **Sở Dịch Vụ Khách Hàng** Kapahulu Station: 1112 Kapahulu Avenue. Giờ hoạt động: Thứ Hai-Thứ Sáu ngoại trừ ngày lễ 8:00 giờ sáng đến 11:00 giờ sáng & 12:00 giờ trưa đến 4:00 giờ chiều. Lần kiểm định cuối của ngày bắt đầu lúc 3:30 chiều. **Điện thoại** 808-768-2542

